

**ارز پرسپولیس**  
**416.229.0000**  
 برداشت ریالی از کارتهای عابر بانک ایران و دریافت  
 قانونی و فوری معادل دلار کانادایی در تورنتو



**زینا شکرابی**  
 — MORTGAGE BROKER —  
**1.888.411.ZENA**

|                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>← ۱۰ - ارز- شاپور تنبکویی</p> <p>نرخ سود سپرده:<br/>۱۵ درصد<br/>قسمت ۱</p>  | <p>← ۱۲ - بیمه- رامین سیروسکی</p> <p>بیمه عمر<br/>تهیه کنم یا نه؟</p>  | <p>← ۱۳ - بیمه- محمد رحیمیان</p> <p>در دوران بیماری<br/>تعدادات ما را پرداخت<br/>خواهد کرد؟</p>  | <p>← ۱۴ - املاک- کلبران انواری</p> <p>صاحبخانه مرموز</p>  | <p>← ۱۵ - تاریخ- علی جهم</p> <p>نام نیک رفتگان ضایع<br/>نکن...<br/>به پنهان ۲۸ مرداد</p>  | <p>← ۱۶ - معماری- مهدیه قاسمی</p> <p>چه زمانی نیاز<br/>به مجوز ساخت داریم؟</p>  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

برای بازپرداخت رقم خودش را ندارد. معاون دست‌ان‌کن کشور که پرونده را تحت پیگرد قرار می‌دهد گفت که به نظر می‌رسد که آنها پول لاتاری را خرج کرده باشند. وی گفت: «در بیشتر جنایات مالی افرادی که پول بدست می‌آورند معمولاً از آن خرج نمی‌کنند و فقط کمی از آن برای روز مبادا کنار می‌گذارند. در این مورد وضعیت ما را باز پس گیری مبلغ خیلی بهتر از موارد مشابه است.»

مورد بحث برای بازپرداخت حدود ۲.۲ میلیون دلار می‌باشد.

بروز روزه، که صاحب یک مزرعه زرت شکر در تگزاس می‌باشد بلیت‌های برنده‌دار را در سال‌های ۲۰۰۵ تا ۲۰۱۱ در کالادو، ویسکانسین، آیووا، کانزاس و اوکلاهما خریداری کرده است. او قبلاً به جرم خود اعتراف کرده و منتظر رای دادگاه خود می‌باشد.

مدیر عامل شرکت قرعه‌کشی آیووا، تری زنتگه خبر - ۴۰

اعتراف کرد. تاملی تا بیستون گفت: «برادرم، ششماهه‌ایم برپندی کرداو و الاکلکها را به میاد و فقت که شرکت رد لاتاری برای خودش غیر قانونی است.» تاملی که خود ۵۳ ساله و قاضی دادستانی سابق نگزار و افسر اربابی جوان بود، فقت که از او آکتون بیکار است و باید بخشی از مزرعه خود را بفروشد تا مبلغ ۸۰۰.۰۰۰ دلار را که قاضی برای بازپرداخت بلیت برداشته وی دستور داده است رد برپرداخت کند.

وکیل دادگستری، مارک وین هارت، فقت «پرداخت این مبلغ کاملاً نامی را از نظر مالی از این می‌برد و باعث می‌شود که تمام دارایی‌هایش از دستش برود... او از طرف دیگر، ادی هیچ منبع مالی‌ای



جز در سه روز سال ۲۷، ۲۲ نوامبر

قرعه‌کشی آیووا حاضر به پرداخت پول به

بود به گناه خود علنا اعتراف کرده بود. «من قسمتی از برنامه نرم افزار را نوشتم طوری که مرا قادر به پیش بینی اعداد برنده می کرد، و من این اعداد را به افرادی که بعداً در قرعه کشی برنده می شدند دادم و در عوض در برد آنان شریک می شدم.» این پاسخ وی به سوال قاضی براد مک کال بود که از او خواسته بودند موقوف را شرح دهد. گفت که ۵۲ میلیون ۵۰۰ هزار دلار، موقوفتی بود که از خواص اعداد تصادفی گرفته شد؛ و نوشتن فکر می کرد که در حال استفاده از خواص اعداد تصادفی نیست؛ و نوشتن فکر می کرد که در حال استفاده از خواص غیر قانونی نیست. بازرسان می گویند که الگوریتم برنامه «تیتونیوم» یک الگوریتم زمانی بود که می شد برنامه همیشه بطور عادی کار کند.

این هفته حکم دادگاه ادی تیتون که در نوشتن برنامه کامپیوتری قهرعه‌کشی از برخی از بزرگترین شرکت‌های آمریکایی دستکاری کرده بود، تا بتواند شماره برنده را از او پیش تنظیم و سپس با خرید بلیت به‌دولت بازگرداند. علین با پول به حبس زده، اودی تیتون، که در سال‌های ۲۰۰۳ تا ۲۰۱۵ برای ایجنس کمپانی‌های مشغول به کار بوده و در سال آخر کارش در «مدیر امنیت اطلاعات رایانه بود، قبلاً در دادگاه «سوتی» ظاهر شده تا در قوه خود از مقابل جرم دستکاری برنامه رایانه‌ای قهرعه‌کشی دفاع کند. وی در دادگاه که از سال ۲۰۱۶ آغاز شده است

په بهار شنبه می یوډنډ و فرقه کښې بعد از ساعت ۸ بجای انجام می‌شد، که در این حالت به جای اعدام تصادفی، اعدامی ها با املای پیش بینی شدنی توسط تیمی تونان برنده معرفی می‌شدند. در تیمی تونان در دادگاه گفت که با این تکنیک در فرقه کښې های کردارو در سال ۲۰۰۰، و سکنسین در دسامبر ۲۰۰۷، ۲۰۰۸ و ۲۰۰۹ بر سر ۲۱۰۰ اوکلاهاما در پیوسته ۲۰۱۱ دایر شده است. و رهرو که ادى تیمی تونان اعداد برنده را با همی در میان می‌گذاشت شامل برادرش می، دوست مادرش روبرت روزد بودند که روبرت سعی کرده بود بلیت ندهی ۱۶/۵ میلیون دلار را بیاور اما در سال ۲۰۱۰ تصاحب آن با مقامات

**ورشکستگی؟ آیا مشکل بدهی دارید؟**

Consumer Proposal ✓  
پرداخت حق سرامی ✓  
بعد از اذعان قبولی

**محسن نوروززاده**  
**416.830.3414**





خبر - کانادا

## غوغای یک لامبورگینی ۳۶۵،۰۰۰ دلاری در تورنتو



را با بیرون کشیدن اسلحه‌اش دستگیر کند؟ مگر او که بود؟ پلیس اسم راننده را اعلان نکرد، اما او بعداً در دادگاه نیومارکت با نام جیالوکا لیبراندو، ۳۵ ساله حاضر شد و طبق گفته منشی دادگاه، لیبراندو روز به جرمش را، بعنوان رانندگی در حالیکه گواهینامه‌اش باطل شده بود، پذیرفت. در ضمن لامبورگینی‌ای که وی با آن رانندگی می‌کرد به نظر نمی‌رسد که به او تعلق داشته باشد. پلاک لامبورگینی نشان می‌دهد که صاحب آن یک شرکت ثبت شده منطقه‌ی "استونی کریک" انتاریوست. رئیس آن شرکت یک زن است که هیچ نشانه‌ای دال بر ارتباط وی با لیبراندو وجود ندارد. در ضمن پلیس نیز هیچ ادعایی مبنی بر به سرقت رفته شده بودن خودرو ندارد! مدارک دادگاه تبرئه‌ی کانادا نشان می‌دهد که از سال ۲۰۱۱ تا ۲۰۱۳، لیبراندو اتهاماتی مربوط به حمله، حمل اسلحه گرم و در اختیار داشتن مواد مخدر داشته است. در سال ۲۰۰۷، او به خاطر حمله به یک افسر پلیس محکوم شد. در سال ۲۰۰۲، لیبراندو با آرنج به پیشانی دوست دختر عجیبش کوبیده بود و او را با یک کلت تهدید کرده بود. در آن زمان پلیس در حین بازداشت وی یک اسلحه خالی را که در یک محفظه مخفی در ماشینش پنهان شده بود یافته

بودند تا ناهار خود را میل کنند و جمعیت‌های متفاوت جلوی ماشین‌های غذایی و رستوران‌ها صف کشیده بودند. به محض اینکه راننده لامبورگینی توسط پلیس از پشت فرمان لامبورگینی به صندلی پشت ماشین پلیس برده شد، جمعیت برای دیدن ماشین ۳۶۵ هزار دلاری که هنوز وسط خیابان با سقف باز و شیشه‌های پایین ایستاده بود هجوم بردند. بعلا ازحام جمعیت و ماشین‌های گذری که آنها هم به داخل لامبورگینی سرگ می‌کشیدند دو مامور پلیس ترافیک به محل آمدند تا راه را باز کنند. پس از مدتی، آن دست خیابان پلیس اجازه داد تا راننده از پشت ماشین پلیس بیرون بیاید و کمی هوا بخورد، و در همین اثنا می‌شد خالکوبی روی بازوی او را دید که درشت نوشته بود: "خودم". خالکوبی دیگر بازویش چنین نوشته بود: "ساخته‌ام!"

بعد از جستجوی ماشین توسط پلیس، میلارد به سوی راننده رفت تا با وی صحبت کند و پولی را که راننده در ماشین داشت به او نشان دهد: میلارد پشت سر هم اسکناس‌های صددلاری و پنجاه‌دلاری را می‌شمرد و داخل کیسه‌ای می‌گذاشت که آنها را همراه راننده به ایستگاه پلیس ببرد. در این زمان بعلا جمع افراد و همچنین پلیس، هر خودرویی که به تقاطع نزدیک

ایران استار- غوغا زمانی آغاز شد که یک پلیس لباس شخصی متوجه تردد این ماشین کاملاً "تابلو" در خیابان بلور شد - و بعد فهمید که راننده نه تنها سابقه‌دار است، که مجوز رانندگی‌اش را هم از دست داده! روز دوشنبه گذشته، "دن میلارد" افسر پلیس لباس‌شخصی، در حال رانندگی با تویوتای مینی‌وی خود در یکی از بزرگراه شمال تورنتو بود که توجه‌اش به یک لامبورگینی سفید جلب شد. ماشینی گرانقیمت که حسابی به وسایل اضافی هم مجهز شده بود در خیابان چشمک می‌زد: تو دوزی دورنگ، شیشه‌های دودی، آگزوز کروم متالیک، و غیره همه و همه باعث می‌شد که این ماشین برای کانادایی‌ها کاملاً شناخته شده باشد. هر یک از این نوع ماشین‌ها با هواپیمای خصوصی از ایتالیا به کانادا وارد می‌شوند و نتیجتاً حدود ۳۶۵،۰۰۰ دلار ارزش خواهند داشت.

میلارد که در بخش جرائم با ریسک بالای پلیس یورک کار می‌کند، گفت: "سرعتم را کم کردم تا از کنارم عبور کند و من بتوانم ماشین را کاملاً ببینم و مطمئن شوم... همانطور که لامبورگینی از کنارم عبور کرد متوجهی راننده‌ی آن شدم. بعلا گرمای هوا شیشه‌های ماشین پایین و سقف کروکی آن نیز باز شده بود و من راننده را به خوبی می‌دیدم: او یک



بود. در این مدارک به این موضوع اشاره شده بود که لیبرادو یک عضو غیر فعال یک باند موتورسیکلتسوار می‌باشد. اکنون همه منتظر ورود "توتراک" بودند که راننده (لیبراندو) درحالیکه به ماشین پلیس تکیه داده بود از پلیس خواست تا سقف کروکی ماشین را ببندد تا تو دوزی دورنگ و گرانهای ماشین در معرض باران، آلاینده‌ها و یا نور خورشید زیاد قرار نگیرد. پلیس موافقت کرد و راننده دستورالعمل پیچیده‌ای را به پلیس گفت که طی آن مامور پلیس باید تعداد زیادی کلبه یا اهرم را روی داشبورد ماشین جابجا می‌کرد. یکی از افسران برای چندین دقیقه در اطراف و داخل لامبورگینی تلاش کرد تا سقف را ببندد اما نشد. سپس لیبراندو، در حالیکه هنوز دستنبند به دست داشت و میلارد او را محکم گرفته بود به سمت لامبورگینی رفت و به مامور پلیس گفت که دقیقاً باید چه کارهایی پشت سرهم انجام بگیرد تا سقف ماشین بسته شود. لحظات بعد سقف بسته شد، ماشین "توتراک" لامبورگینی را حمل کرد و پلیس راننده را به ایستگاه پلیس برد.

می‌شد مجبور بود به سختی لامبورگینی را دور بزند که خود این موضوع پلیس را کلافه‌تر و ترافیک را سنگین‌تر می‌کرد. پس از گذشت بیش از یک ساعت هنوز خبری از "توتراک" نبود، بنابراین با یک کمیانی مخصوص "توتراک" تماس گرفته شد که ماشین را بصورت افقی و روی یک سطح انتقال می‌دهد زیرا کف لامبورگینی بسیار به زمین نزدیک می‌باشد و امکان انتقال آن با "توتراک"‌های معمولی وجود ندارد. اکنون حجم ترافیک به چندین خیابان اطراف نیز کشیده شده بود آنچنان که خیابان بلور کاملاً بند آمده بود. راننده درحالیکه مردم دورش حلقه زده بودند به مامور پلیس گفت: "لازم نبود که حتماً شرایط اینگونه شود"، و اجازه رانندگی نداشت، همین." این حرف همه‌های میان مردم ایجاد کرد که آنها نمی‌توانستند باورش کنند: چرا و چگونه نقض اجازه رانندگی منجر به بازرسی پلیس و زیر و رو کردن ماشین شده بود؟ خوب حتماً باید موضوع دیگری نیز در میان باشد. چرا باید یک افسر پلیس فکر کند که باید یک راننده

شما لیاقت بهترین مشاور مسکن تورنتو را دارید

# نورا اخباری

مشاور رسمی، خوشنام و مورد اطمینان شما در امور مسکن، با ۲۳ سال سابقه و برنده بهترین جوایز

- ارزش خانه هر روز در تورنتو تغییر می‌کند.
- آیا می‌دانید ارزش واقعی منزل شما امروز چقدر است؟
- ما فروش منزل شما را به بالاترین قیمت ممکن در کوتاهترین زمان با خاطر آسوده گارانتی می‌کنیم.
- برای مشاور رایگان و ارزیابی منزل لطفاً با من تماس بگیرید.

**NORA AKHBARI**  
BROKER

**416.277.6668**

**RE/MAX**  
Realtron Realty Inc. Brokerage\*  
Office: 416.222.8600  
www.sellbuys.com

For a Free consultation and home evaluation call Nora Now

## دفتر حقوقی

**DANSON RECHT LLP**  
BARRISTERS AND SOLICITORS

- Serious Personal Injury (Car accident, slip & fall)
- مصدومیت‌های ناشی از تصادفات رانندگی، زمین خوردگی
- دعای کیفری و کلیه جرائم جنایی Criminal Law
- گواهی امضاء، کپی براب با اصل، تنظیم دمو تنامه
- Notorization , Certified True Copy , Visitor's Visa

## مرجان دلاور

وکیل رسمی

با پروانه وکالت در استان انتاریو

از سال ۲۰۰۲

فارغ التحصیل از دانشکده حقوق دانشگاه یورک

**OSGOODE HALL LAW SCHOOL**  
B.A. (Hons.), J.D.  
(Jurisprudence Doctorate)

Member of:  
Canadian Bar Association  
Ontario Bar Association  
Iranian Canadian  
Legal Professionals

برای اطلاع بیشتر با خانم **مرجان دلاور** وکیل رسمی دادگستری با شماره تلفن **416.929.2200 ext. 114** تماس بگیرید. در دفتر وکالت ما تمامی دعاوی زیر نظر مستقیم وکیل رسمی قرار می‌گیرد.



خبر - کانادا

## آیا "تراموا" های جدید تورنتو بالاخره می‌رسند؟



ایران استار- تی‌تی‌سی موافقت کرد تا شرکت بمباردیه تراموا (استریت‌کار) های سفارشی ناتمام را به تورنتو بفروشد و آنها را در محل تی‌تی‌سی تکمیل کند تا شاید اینگونه بتوانند قرارداد تحویل سال ۲۰۱۶ را به اتمام برسانند.

بمباردیه که مقرش در استان کبک است به شدت در تلاش است تا به قرارداد تحویل ۱ میلیارد دلاری خود برای ناوگان جدید تی‌تی‌سی پایبند بماند. طبق برنامه، این شرکت تا پایان سال گذشته می‌بایست بیش از ۱۰۰ تراموا را تحویل داده بود، اما تاکنون فقط ۴۱ عدد تحویل داده است. اگر چه اعلام کرد که در مورد تعداد و زمان‌بندی تجدید نظر شده است و اکنون این شرکت از زمان‌بندی جدید خود در سال ۲۰۱۶ عقب نیست. طبق اعلان رسمی بمباردیه در ۲۱ دسامبر ۲۰۱۶ در مجموعه هیل‌کریس تی‌تی‌سی، که در آن عکسی از یک کارگر با لیختن همراه با استریت‌کار و کلمه‌ی "الان تحویل داده شد" دیده می‌شد، این شرکت مدعی شد که بمباردیه به تعهد خود در سال ۲۰۱۶ عمل کرده است. البته نکته‌ی ظریفی در این باره وجود دارد: هر ۴ تراموا تحویلی تمام نشده بودند! طبق صورت جلسه سال گذشته بین تی‌تی‌سی و بمباردیه، هر دو شرکت به این توافق رسیدند که اهداف سال ۲۰۱۶ در قرارداد کنار گذاشته شود. در مصاحبه‌های بعدی، تی‌تی‌سی تأیید کرد که این شرکت چهار تراموا را که تقریباً ساخت‌شان تمام شده بود از بمباردیه دریافت کرد و بقیه مراحل ساخت آنها در تورنتو به اتمام رسید. بدین ترتیب هر ۴ تراموا قبل از سال نوی ۲۰۱۷ و طبق برنامه‌ریزی قبلی تمام شده و در خیابان‌ها مشغول کار بودند.

اما کاملاً واضح است که تی‌تی‌سی به بمباردیه کمک کرده است تا مشکلات (بیزینسی) بمباردیه را، خارج از روال عادی، کاهش دهد. هر دو شرکت از این استراتژی جدید و عجیب استفاده کردند تا ترامواها در اسرع وقت تحویل داده شوند و نتیجه آن به نفع مسافران و هر دو کمپانی باشد. سخنگوی بمباردیه، مارک آندره لوفور، این استراتژی را "داستانی مثبت" نامید، و ادامه داد: "این کاری است که ما به آن افتخار می‌کنیم... تحویل سال ۲۰۱۶ یک نمونه عالی از نتایج مثبت طرح تجویحی است که ما در سال گذشته

معرفی کردیم، نتیجتاً بمباردیه به همه تعهدات تحویلی هر سه ماهه خود در سال ۲۰۱۶ عمل کرده است."

اندی بیفورد، مدیر عامل تی‌تی‌سی، گفت که او می‌خواهد تا آنجایی "انعطاف پذیر" باشد که ایمنی یا کیفیت ترامواها در خطر نباشد. وی گفت که تنها عامل این تصمیم‌گیری به راهاندازی سریع ترامواها بوده، و نه کمک به بمباردیه و یا محافظت از شهرت آن. وی افزود: "من نمی‌خواهم به نفع بمباردیه کاری کرده باشم، اما می‌خواهم بهترین نتیجه را برای مسافران بدست بیاورم... بنابراین هدف خوبی کردن در حق بمباردیه نبوده بلکه هدف ما راضی کردن مسافرینی است که از خدمات ما بهره می‌برند."

سخنگوی بمباردیه گفت که در اواخر سال ۲۰۱۶ این ایده به نظرشان آمد، درست پس از آنکه نتگنهای فرایند تولید شناسایی شدند که تحویل ترامواها را از تاندری به تورنتو به تعویق می‌انداخت. وی قسمت باقیمانده برای اتمام ساخت ترامواها که در تورنتو انجام می‌شود را تعداد کمی نازک‌کاری برای زیبای عنوان کرد، مانند صفحات زیبایی داخلی، جازدن برخی قطعات و رنگ زدن. تی‌تی‌سی هم "مونتاژ نهایی زیبایی و قطعات داخلی" را تأیید کرد. سخنگوی تی‌تی‌سی، استوارت گرین، به این حقیقت اشاره کرد که اگر با این استراتژی موافقت نمی‌شد، این ترامواها به راهاندازی آخر سال نمی‌رسیدند؛ سخنگوی بمباردیه از اظهار نظر در این خصوص پرهیز کرد. قرارداد ترامواها که بین تی‌تی‌سی و بمباردیه در سال ۲۰۰۹ منعقد شده است، شامل جزئیات دقیق چگونگی تحویل هر تراموا ۵ میلیون دلاری است. طبق این قرارداد پس از اتمام ساخت و مونتاژ هر تراموا، بمباردیه باید قبل از تحویل آنرا "در کارخانه بازرسی و آزمایش" نماید. در صورت تأیید، یک مهندس تی‌تی‌سی گواهی اولیه پذیرش را صادر می‌کند که طبق آن تأیید می‌شود که "در تاریخ ذکر شده تراموا تکمیل و آماده تحویل" به تی‌تی‌سی می‌باشد. پس از تحویل، تی‌تی‌سی ترامواها را مورد آزمایشات بیشتری قرار می‌دهد، از جمله اینکه آنرا با حداکثر شرایط کاری برای ۶۰۰ کیلومتر می‌رانند و چنانچه از زیر این آزمایش موفق بیرون آمد، مهندس تی‌تی‌سی مجوز پذیرش نهایی را صادر می‌کند که به این معنی است که تی‌تی‌سی مالکیت

آنرا به عهده گرفته است. تحت استراتژی موافقت شده، فرایند تحویل اصلاح شده است، بدین صورت که تی‌تی‌سی موافقت کرده که ترامواها بدون تأیید اولیه راهی تی‌تی‌سی شوند، سپس در مجموعه تی‌تی‌سی تکمیل، و گواهی‌های پذیرش اولیه و نهایی را دریافت کنند. سخنگوی تی‌تی‌سی گفت که چهار تراموا به دقت تمام مراحل آزمایش را با موفقیت پشت سر گذاشته‌اند و این استراتژی هیچ هزینه اضافی نیز برای آژانس به بار نیاورده است.

فرایند موافقت دو شرکت برای اجرای استراتژی حدود یک ماه طول کشید زیرا تی‌تی‌سی نیاز داشت تا اطمینان حاصل کند اپراتورها، بازرسان و کارکنان تعمیر و نگهداری آن [با همکاری آخرین واحدهای بمباردیه] به اندازه کافی خواهند توانست آزمایشات را دقیق و کامل انجام دهند. صورت‌جلسه‌های بین تی‌تی‌سی و بمباردیه نشان می‌دهد که، پس از گذشت بیش از دو سال از تحویل اولین سری ترامواهای بمباردیه، هنوز نگرانی‌های جدی در مورد مشکلات فرایند تولید، از جمله عدم کارکرد صحیح کلیدهای کنترل، خرابی لاستیک‌های اتصالات تراموا، اتصالات شکسته، نشستی پنجره‌ها، نصب قطعات نادرست و کمی جوشکاری در برخی از جاها، را دارد. سخنگوی بمباردیه توضیح داد که این شرکت پیشرفت قابل توجهی در زمینه مشکلات جوشکاری داشته است که از ابتدای سال جاری میلادی مورد توجه قرار گرفته‌اند. او گفت که هر گونه مسائل مربوط به تولید "باید در آینده نزدیک حل شود".

طبق آخرین برنامه تجدید نظر شده، این بمباردیه باستانی تا پایان سال ۲۰۱۳ مجموعاً ۷۰ تراموا را به تی‌تی‌سی تحویل می‌داده است، در ماه ژوئیه بمباردیه پذیرفت که از برنامه عقب است. سخنگوی بمباردیه گفت که این بدان معنی نیست که آنها به اهداف سال ۲۰۱۷ دست نخواهد یافت و اظهار داشت که این شرکت "از منابع اضافه‌تری برای رسیدن به اهداف" سال ۲۰۱۷ استفاده خواهد کرد. وی افزود که "ما در مجموع بر این متتمرک هستیم که همه تعهدات ۲۰۱۶ تراموا را تا آخرین مهلت قرارداد، یعنی سال ۲۰۱۹ تحویل دهیم."

# H.R.AZIMI Immigration Services Inc.

## سازمان مهاجرتی حمیدرضا عظیمی

### متخصص در ویزاهای سرمایه‌گذاری و تخصصی

با بیش از ۲۰ سال سابقه درخشان در امور مهاجرت به کشور کانادا

- تمدید کارت اقامت (PR)
- تکمیل فرم‌های شهروندی (Citizenship)
- تنظیم وکالت‌نامه و گواهی امضاء تنظیم
- دعوت‌نامه‌های شخصی و بازرگانی اجازه کار
- اسپانسرشیپ برای همسر و والدین
- سوپر ویزا برای والدین در کوتاهترین مدت
- ویزای دانشجویی
- دعاوی پناهندگی در دادگاه‌ها
- ویزاهای تخصصی، سرمایه‌گذاری و استانی



### مهاجرت به آمریکا

- مهاجرت به آمریکا از طریق سرمایه‌گذاری EB-5
- مهاجرت به آمریکا برای اساتید دانشگاه، نخبگان، ورزشکاران مدال آور و افراد دارای مدرک PHD از طریق ویزای EB-1

**Hamid Reza D. Azimi**  
(RCIC, B.Sc.; M. Eng.)  
Registered Canadian Immigration Consultant



## حمیدرضا عظیمی

کارشناس رسمی مهاجرت (عضو ICCRC)

دفتر تهران: ۰۲۲۰۱۶۱۴۴ ♦ دفتر تورنتو: ۰۷۷۷-۷۳۱-۹۰۵

موبایل: ۰۹۷۴۰۰۰۰۹۷-۴۱۶ ♦ پست الکترونیکی: info@azimiimmigration.net

تهران خیابان ولیعصر، روبروی پارک ملت، جنب بازار صفویه، خیابان آرامش، پلاک ۱۷، واحد ۲

تلفن: ۰۲۲۰۵۹۹۰۲ ۰۲۲۰۱۶۱۴۴ ۰۲۲۰۳۹۳۲۰

500 Sheppard Ave. East, Unit 301, Toronto, ON M2N 6H7



Connect Insurance Inc.

# بیمه

از سال ۱۹۸۸ در کانادا

### انواع بیمه و سرمایه‌گذاری

- ✓ **تحصیلات فرزندان RESP**
- ✓ **سهام سرمایه‌گذاری**
- ✓ **بازنشستگی RRSP**
- ✓ **تجاری و ضمانت نامه**
- ✓ **علاج ناپذیر درمانی**

- ✓ **بیمه عمر**
- ✓ **اتومبیل**
- ✓ **مستغلات**
- ✓ **محل کسب**
- ✓ **توریستی**
- ✓ **بیزینس و ...**

به تیم حرفه‌ای ما بپیوندید

## نادر خداپرست

416.576.7766

تعدادی بروکر، مشاور بیمه و ...  
با مزایا و کمیسیون بیشتر  
را به همکاری دعوت می‌کنیم  
Resume :  
info@connectinsurance.ca



## تدریس پیانو



توسط

پردیس عمانیان

۱۶ سال

سابقه تدریس



647.878.2021  
pardis101@hotmail.com

در قطعات کلاسیک بر اساس متد RCM و قطعات ایرانی



## خبر- کانادا

## در حاشیه‌ی جشنواره جهانی فیلم تورنتو (TIFF)، سپتامبر ۲۰۱۷



**اسکاتی و تاریخ پنهان هالیوود**  
کارگردان: مت تیرناتو  
این فیلم بر اساس کتابی به نام "خدمات تمام و کمال" و روایت جنسی ستارگان هالیوود ساخته شده است.  
داستان اقتضاحات سکسی اسکاتی باورز، تکاور دریایی آمریکایی که بعد از جنگ دوم جهانی که دوست نزدیک و محرم اسرار بسیاری از هنریشگان طراز اول هالیوود کردید.  
در دهه‌های ۴۰ و ۵۰ میلادی او صاحب یک پمپ بنزین بود که در سایه این شغل، افراد بسیاری را به تاریخانه جنسی ستارگان هالیوودی کشاند. فیلم قرار است در ۹ سپتامبر در جشنواره جهانی فیلم تورنتو اکران گردد.



**شیخ جکسون**  
کارگردان: امیر سلما  
یک امام مسجد به نام خالد پس از مرگ مایکل جکسون نمی‌تواند عشق خود را به او پنهان کند و حتی نمی‌تواند فکر مایکل را از ذهن خود بردارد. او غرق در خاطرات کودکی خود می‌باشد که در آن زمان شیفته مایکل جکسون بوده است.  
تاریخ اکران فیلم: ۱۱ و ۱۳ سپتامبر



**فیلم ارائه ویژه در جشنواره فیلم تورنتو سه قله**

کارگردان: جان زبیل  
این فیلم محصول مشترک ایتالیا و آلمان است. آرچن (الکساندر فلمینگ، که او را در فیلم "هوم لند" دیده‌ایم) دوست دختر و پسر ۸ ساله‌اش را به ویلای خود در کوهستان دعوت می‌کند.  
شروع زندگی نوین- مردی با خصوصیات بسیار بالای اخلاقی نمی‌تواند وظایف خود را در خانواده‌ی جدید به عهده گرفته و از پس آن به خوبی برآید.  
جان زبیل، اهل برلین و متولد ۱۹۸۱ است. این دومین فیلم اوست و قرار است این فیلم از ۱۲ سپتامبر برای عموم به نمایش درآید.



## مقام نخست تیم "هما" در مسابقات والیبال ساحلی



نوبین آقانی، زیبا کنعانی، سحر هویدا، امیر حسین زاده، سرپرستی و مربی‌گری این تیم نیز به عهده ناصر پیشوا بود.  
لازم به ذکر است که بازیکنان تیم هما با چهره‌ای بسیار پُر قدرت در این مسابقات ظاهر شدند، بوژه خشایار مسگر، کاپیتان تیم، که ستاره‌ی این مسابقات نام گرفت. این مسابقات با حمایت شرکت رهتورز برگزار شد.

۶۰ تیم دیگر که در دو گروه قرار گرفته بودند، به رقابت پرداخت. در نهایت تیم والیبال دختران و پسران هما پس از ۷ مسابقه که همگی با پیروزی همراه بود مقام قهرمانی را از آن خود کرد. البته این تیم سال گذشته نیز به مقام چهارمی این رقابت‌ها نائل آمده بود. اسامی بازیکنان تیم هما در این مسابقات عبارت است از: خشایار مسگر (کاپیتان)، ارشیا مسگر،

ایران استار- مسابقات والیبال ساحلی «امید» (Hope) که هر ساله در جزیره مرکزی تورنتو (Centre Island) برگزار می‌شود، امسال با یک ماه تعویق به علت بارش باران در منطقه پارک لارنس (Lawrance Park) برگزار شد.  
تیم والیبال دختران و پسران هما نیز که چند سال است در این مسابقات شرکت می‌کند، در تاریخ ۱۹ اگوست در جمع

## خلیل هناره

- حضور سبی انجمن مشاورین املاک انتاریو.  
- همراه و همکار باشارای تقسیم‌گیری بهترین خرید و فروش املاک تجاری، بنزین، سکونی و مزرعه.  
- کمک در تهیه انواع وام های سکونی و تجاری.  
- ارزیابی ملک شتابت خرید و یا فروش.  
- آماده پانچو و برآورد خواسته های شادر امور املاک.

تعدادی آپارتمان، منزل سکونی و دفترکار برای اجاره و فروش موجود می باشد.  
برای اطلاعات بیشتر با تلفن 416-275-8747 تماس بگیرید.

**Khalil Henareh**  
B.Sc., Sales Representative  
Experience Excellence

Direct: 416.275.8747  
Office: 905.764.7111 Ext.1397  
Fax : 905.764.1274  
Email : Khalil.henareh@century21.ca

**Century 21**  
HERITAGE GROUP LTD.  
BROKERAGE\*

Independently owned and operated



Trust, Honesty and Integrity... Always.

## خدمات ترجمه درستکار Dorostkar Translation Services

**ترجمه توسط علیرضا درستکار**  
عضو رسمی انجمن مترجمان انتاریو (ATIO Certified Translator)



✓ ترجمه رسمی تمام مدارک

✓ ترجمه پاسپورت و شناسنامه

✓ ترجمه کلیه متون حقوقی و اداری

✓ ترجمه گواهینامه و مدارک تحصیلی

✓ کتاب امتحان شهروندی به زبان فارسی

**(647) 965-3867**

10271 Yonge St., Unit 224,  
Richmond Hill, ON, L4C 3B5  
info@dorostkar.ca , www.dorostkar.ca



قبل از  
انجام هر معامله  
ارزی با ما تماس بگیرید

# پرسپولیس

اولین ارائه کننده خدمات عابر بانک ایران در کانادا



**تسهیلات**

**برداشت ریالی  
از طریق کارتهای  
عابر بانک ایران و**

**دریافت قانونی و فوری معادل دلار کانادایی در تورنتو**

پرسپولیس پیشتاز خدمات عابر بانک از سال ۲۰۰۹

**416.229.0000**

**www.Roscotrading.ca**



## خبر - کانادا، جهان

## تلاش دولت انتاریو در جلوگیری از به دادگاه رفتن مک گینتی



انتاریو و شرکت لاتاری، قاضی دستور داد مک گینتی، نخست وزیر سابق استان، دوایت دانکن وزیر اقتصاد، و ۱۱ مسئول دیگر از جمله رئیس کارمندان دولت، و نیز، دان دروموند اقتصاددان و راد سیلین، رئیس سابق کمیته مسابقه اسب‌دوانی انتاریو، در مورد لغو این قرارداد در دادگاه سوگند یاد کنند و مستندات خود را ارائه دهند.

اما این هفته دولت استان و شرکت لاتاری لایحه‌ای را تقدیم کردند که به واسطه آن بتوانند هم دستور قاضی را کنار بگذارند و هم در عین حال احضاریه دالتون مک گینتی و دیگران شاهدانی که، فراخوانده شده‌اند. این لایحه که در دادگاهی در تورنتو ارائه شده است، استان و شرکت لاتاری استدلال کرده‌اند که قاضی پرونده آزمایشات لازم قانونی را در این زمینه، زمانیکه پرونده در دادگاه تشکیل شده است، به عمل نیاورده است. قاضی پیشنهاد کرده است اثبات اینکه فراخوانی باید لغو شود به عهده دولت استانی و شرکت لاتاری است.

جاناتان لیسوس، یکی از وکلای پرورش‌دهندگان، روز سه‌شنبه گفت که قاضی به درستی به قانون عمل کرده است و تصمیم منطقی و متوازنی را اتخاذ کرده است؛ که در آن از شاهدان خواسته است که دادگاه حاضر شوند تا در این پرونده که منجر به لغو تقسیم درآمد شده، اشتراک داشته باشند و شواهد مرتبط و کافی به دادگاه برای تصمیم‌گیری صحیح موجود باشد.

تونی بیتونتی، سخنگوی شرکت لاتاری طی ایمیلی گفت: این موضوع اکنون در دادگاه است، و اظهار نظر در این مورد مناسب نیست.

امیلی اسمیت، سخنگوی وزارت دادگستری، نیز در این رابطه بیانیهای مشابه صادر کرده است.

ایران استار- دولت و شرکت قرعه‌کشی انتاریو در تلاش هستند تا از ارائه شهادت دالتون مک گینتی، نخست وزیر مستعفی سابق انتاریو، به‌مهر وزیر اقتصاد و مسئولان دیگر، در پرونده لغو قرارداد ماشین‌های قماربازی در سال ۲۰۱۲ جلوگیری کنند.

این پرونده در مورد شکایت خسارت ۶۵ میلیون دلاری گروهی از "پرورش‌دهندگان اسب" باز شده است که ادعا کرده‌اند درآمد حاصل از ماشین‌های قماربازی کنار خط اسب‌دوانی را از دست داده‌اند. این توافقنامه که در سال ۱۹۹۸ بسته شده است اجازه می‌داد که سود سالیانه حاصل از درآمد این ماشین‌ها بین دولت استانی، "پرورش‌دهندگان اسب" و "صاحبان خط اسب‌دوانی" تقسیم شود.

اما در تاریخ ۱۲ مارس ۲۰۱۲ دالتون مک گینتی اعلام کرد که این قرارداد را ظرف یکسال فسخ می‌کند تا سرمایه‌گذاری در این پروژه را صرف مراقبت‌های بهداشتی استانی و دیگر خدمات دولتی کند.

پرورش‌دهندگان ادعا می‌کنند که پیش از برگزاری نشست مهم کابینه در ماه فوریه در اوایل این ماه، بعلت اعتراضات دولت

ایران استار- دولت و شرکت قرعه‌کشی انتاریو در تلاش هستند تا از ارائه شهادت دالتون مک گینتی، نخست وزیر مستعفی سابق انتاریو، به‌مهر وزیر اقتصاد و مسئولان دیگر، در پرونده لغو قرارداد ماشین‌های قماربازی در سال ۲۰۱۲ جلوگیری کنند.

این پرونده در مورد شکایت خسارت ۶۵ میلیون دلاری گروهی از "پرورش‌دهندگان اسب" باز شده است که ادعا کرده‌اند درآمد حاصل از ماشین‌های قماربازی کنار خط اسب‌دوانی را از دست داده‌اند. این توافقنامه که در سال ۱۹۹۸ بسته شده است اجازه می‌داد که سود سالیانه حاصل از درآمد این ماشین‌ها بین دولت استانی، "پرورش‌دهندگان اسب" و "صاحبان خط اسب‌دوانی" تقسیم شود.

اما در تاریخ ۱۲ مارس ۲۰۱۲ دالتون مک گینتی اعلام کرد که این قرارداد را ظرف یکسال فسخ می‌کند تا سرمایه‌گذاری در این پروژه را صرف مراقبت‌های بهداشتی استانی و دیگر خدمات دولتی کند.

پرورش‌دهندگان ادعا می‌کنند که پیش از برگزاری نشست مهم کابینه در ماه فوریه در اوایل این ماه، بعلت اعتراضات دولت



دفتر حقوقی  
و ترجمه

## رضا ناظر و آذین وکیلی

از مبدا تا مقصد با شما هستیم



**AZIN VAKILI**  
Member of Law Society of  
Upper Canada - P1 Licence  
commissioner of Oath  
Candidate member of ATIO



**RON NAZER**  
Member of Law Society of  
Upper Canada - P1 Licence  
Commissioner of Oath

### خدمات

#### جرایم رانندگی:

رانندگی بدون بیمه، سرعت غیر مجاز، تصادفات، و غیره...

#### جرایم جنایی: (دزدی از فروشگاه)

Summary Convictions

و تهیه دعوتنامه رسمی، تأیید اجازه خروج فرزند از کانادا

ترجمه رسمی کلیه مدارک توسط **آذین وکیلی**

شناسنامه - گواهینامه - مدارک تحصیلی - پاسپورت و غیره

## Commissioner of Oath

**416-915-0050**

واقع در پلازای ایرانیان , 6101A Yonge St. , Fax:416-915-0051

## وال مارت با گوگل برای مقابله با آمازون همکاری می‌کند

خود را به هوش مصنوعی الکسا می‌سپارند، وال مارت هم اطلاعات خریداران را به گوگل می‌فرستد تا عادات حال و گذشته خریداران برای پیش‌بینی خرید آینده مورد استفاده قرار گیرد و در زمان خریداران صرفه‌جویی شود. این همکاری با گوگل بخشی از استراتژی بزرگتر وال مارت است که باعث گسترش روابط آنلاین در مبارزه با آمازون می‌شود. به نظر می‌رسد این رویکرد موفق باشد زیرا میزان فروش آنلاین وال مارت در سه ماهه گذشته نسبت به مدت مشابه سال ۶۰ درصد رشد داشته است.

بعلاوه وال مارت اعلان کرده است که در سال آینده، خرید صوتی مواد غذایی تازه بصورت آنلاین را در سراسر آمریکا آغاز می‌کند، که این خود یک چالش و مقابله جدید دیگری است با آمازون.

آمازون با اعلام اینکه شرکت "همه نوع مواد غذایی" را به مبلغ ۱۳٫۷ میلیارد دلاری در ماه ژوئن خریده است، جهان خرده فروشی را شوکه کرد. سهامداران این شرکت روز چهارشنبه پیشنهاد خرید واحد غذایی ارگانیک آنرا توسط آمازون تأیید کردند.

شرکت "الدی" آلمان، که تقریباً ۱۷۰۰ فروشگاه در آمریکا دارد نیز در هفته گذشته اعلان کرد که با شرکت تحویل غذای "ینستاکارت" برای ارائه مواد غذایی در لوس آنجلس، آتلانتا و دالاس همکاری می‌کند.



همکاری شرکت‌های سنتی و شرکت‌های آنلاین در عرضه و فروش محصولات خود در بازار می‌باشد. خریداران کالا در "گوگل اکسپرس"، مرکز خرید آنلاین گوگل، بزودی خواهند توانست صدها هزار محصول شرکت وال مارت را هم با نامیدن محصول (از طریق صدا) با استفاده از دستگاه‌های مجهز به "گوگل اسپسنت" نصب شده روی تلفن همراه و یا "گوگل هوم" خریداری کنند.

این دو شرکت اطمینان دارند که در آینده نزدیک، خرید آنلاین با صدا نقش بسیار مهمی را بازی خواهد کرد. ایده این است که خریداران گرفتار در زندگی روزمره، خوشحال خواهند شد که هوش مصنوعی نیازهایشان را برایشان مرتب و خریداری کند.

همانطوریکه خریداران آمازون اطلاعات

ایران استار- کمپانی بزرگ وال مارت برای مقابله با آمازون در فروش آنلاین، با کمپانی گوگل شریک می‌شود تا محصولات خود از طریق سرویس "گوگل اسپسنت" بصورت بهتر و بیشتری به فروش برساند.

مارک لو، معاون تجارت الکترونیکی وال مارت در بیانیهای گفت که این کمپانی در تلاش است تا "زندگی مردم را با آسان‌تر کردن خرید، ساده‌تر کند، و راه‌حلی به آنها ارائه دهد که تا به حال تصورش را نیز نکرده‌اند."

این مشارکت دو شرکت، چالشی مستقیم برای سرویس "خرید آنلاین به کمک صدا" در نرم‌افزار الکسای آمازون است، که این شرکت با تبلیغات و تخفیف‌های زیادی آنرا در اختیار عموم قرار داده است. این یک نمونه از آخرین روش‌های

# حراج بزرگ شاهانی

**تنها بوتیک لباس در تورنتو که برای هر سائز مدل و جنس، برای شما لباس را آماده می‌کند**

8099 Weston Road, Unit 18-19  
Vaughan, Ontario, L4L 1A6  
[www.shahanicouture.com](http://www.shahanicouture.com)  
[info@shahanicouture.com](mailto:info@shahanicouture.com)  
Tel: 905.264.6115  
Fax: 905.264.6117

|           |            |     |
|-----------|------------|-----|
| Weston Rd | Rutherford | 400 |
|           | Langstaff  |     |
|           | HWY 7      |     |

**50% to  
80%  
OFF**

## SUMMER CLEARANCE

## SALE ON NOW!!

## 50-80% off

## Dresses for all occasions!

## نیروهای امریکا در افغانستان خواهند ماند

دولت چین به بخشی از این استراتژی که از وجود "پناهگاه‌های امن تروریستی" انتقاد می‌کند، واکنش منفی نشان داده و سخنگوی وزارت خارجه این کشور گفته که پاکستان خط مقدم جبهه مبارزه با تروریسم است و قربانی‌های بزرگی در این راستا داده است. پاکستان متحد منطقه‌ای چین است و در رقابت با هند با پاکستان وجه مشترک دارد. محمدشرف غنی، رئیس‌جمهور افغانستان از استراتژی جدید امریکا استقبال کرد و گفت: اکنون پاکستان باید به ندای صلح افغانستان لبیک گوید تا افغانستان به ثبات برسد.

آنها هم بیفزاید. ترامپ به تعداد نیروهای جدید آمریکایی که عازم افغانستان خواهند شد اشاره‌ای نکرد اما اعتراف کرد که این تصمیم را برخلاف میل باطنی‌اش گرفته است. او گفت: "اساساً تمایل داشتیم نیروها را بیرون بکشیم اما شنیده بودم حضور پشت میز ریاست‌جمهوری خیلی متفاوت است و تصمیم‌گیری سخت‌تر." فرائز مایکل ملین، نماینده ویژه اتحادیه اروپا در افغانستان، در صفحه رسمی توئیتر نمایندگی این اتحادیه در افغانستان نوشته است: "من از اعلام سیاست ترامپ در قبال افغانستان استقبال می‌کنم."



خبر- جهان

## مادری که می خواست به فرزندانش "یک درسی" بدهد، آنها را کشت!



خارج ماشین در آن روز نزدیک به ۳۷ درجه بود. این میزان از گرما در شرایط شیشه بسته خودرو به حدود ۵۰ درجه می‌رسد. به گزارش گروه پزشکی کودکان درگذشتن و این گروه در این زمینه درخواست گزارش کالبد شکافی داد تا علت مرگ روشن گردد. سینتیا رادولف در ابتدا به پلیس گفت او در حال تا کردن البسه و تماشای تلویزیون بوده وقتی متوجه شد بچه‌هایش "رفته‌اند". وی افزود: "آنها احتمالا کمتر از یک ساعت در ماشین داغ محبوس بوده‌اند". در جریان بازپرسی پلیس، سینتیا مرتباً داستان خود را تغییر داد. پس از مدتی، پلیس اعلان کرد که سینتیا اعتراف کرده است که بچه‌های نوپای خود را در ماشین محبوس کرد تا "به آنها درس بدهد". زیرا دخترش بدون توجه به وی خواسته بود از ماشین خارج شود. سینتیا به بازپرس گفت که او فکر می‌کرده دخترش وقتی که بخواهد، خواهد توانست با برادرش از ماشین خارج شوند.

سینتیا ماری رادولف، ۲۵ ساله اهل تگزاس، متهم به کشتن دو فرزندش با تنها گذاشتن آنها در ماشین قفل شده و داغ به منظور "آموزش آنها" است. اتهام وی زدن آسیب شدید جسمی به کودک است که می‌تواند صورت محکومیت، به زندان ختم شود.

## تغییر دستورالعمل تشخیص فشارخون در کودکان آمریکایی



اغلب تشخیص داده نمی‌شود. به گفته کارشناسان در صورتی که فشار خون بالا تشخیص داده شود راه‌های بسیاری برای درمان آن وجود دارد اما از آنجایی که علائم آن خاموش هستند این بیماری اغلب نادیده گرفته می‌شود. دستورالعمل جدید که نسخه به‌روز شده دستورالعمل سال ۲۰۰۴ میلادی است شامل جداول جدید سنجش فشار خون براساس وزن نرمال در کودکان است در حالی که جداول قبلی شامل مقیاس‌هایی بوده که برای کودکان چاق یا دارای اضافه وزن در نظر گرفته شده بودند. همچنین پیشگیری و تشخیص زودهنگام این عارضه، نکات کلیدی در کنترل آن هستند.

احتمال تشخیص تعداد بیشتری کودک و نوجوان مبتلا به فشار خون بالا وجود دارد که باید تحت درمان قرار بگیرند. حدود ۳.۵ درصد کودکان و نوجوانان در آمریکا دچار فشار خون بالا هستند اما کارشناسان معتقدند این رقم بسیار بالاتر است زیرا خوانش‌های افزایش فشار خون

آکادمی پزشکان اطفال آمریکا اعلام کرد: با توجه به تغییر دستورالعمل تشخیص فشارخون از این پس تعداد کودکان و نوجوانان مبتلا به فشار خون بالا در این کشور افزایش خواهد یافت. آکادمی پزشکان اطفال آمریکا تأکید کرد که طبق دستورالعمل جدید منتشر شده،

## عراق ۳ میلیون شهروند آواره دارد



موج جدید درگیری‌ها در عراق به‌ویژه عملیات برای آزادسازی شهر تلعفر در استان نینوا باعث شده تا تعداد آوارگان در داخل این کشور به ۳ میلیون نفر برسد. مقام‌های عراقی می‌گویند که خود را آماده موج بیشتر افراد آواره با ادامه نبردها برای پاکسازی آخرین مناطق تحت تصرف داعش می‌کنند. جاسم الجاف، وزیر آوارگان عراق با اعلام رسیدن رقم آوارگان داخل عراق به ۳ میلیون نفر تأکید کرده که بیشتر از ۱ میلیون نفر از این آواره‌ها متعلق به استان نینوا هستند. تلعفر که اکنون شاهد عملیات جدید نیروهای عراقی برای بازپس‌گیری آن است، در استان نینوا قرار دارد. نیروهای عراقی بیشتر از یک هفته است که عملیات برای آزادی این شهر که یکی از آخرین پایگاه‌های داعش در عراق به‌حساب می‌آید را شروع کرده‌اند. پس از بازپس‌گیری موصل در همین استان که پایتخت داعش در عراق نامیده می‌شد،

تلعفر در ۵۵ کیلومتری غرب این شهر، یکی از آخرین مناطقی است که داعش همچنان کنترل آن را در دست دارد. موصل پس از ماه‌ها نبرد سخت آزاد شد اما درگیری‌های سنگین در استان نینوا آمار آوارگان را بسیار افزایش داده است. نیروهای عراقی در ماه ژوئیه توانستند پس از ۹ ماه نبرد، شهر موصل، دومین شهر عراق را از نیروهای حکومت اسلامی بازپس‌گیرند. تلعفر که یک شهر اغلب شیعه‌نشین است از ۳ سال پیش در کنترل داعش بوده است. این شهر دقیقاً بر سر راه موصل و سوریه واقع شده و برای برقراری ارتباط و پشتیبانی نیروهای داعش که در سوریه مستقرند، اهمیت استراتژیک دارد. از ژوئن سال ۲۰۱۴ تاکنون ۵ میلیون نفر بر اثر حملات داعش در عراق آواره شده‌اند که حدود ۲ میلیون و ۱۰۰ هزار نفر از آنها به محل سکونت اصلی خود بازگشته‌اند. از جمعیت ۶۵ میلیونی پناجویان و

## دکتر صفر داعی

روان درمانگر

دکترای روان‌شناسی از دانشگاه لندن انگلستان

اختلالات خانوادگی،  
مشکلات شخصی، مشکلات کودکان و نوجوانان  
پذیرش مجدد مصدومین تصادفات اتومبیل و زمین خوردگی

Office:  
**905.770.4556**

Cell:  
**416.303.5730**

19A Center Street West, Richmond Hill, Ontario L4C 3P1



سریعتر و آسانتر از دیگران وارد دانشگاه شوید.

## آکادمی هنرهای زیبای مهرداد صبحی

تنها مدرسه رسمی هنر ایرانی با مجوز رسمی از وزارت آموزش و پرورش انترنوی



طراحی . نقاشی . آبرنگ  
رنگ روغن و مجسمه سازی  
برای خردسالان و بزرگسالان  
با متد پیشرفته دانشگاهی

Mehrdad Sabouhi

B.F.A, B.A. (Hons.) B.Ed.

۲۴ سال آموزش موفق نقاشی در کانادا

برنده جوایز متعدد مسابقات نقاشی

موسس اولین آکادمی هنر نقاشی در کانادا

از شاگردان استاد عامری الحسینی از پیشگامان نسل اول نقاشان معاصر ایران  
لیسانس هنرهای زیبا ، لیسانس هنر و لیسانس آموزش از دانشکده تربیت معلم دانشگاه بزرگ

با ارائه پایان نامه رسمی برای کلیه دوره های آموزشی  
فقط در ۱۰ جلسه ۱۰۰٪ تضمینی

Professional Art Portfolio for:

Architectural Design  
Interior Design  
Industrial Design  
Advertising  
Animation  
Fashion Design  
Fine Arts Program  
Graphic Design  
Illustration  
Jewelry Design  
Photography



با تضمین ۱۰۰٪ قبولی

کامل ترین و موفق ترین کلاس های آمادگی و تهیه

# Art Portfolio

در کانادا جهت ورود به دوره های لیسانس و فوق لیسانس ، خصوصاً معماری  
توسط مهرداد صبحی

www.MTCschool.ca

416-221-2111

10087 Yonge St, Richmond Hill, ON L4C 1T7  
در قلب ایران هیل (Downtown Richmond Hill)



## خبر- جهان

## دومین تصادف ناو آمریکایی با یک نفتکش

نیروهای دریایی آمریکا عملیات جستجو برای یافتن ملوانان ناپدید شده را آغاز کرده است. نیروی هوایی سنگاپور نیز چندین هلیکوپتر برای پشتیبانی از عملیات جستجو اعزام کرده است. دو ماه پیش (۲۱ ژوئن) کشتی جنگی "یواس اس فیتزجرالد" در نزدیکی آبهای ژاپن با یک کشتی باری کانترینبر تصادف کرد. در این تصادف ۷ ملوان آمریکایی جان خود را از دست دادند و کشتی جنگی آمریکا به شدت آسیب دید.

خسارت چنان سنگین بود که کم مانده بود ناو "یواس اس فیتزجرالد" غرق شود. در حالی که کشتی باری فیلیپینی خسارت خیلی جزئی دید. چند روز پس از این تصادف، سه عضو فرماندهی این ناو برکنار شدند.

ناوشکن موشکانداژ "یواس اس جان اس مک کین" هنگام تصادف در یک سفر عادی در مسیر مالاکا به سنگاپور بود. این ناوشکن که به نام پدر و پدربزرگ سناتور جمهوری خواه آمریکا، جان مک کین، نامگذاری شده به ناوگان هفتم نیروی دریایی آمریکا تعلق دارد و محل استقرار آن بندر یوکوسوگای ژاپن است. به طور معمول حدود ۲۲۰ ملوان در این ناوشکن خدمت می کنند.

سناتور جان مک کین صبح روز دوشنبه در واکنش به تصادف ناوشکن آمریکایی در توئیت نوشت:

"سپیدی(همسر مک کین) و من برای ملوانان ناوشکن یواس اس جان اس مک کین دعا می کنیم و قدران فعالیت تیم جستجو و نجات هستیم."



هیچگونه مواد نفتی از نفتکش به بیرون نشد نکرده است.

مقام های سنگاپور نیز گفته اند گزارشی درباره آلودگی احتمالی محیط در اثر این تصادف دریافت نکرده اند. علاوه بر این، این تصادف مشکلی برای آمدوشد کشتی ها در سنگاپور ایجاد نکرده است.

از سوی دیگر، کشتی باری با پرچم لیبیا حرکت می کرده، بار آن نفت و مواد شیمیایی بوده است. این کشتی ۱۸۳ متر طول دارد و در سال ۲۰۰۸ ساخته شده است. از تعداد سرنشینان آن اطلاعی در دست نیست. مقام های سنگاپور می گویند گزارشی از وجود زخمی احتمالی در کشتی باری دریافت نکرده اند.

**دومین تصادف در دو ماه**

علت تصادف ناوشکن جان مک کین و ابعاد خسارت وارد شده به آن هنوز روشن نیست.

یک ناوشکن آمریکایی در آبهای شرق دور در نزدیکی سنگاپور با یک کشتی باری تصادف کرد. در این حادثه پنج ملوان آمریکایی زخمی و ۱۰ نفر دیگر ناپدید شدند که در طی دو روز گذشته جسد تعدادی از آنها پیدا شد. این دومین تصادف ناوهای آمریکایی در سه ماه اخیر است.

نیروی دریایی آمریکا اعلام کرد ناوشکن موشکانداژ "یواس اس جان اس مک کین" (USS John S. McCain) صبح روز دوشنبه (۲۱ اوت/ ۳۰ مرداد) در شرق تنگه مالاکا و سنگاپور با یک کشتی تجاری به نام "آلنیک امسی" (Alnic MC) تصادف کرده است.

یکی از خدمه های ناوشکن آمریکایی گفت کشتی باری که با ناوشکن تصادف کرده یک نفتکش و در حال انتقال نفت از تایوان به سنگاپور بود. به گفته این ملوان،

## صاحب کمپانی "علی بابا" دوباره ثروتمندترین مرد آسیا شد

علی بابا در هفته گذشته، گزارشی را از عملکرد پولی خود در سه ماه نخست سال مالی این شرکت ارائه داد که حاکی از رشد ۵۶ درصدی داشت و حوزه تجارت "کلود" این شرکت با ۹۶ درصد افزایش درآمد به ۳۵۹ میلیون دلار رسید؛ ضمن اینکه برای اولین بار بیش از یک میلیون مصرف کننده از این سامانه پرداخت کردند.

همچنین "جک ما" در میان ثروتمندترین جهان، جایگاه هجدهم را به خود اختصاص داده است و بر اساس پیش بینی های او، ثروت علی بابا تا سال ۲۰۲۶ میلادی بیشتر از پنجمین اقتصاد بزرگ جهان و بیشتر از حجم اقتصاد فرانسه و بریتانیا خواهد بود.

اقتصاد علی بابا در حال حاضر بزرگتر از ایران، سوئد، لهستان و اتریش و تروژ از است.

قاره قرار گرفت. بازگشت دوباره وی به صدر این لیست به افزایش قیمت سهام این شرکت و به دنبال آن روند افزایشی قابل توجه سرمایه علی بابا برمی گردد. بر اساس فهرست افراد میلیارد در جهان (بر پایه دلار) "جک ما" در حال حاضر با ثروت ۳۷ میلیارد و ۴۰۰ میلیون دلار، عنوان ثروتمندترین آسیایی را به خود اختصاص داده است.

در ابتدای ماه جاری میلادی این عنوان را "ما هووانگ" که معروف به "پونی" و مالک شرکت اینترنتی "تسنست" در چین است، در تصاحب خود داشت. در حال حاضر ثروت وی ۲۶ میلیارد دلار و ۷۰۰ میلیون دلار است که در رتبه دوم ثروتمندان آسیا جای گرفته است.

در آسیا رقابت اصلی در حال حاضر بر سر تصاحب عنوان ثروتمندترین فرد آسیا بین این دو چهره میلیارد در است.



ثروت "جک ما" مالک فروشگاه اینترنتی علی بابا در چین با رسیدن به ۳۷.۴ میلیارد دلار، بار دیگر عنوان ثروتمندترین فرد آسیا را تصیب او کرد.

مؤسسه فوربز در این زمینه نوشت: "جک ما" مالک فروشگاه بزرگ اینترنتی علی بابا در چین دوباره بعنوان ثروتمندترین فرد آسیا در صدر لیست ثروتمندان این

۱- بیش تر



به ما کمک می کند تا مشکلات را پیدا و در حل آنها بکوشیم و به پیش برویم... من اوایل این ماه با شهردار ونکوور، رابینسون، [در این زمینه] ملاقات کرده ام. شهردار ونکوور شهر اقدامات قابل توجهی را انجام داده است و می دهد، و آنها متعهدند تا با معاندان، خانواده های آنها، و هر کس دیگری، برای نجات جان، درمان و بهبود مردم همکاری کنند."

در مجموع ۷۸۰ نفر در اثر مصرف بیش از حد مواد مخدر بین اول ژانویه تا ۳۰ ژوئن در سال جاری جان خود را از دست داده اند، که این آمار رشد ۸۸ درصدی را نسبت به دوره مشابه سال ۲۰۱۶ نشان می دهد.

زیر نظر تیم پزشکی، باید مورد بررسی قرار گیرد؛ هر دوی این پیشنهادات هفته گذشته در گزارش مرکز کنترل بیماری های بریتیش کلمبیا انتشار یافته بود.

وزیر بهداشت و اعتیاد، جودی داری، که تمام روز دوشنبه را به بازرسی از خط اول خدمات مقابله با اعتیاد در جزیره ویکتوریا گذراند، اظهار داشت: تعداد متوفیان در ونکوور نشان می دهد که "در ارائه خدمات ما مشکلاتی وجود دارد و ما باید بیشتر کار کنیم."

وی افزود: "آنچه که از افراد خط مقدم کمک به مردم می شوم، و نیز افرادی که با اعتیاد، و یا با معتادان زندگی می کنند،

مرگ و میرهای ناشی از مصرف بیش از حد مواد مخدر در سال جاری ترسناک و کاملاً دلهره آور است...

ما همچنان با دولت جدید استان [ان دی پی] همکاری خواهیم کرد تا همه منابع مورد نیاز برای مقابله با این بحران را بکار گیریم.

ما نمی توانیم متغیر بمانیم و اجازه بدهیم که این بحران سلامتی عمومی به صورت نرمال جامعه درآید."

او گفت که بهیاران در طول یک هفته به طور متوسط به ۱۳۵ تماس تلفنی، در این رابطه در طول امسال، پاسخ داده اند. وی افزود که حذف تخلف استفاده از مواد مخدر، و گسترش مراکز درمان تزریقی

## Let 45 Mortgage Lenders Work For You!

ادغام بدهی های شخصی  
و جایگزینی آن در یک وام مسکن



تهیه وام مسکن برای تازه واردین



تهیه وام مسکن آنهایی که  
مقیم کانادا نیستید



مجید حبیبی  
416.553.3394

کارشناس وام

MAJID HABIBI  
Lic. #1278

5409 Yonge St,  
Unit 208, Toronto,  
ON, M2N5R6

tribe  
You belong.



## وام مسکن

✓ تازه واردین

✓ صاحبان مشاغل

✓ ویزیتور

✓ اگر برای سرمایه گذاری قصد

خرید چندین واحد را دارید

مریم اکبری  
کارشناس وام مسکن  
با سال ها تجربه

416.704.9292

1.877.739.7679

maryam.akbari@cibc.com



Banking that fits your life.



All mortgages are subject to credit approval  
CIBC Cube Design & "Banking that fits your life" are trademarks of CIBC.



## سقوط در سکوت



### مصی فراهانی

انجمن خبرنگاران قومی آمریکای شمالی

گزارشات حاکی از آن است که علیرغم فعالیت ارگانهای مختلف جهانی هنوز میلیونها انسان با بحرانیهای مانند خشونت، گرسنگی و جنگ دست به گریبانند.

تا اواسط سال ۲۰۱۶، حدود ۱ میلیون نفر در مناطق محاصره شده زندگی می کردند و امکان دسترسی به کمکهای بشردوستانه نداشتند. ونزوئلا در حال تجربه یک بحران عمیق انسانی است. مردم با کمبود شدید دارو، مراقبتهای پزشکی و مواد غذایی مناسب روبرو هستند. این در حالی است که واکنش مقامات دولت ونزوئلا وجود بحران را انکار می کنند. آنان ظاهراً سیاستهای موزری برای کاهش این بحران در نظر ندارند و تلاشهای محدودی را برای دستیابی به کمکهای بین المللی بشردوستانه نیز انجام داده اند. یم با شیوع بی سابقه وبا دست به گریبان است.

طبق گزارشات سازمان بین الملل، از ماه آوریل ۲۰۱۹۹ نفر به تعداد مبتلایان افزوده شده که ۱۷۴۲ نفر آنان در این فاصله جان خود را از دست داده اند.

۷ میلیون نفر در معرض فحطی هستند که از این تعداد ۲/۳ میلیون کودکان زیر ۵ سال هستند. سیستم درمانی به دلیل آسیب و تخریب مراکز درمانی، کمبود بودجه و نیروی انسانی در حال سقوط است.

تنها برای تهیه واکسن احتیاج به ۲۵۰ میلیون دلار اضافی هست که از این مبلغ ۴۷ میلیون دلار آن دریافت شده. علاوه بر این مشکلات، حملاتی که به محموله های کمکهای انسان دوستانه و کارکنان امدادگر میشود نیز شرایط را سخت تر کرده.

بحرانهای انسانی در عراق همچنان ادامه دارد. بسیاری از افرادی که از خانه خود فرار کرده اند همه چیز را از دست داده اند. آنها به سرپناه، غذا، مراقبتهای بهداشتی و آب نیاز دارند.

به گفته معاون نماینده سازمان ملل متحد در عراق "آنچه مردم تجربه کرده اند تقریباً غیر قابل تصور است."

بسیاری از پناهندگان در سراسر دنیا نیاز به اسکان دارند. به همین منظور ۱۹ سپتامبر سال گذشته، مجمع عمومی سازمان ملل متحد نخستین اجلاس عالیرتبه سران را به منظور پرداختن به جابجاییهای عظیم پناهندگان و مهاجران و با هدف اتحاد کشورها در راستای رویکردی انساندوستانه تر برگزار کرد. و در نشست دیگری در ۲۰ سپتامبر سال گذشته، در حاشیه نشست مجمع عمومی، باراک اوباما رئیس جمهور ایالات متحده آمریکا، با مشارکت کانادا، انیوپی، آلمان، اردن، مراکش و سوئد، میزبان "اجلاس رهبران درباره پناهندگان" بود. دولت کانادا علاوه بر کمکهایی که قرار شد در زمینه آموزش و ... انجام دهد، قول داد که میزان ۱۰٪ بر میزان کمکهای انساندوستانه اش در سال

مالی ۲۰۱۶-۲۰۱۷ بیفزاید.

سازمان جهانی Care در ژانویه ۲۰۱۷ گزارشی تحت نام "سقوط در سکوت" منتشر کرد و در آن به بررسی ده مورد بحران انسانی سال ۲۰۱۶ که کمتر گزارش شده است پرداخت که به طور خلاصه بشرح زیر می باشد.

۱- دو میلیون نفر در اریتره غذای کافی ندارند. این کشور ظاهراً از جهان منفک شده است. روزنامه نگاران و کارکنان بخش بشردوستانه، دسترسی به داده ها ندارند و بسیاری از سازمانهای بزرگ کمک رسانی مجاز به ارائه کمک به بیماران نیستند. نیمی از کودکان در اریتره به دلیل گرسنگی نمیتوانند به طور کامل توانایی ذهنی و فیزیکی خود را به دست آورند.

۲- خشونت های سیاسی که از سال ۲۰۱۵ در بروندی آغاز شده، منجر به نیاز سه میلیون نفر به کمک های انساندوستانه شده است.

۳- یک و نیم میلیون نفر در ماداگاسکار وابسته به کمکهای اضطراری هستند و ۳۳۰ هزار نفر با گرسنگی حاد روبرو هستند.

۴- ۷۰٪ (تقریباً ۱۸ میلیون نفر) از جمعیت جمهوری دموکراتیک کره غذای کافی ندارند. از این تعداد ۲ میلیون کودکان و زنان باردار و یا شیرده هستند که در معرض سوء تغذیه قرار دارند. ۵- بر اساس گزارش سازمان ملل متحد، خشونت طولانی مدت و مقابله با خشونت های نظامی، ۲۱ میلیون نفر را در حوزه دریاچه چاد تحت تاثیر قرار داده است و تقریباً نیمی از جمعیت این منطقه - ۹/۲ میلیون نفر را نیازمند کمکهای حیاتی کرده است.

۶- جمهوری دموکراتیک کنگو با ۲۰ سال جنگ و افزایش خشونت در سال ۲۰۱۶، امید کمی برای صلح در آینده نزدیک دارد و با مشکلات ناشی از آن دست به گریبان است.

۷- بارانها و سیل های موسمی بنگلادش، ۲۸۰۰۰ نفر را نیازمند کمکهای غذایی، آب، بهداشت، سرپناه و کمکهای مالی کرده است.

۸- خشکسالی مفرط موجب گرسنگی ۱/۴ میلیون نفر در گینه نو شد. ۹- بیش از دو میلیون نفر، تقریباً نیمی از جمعیت جمهوری آفریقای مرکزی، نیازمند کمکهای غذایی و کمکهای بشردوستانه هستند. امدادگران اغلب نمیتوانند به افراد نیازمند دسترسی پیدا کنند، زیرا آنها به طور منظم توسط گروه های مسلح مختلف که به کشور سفر می کنند، مورد حمله قرار می گیرند. این یک نقض شدید قوانین بین المللی بشر دوستانه است که باید ایمنی کارگران و منابع انسانی را تضمین کند. ۱۰- ۶ میلیون از سودانی ها در تلاش برای بقا هستند. بسیاری از گرسنگی های شدید رنج می برند. بیش از دو میلیون کودک در معرض سوء تغذیه قرار دارند. تقریباً سه میلیون نفر از سودانی ها در مملکت خود یا کشورهای همسایه آواره و به دنبال امنیت هستند.



**آژانس مسافرتی ورلد لینک**

**نماینده اصلی بیش از ۱۰۰ خطوط هوایی معتبر جهانی**

KLM, Air France, Austrian Airlines, Lufthansa, Iran Air, Air Canada, Alitalia

**قیمت ویژه تابستانی:**

**\$1200**

Tax included رفت و برگشت

**تورنتو - تهران**

آژانس مورد اعتماد جامعه ایرانیان مقیم کانادا با همکاری مشاورین باتجربه و متخصص

- ارسال بلیط به ایران - پرداخت در تورنتو و دریافت بلیط روز بعد در تهران یا شهرهای اصلی
- بیمه های مسافرتی و همچنین بیمه برای تازه واردین به کانادا
- تورهای تفریحی به گویا و جزایر کارائیب با قیمتهای استثنائی
- تور زمینی اتاوا، مونترال، کبک سیتی
- تور زمینی نیویورک

**www.worldlinktravel.ca**

**416.221.9199** Toll Free: 1-877-883-6583

Fax: 416-221-9204

6011 Yonge St., North York, ON, M2M 3W2 (1 Block North of Cummer)

Worldlink Travel Inc.

نازنین مرادی  
تلفن مستقیم:  
416-838-1504

مریم صفرپور  
تلفن مستقیم:  
416-857-0004

پروانه نویدنیا  
تلفن مستقیم:  
416-854-4131

**BEST GTA RATES INVESTMENT INC.**  
Quick Approval, Lowest Rate.

*Mortgage Specialist*

**مایک بختیاری**

- ✓ Business Loan
- ✓ Equity Line Visa
- ✓ Secured Visa
- ✓ Equity Take out
- ✓ Switch & Refinance
- ✓ HELOC

انواع وامهای مسکونی و تجاری

برای تازه واردین به کانادا

برای کسانی که دارای ویزای کار هستند

برای افرادی که ساکن کانادا نیستند

برای تازه واردین به کانادا با سوشیال نامبر ۹

برای کسانی که دارای کردیت بد هستند

تمدید و تجدید وام با بهترین بهره و

پرداخت بدهی های شما

برای افراد خود اشتغال

برای افراد کم درآمد و بی درآمد

برای کسانی که اعلام ورشکستگی نموده اند

تحت هر شرایطی

با هر شرایط پیش پرداخت

وام ساخت و ساز

وام مسکن ۲۵ تا ۴۰ سال

Cell: 647.971.6456

Office: 905.597.7972

**8185 Yonge St.**

**Suite 200**

**www.bestgtarates.com**

**mike@bestgtarates.com**



## خبر اقتصادی - ارز

# نرخ سود سپرده: ۱۵ درصد



جدید ناقض قراردادهای قدیمی نیست. معاون اقتصادی بانک مرکزی باتاکید بر این که این بانک همواره سعی کرده توجه ویژه ای به موضوع تولید و اشتغال داشته باشد گفت: درسال گذشته درباره تامین مالی بنگاه های کوچک ومتوسط اطلاع رسانی شد و امسال نیز براساس بخشنامه ها و تصمیمات اتخاذ شده گام های بلندتری برداشته خواهدشد اما نرخ سودهزینه تامین مالی را برای فعالیت های اقتصادی بالا برده بود.

قربانی افزود: نرخ سودکه هزینه تامین مالی را برای فعالیتهای اقتصادی بالا برده بود، باید اقدادی درباره آن صورت می گرفت و چسبندگی نرخ سود ایجاد شده بود که ۳ دلیل عمده از جمله انجماد دارایی ها، موسسات مالی غیرمجاز و برخی اقدامات سپرده گیری توسط برخی نهادها مثل خودروسازان بود. وی تصریح کرد: همان طور که از ایتدای فعالیت دولت دوازدهم بران تاکید شد، بانک مرکزی نیز در همین راستا درباره نرخ سود تصمیم گیری های انجام داده است و در همین راستا در گام نخست برای اصلاح نظام بانکی، اقدامی بلندمدت تر شروع شد و درحال اجرا است. سپس درباره موسسات مالی واعتباری غیرمجاز نیز تصمیم گیری جدی انجام داده تا فعالیت این موسسات مانند گذشته درخش بانکی اختلال ایجاد نکند و در ماه های آینده شاهد حذف آنها از اقتصاد کشور خواهیم بود. این مقام مسئول دربانک مرکزی دیگر اقدام بانک مرکزی دراین جهت را هماهنگی بازار پول و بازارسرمایه عنوان کرد و افزود: بزودی اوراق خرید گندم وسخاب به بازار سرمایه می رود واطلاع رسانی ازسوی بورس صورت می گیرد. به گفته قربانی، ورود جدی به بازار بین بانکی باعث شد تا این نرخ از ۲۱ درصد به ۱۸ تا ۱۹ درصدکاهش پیدا کند وهم چنان روند آن ادامه خواهد داشت. معاون اقتصادی بانک مرکزی گفت: همچنین طی هفته های اخیر اضافه برداشت بانک ها به خطوط اعتباری آنها، تبدیل شد و براساس محاسبات، درحوزه های اعتباری ونظارتی بانک مرکزی، نرخ سود تسهیلات وخطوط اعتباری و بازار بین بانکی ۱۸ درصد شد و اگر این تسهیلات با تودیع وثیقه ازسمت بانکها باشد، این رقم به ۱۶ درصد کاهش پیدا می کند و سررسیده های نیز باهماهنگی بانک ها انجام می شود.

گردآوری: ارز ملل  
شاپور تنباکویی

**گروه اقتصاد:** وضعیت نرخ سود بانکی به عنوان یکی از ابزارهای نظام پولی بر متغیرهای دیگر اقتصادی اثر گذاشته یا از آنها اثر می پذیرد. از این رو کاهش نرخ سود بانکی باید متناسب با متغیرهای اقتصادی باشد. طرح کاهش نرخ سود بانکی مدتها است که برسرزبانها افتاده و رییس کل بانک مرکزی تلاش زیادی برای سامان دادن به وضعیت سود بانکی داشت، روز گذشته معاون سیف نرخ سود علی الحساب یک ساله سپرده ها را ۱۵ درصد اعلام کرد و گفت: لازم است که نرخ های اعلام شده از ۱۱ شهریورماه در بانکها اعمال شود. پیمان قربانی درباره تصمیمات اتخاذ شده درخصوص نرخ سودبانکی، گفت: دردولت یازدهم نرخ تورماز بالای ۴۰ درصد به تک رقمی تنزل یافت ودرحال حاضر نیز استمرار دارد. قربانی ادامه داد: با وجود کاهش نرخ تورم یکی از مضرات چسبندگی نرخ سود درنظام بانکی بود که باعث می شود سرمایه گذاری از این مجرا اثرمنفی بپذیرد. معاون اقتصادی بانک مرکزی از ورود جدی این بانک به بازار بین بانکی خبرداد و افزود: نرخ سود بازار بین بانکی که به ۲۱ درصد افزایش یافته بود به محدوده ۱۸ تا ۱۹ درصد کاهش یافته است یعنی سه واحد درصد کاهش یافت. و بازفراهم شدن زمینه مناسب تری برای کاهش نرخ سود خبر داد و افزود: دراین زمینه گام هایی برداشته شده است وهدف این بوده که بانک مرکزی دینفعان نظام بانکی را به درستی در نظریگیرد. در این زمینه سعی شد که نرخ های سود برای سپرده گذاران مثبت و واقعی باشد و تورم را جبران کند و قدرت خرید سپرده های مردم حفظ شود. وی از قرارگرفتن بخشنامه جدید تا ساعاتی دیگر درپایگاه بانک مرکزی در خصوص نرخ سود بانکی خبر داد و گفت: از ابتدای روز شنبه ۱۱ شهریورماه ۹۶ بانک ها موظفند نرخ سودسپرده های مدت دار یک ساله را که حداکثر ۱۵ درصدتعیین شده رایبه صورت دقیق رعایت کنند و نرخ سود علی الحساب مذکور برای سپرده های روزشمار حداکثر ۱۰ درصد است. معاون اقتصادی بانک مرکزی تصریح کرد: نرخ های سود علی الحساب بوده و تسویه باید پس از محاسبات و کسر نرخ سود علی الحساب انجام و امکان پذیر باشد. نرخ سود سپرده ها ۵ واحد درصد بالاتر از نرخ تورم است و بخشنامه

با درود به ایرانیان عزیز

این هفته با ثبات نسبی نرخ ارز همراه بود قیمت نفت با دو تا سه دلار در هر بشکه تغییر تاثیر زیادی در ارزش دلار کانادا نداشت و وضعیت اقتصادی کانادا هم در این هفته بحرانی را در پی نداشت.

جالب این که در ایران هم برابری ریال با سایر ارزها تقریباً ثابت مانده است.



آخرین نرخ انواع ارز:

|                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| از ۳۰۷۵ تا ۳۰۹۵ | دلار نقدی کانادا  |
| از ۳۰۷۰ تا ۳۱۰۰ | دلار حواله کانادا |
| از ۳۸۹۰ تا ۳۹۱۰ | دلار نقدی امریکا  |
| از ۳۸۹۰ تا ۳۹۱۰ | دلار حواله امریکا |
| از ۱۶۱۰ تا ۱۶۲۰ | طلا               |
| از ۱۰۴۸ تا ۱۰۴۹ | درهم              |
| از ۴۷ تا ۴۹     | نفت               |

شاپور تنباکویی، روزنامه نگار و متخصص امور ارزی است  
وی مدیریت ارز ملل در تورنتو را به عهده دارد

416-830-6500

# PHARMACY

## داروخانه

در تقاطع یانگ و شیرد

مؤسس دکتر رضا میلانی

کلینیک درمانی و پزشکی نیش داروخانه  
آمادگی خود را برای  
پذیرش بیماران جدید با پزشکان خانوادگی  
و متخصص اعلام می دارد

416-733-7999



تخفیف ویژه برای سالمندان  
تخفیف ۲ دلار سهمیه داروئی  
مشاوره رایگان برای دارو و درمان

50 SHEPPARD AVE. WEST

در چند قدمی ایستگاه مترو با پارکینگ رایگان

## لیستینگ های فروش و اجاره استثنایی در این هفته

Woodbine & 16th



خانه مستقل ۲+۴ خوابه  
بیسمنت آپارتمان با درب مجزا  
\$1,688,000

Sheppard & Leslie



کاندو تاون هاوس ۱+۳ خوابه  
یک ساله، بسیار لوکس  
\$1,198,000

Yonge & Sheppard



آپارتمان ۱+۱ خوابه  
نزدیک یانگ و ۴۰۱  
\$478,888

Bloor & Yonge



آپارتمان ۲ خوابه با ۲ سرویس  
با دید عالی به دریاچه  
\$3,400 / mo

Bathurst / Teston



خانه ۴ خوابه، ۳۶۰۰ اسکوئر فیت  
آشپز خانه عالی با وسایل استیل  
\$3,350 / mo

Yonge / Major Mac



خانه ۳ خوابه  
در بهترین نقطه، با ترافیکی بزرگ  
\$2,200 / mo

Bristol / River Grove



خانه ۲ خوابه با  
زیرزمین مستقل با ورودی مجزا  
\$1,400 / mo

Yonge / Sheppard



آپارتمان ۱+۱ خوابه  
نزدیک یانگ و ۴۰۱  
\$1,850 / mo

Sales  
Rep

# بهادر دوانی

Email: [davani@rogers.com](mailto:davani@rogers.com)

416.618.4848



BAHADOR DAVANI  
SALES REPRESENTATIVE  
MEMBER OF TORONTO  
REAL ESTATE BOARD  
HOMELIFE LANDMARK REALTY INC.  
7240 WOODBINE AVE ,  
MARKHAM ON L3R 1A4  
TEL: (905)305-1600 FAX: (905)305-1609





در پلازای  
ایرانیان

# سوپر ارزان

ARZON SUPER MARKET 24 HOURS سوپر ارزان



برای  
سومین سال متمادی  
سوپر ارزان به عنوان بهترین  
در بین سوپرمارکت های  
میدل ایست و مدیترانه ای  
در نورت یورک  
انتخاب شد

## اسپیشال های این هفته سوپر ارزان:



آبمیوه  
آناناب

سه عدد  
\$5



خیارشور  
اروم آدا،  
حسنى

دو عدد  
\$5



رب گوجه  
اروم آدا

دو عدد  
\$6



رب گوجه  
زرین صدف  
یک و یک

دو عدد  
\$7



رب گوجه  
سبزدانه  
و بدر، امید،  
حسنى

دو عدد  
\$5



ترشی  
Crown

دو عدد  
\$5



آش رشته ان سی

دو عدد  
\$5



سیر قهوه ای  
کراون  
Crown

دو عدد  
\$5



سیر سفید  
کراون  
Crown

سه عدد  
\$5



نوشابه ایرانی  
زمزم

جعبه  
۱۲ تایی  
\$9.99



قند  
مجلسی  
و قند جم

چهار بسته  
\$5



عسل  
کراون  
Crown

دو عدد  
\$5



زیتون  
کراون  
Crown

دو عدد  
\$5

نان با کیفیت  
سوپر ارزان



6103 Yonge St. (South of Steeles)  
416-590-1234 , 416-222-4726



## بیمه عمر تهیه کنیم یا نه؟



پدر خانواده، هزینه‌های خانواده در حد ۶۵۰۰ دلار در ماه باقی مانده است ولی درآمد خانواده تنها محدود به درآمد خانم یعنی معادل ۳ هزار دلار در ماه خواهد بود. در نتیجه حالا هزینه‌های خانواده به مراتب بیشتر از درآمد آن است. به عبارت دیگر این خانواده هر ماه معادل ۳۵۰۰ دلار کسری دارد و ناگزیر است که برای آن چاره‌ای بیاندیشد.

یکی از راه‌ها قرض کردن از منابعی مانند Line of Credit می‌باشد که برای مدت کوتاه ممکن است جوابگو باشد ولی با گذشت زمان و ادامه کسری فوق، این وضعیت نمی‌تواند ادامه پیدا کند و خانواده دچار فشار مالی شدیدی خواهد شد. کاربرد بیمه عمر در اینجا است. اگر این آقا ماهانه ۵۰ تا ۱۰۰ دلار برای تهیه بیمه عمر کنار می‌گذاشت، می‌توانست بین ۱۵۰ تا ۲۰۰ هزار دلار بیمه عمر تهیه کند. این بیمه پشتوانه‌ای برای همسر و فرزندان او بود و در نتیجه پس از از دست دادن پدر، خانواده و همسر او می‌توانستند تا مدت‌ها مسائل مالی خود را حل کنند. متأسفانه هیچ چیزی جای خالی از دست دادن پدر را پُر نمی‌کند ولی تهیه بیمه عمر می‌تواند بار مالی ناشی از این فقدان را به حداقل برساند. خانواده او پس از او با بدست آوردن ۲۵۰ هزار دلار، دیگر لازم نیست به فکر قرض گرفتن یا فروش خانه باشند و فرزندان او می‌توانند برای دانشگاه خود، پشتوانه مناسبی داشته باشند و بتوانند در جایی که دوست دارند تحصیل کنند. پرداخت ماهانه ۵۰ تا ۱۰۰ دلار مسلمان هیچ فشاری به این خانواده نمی‌آورد. به یاد بیاوریم که این خانواده ماهانه ۵۰۰ دلار پس از کم کردن همه هزینه‌ها، پس‌انداز داشت؛ که در نتیجه می‌تواند ماهانه مبلغ ۵۰ تا ۱۰۰ دلار را برای آرامش خود کنار بگذارد. بیمه عمر انواع مختلفی دارد و صحبت کردن با یک مشاور دلسوز و آگاه می‌تواند به شما در یافتن مناسب‌ترین بیمه کمک کند.

رامین سیروسی پزشک در دانشگاه تهران و مشاور ارشد بیمه

رامین سیروسی  
مشاور ارشد بیمه



در این هفته می‌خواهم به اهمیت بیمه عمر اشاره کنم و صحبتی داشته باشم در این مورد که چرا به عقیده بسیاری از آگاهان امور مالی، بیمه عمر جزو هزینه‌های واجب زندگی است و در صورت نداشتن بیمه‌ای عمر چه مسائلی می‌تواند در انتظار خانواده‌ی شما باشد. بیمه عمر همانطوری‌که از اسم آن مشخص است، عمر شخص را بیمه می‌کند و در صورت فوت شخص، مبلغ مشخص شده‌ای را به ذی‌نفع (Beneficiary) می‌پردازد. با گرفتن بیمه عمر توسط خانواده‌ها، بقای اقتصادی خانواده حفظ می‌شود. در صورت فوت مرد، پولی که به خانواده او پرداخت می‌شود، کمک می‌کند تا همسر و فرزندان او بتوانند مسائل مالی زندگی را حل کنند. مثالی می‌زنم. فرض کنید که در یک خانواده، خانم و آقا هر دو کار می‌کنند و خانم ماهانه ۳ هزار دلار و آقا ۶ هزار دلار درآمد دارد. کل درآمد این خانواده ۹ هزار دلار خواهد بود. از مبلغ درآمد ۹ هزار دلاری، حدوداً ۲۰ تا ۲۵ درصد آن مالیات بر درآمد می‌باشد. در نتیجه پس از کسر مالیات حدود ۷ هزار دلار در ماه برای این خانواده باقی خواهد ماند. حال فرض کنید که این خانواده در ماه معادل ۲ هزار دلار بابت وام مسکن خانه، حدود ۵۰۰ دلار بابت هزینه خوردخوار، ۱۰۰۰ دلار هزینه ماشین، و ۱۰۰۰ دلار هزینه تامین فرزندان و تحصیل آنها را بپردازند. در نتیجه کل هزینه آنها حدود ۶۵۰۰ دلار خواهد بود. اکنون دو رقم بالا یعنی درآمد و هزینه را که مقایسه کنید، در می‌یابید که از ۷ هزار دلار درآمد، معادل ۶۵۰۰ دلار آن بابت هزینه‌های ماهانه خرج می‌شود. این خانواده در ماه حدود ۵۰۰ دلار می‌تواند پس‌انداز کند. حال فرض کنید بدنبال یک بیماری یا یک سانحه، آقا فوت کند. پس از فوت

**دکتر رامین سیروسی**  
متخصص و کارشناس رسمی بیمه با سالها تجربه در خشان

LLQP, IFIC

مصادقت بهترین تبلیغ است

پزشک فارغ التحصیل از دانشگاه تهران و آشنا به تمام مسائل پزشکی بیمه‌ها - نماینده رسمی و قراردادی ۲۴ شرکت اصلی بیمه در کانادا

416.418.8587

- ✓ ارزانه‌ترین نرخ بیمه مسافرتی و ویزیتور از معتبرترین شرکت‌های بیمه
- ✓ بیمه برای افتتاح مطب پزشکی و نیز مطب دندانپزشکی
- ✓ بیمه عمر با کمترین هزینه و امکان بازگشت پول شما Cash Back
- ✓ متخصص در بیمه دندان و دارو برای شرکت‌ها و بیزینس‌ها با پوشش دندان و دارو تا ۳ هزار دلار در سال برای هر کارمند
- ✓ بیمه مورگنج شما با نصف هزینه بیمه مورگنج از بانک
- ✓ بیمه‌های دارویی و دندان‌پزشکی با بهترین شرایط و مناسب‌ترین قیمت
- ✓ بیمه پرداخت هزینه مورگنج شما در صورت از کارافتادگی و بیماری
- ✓ بیمه برای افرادی که به دلایل پزشکی شانس گرفتن بیمه عمر ندارند
- ✓ مشاوره اولیه کاملاً رایگان و بدون هیچ تعهدی

تمام سوالات شما بصورت صادقانه پاسخ داده می‌شود

905-731-8899

Richmond Hill HONDA

77 16th Avenue, Richmond Hill, ON L4C 7A5

ریچموند هیل هوندا

اتومبیل منتخب ایرانیان

تیم فروشنده گان ایرانی در خدمت هموطنان ایرانی و فارسی زبانان ریچموند هیل و حومه

سرویس برتر

**سینا المسعودی**  
نماینده فروش

416-561-7610

**کوروش عبادی**  
مدیر فروش

647-444-7172

**اردلان قاسمی**  
نماینده فروش

647-818-0090

نام هایی که میشناسید با سالها سابقه در خدمت شما

HONDA Certified Used Vehicles

UNLOCK A DEAL 0.99%

HONDA

## نروژی ها شفاف ترین حساب و کتاب مالی جهان را دارند

نروژ از نظر برابری حقوق زن و مرد در کارهای مشابه در میان ۱۴۴ کشور در رتبه پنجم قرار دارد (ایران در رتبه ۱۳۹ این جدول است). بنابراین اطلاعاتی که از فیسبک به دست می‌آید نباید چندان هم موجب تعجب شود. اما کار خاصی که نام استاوی و دیگر همکاران دولتی‌اش انجام دادند این بود که مردم را وادار کنند تا قبل از فضولی در مورد حقوق دوست، همسایه و همکارشان، بیشتر فکر کنند. نروژی‌ها حالا برای دانستن حقوق یک فرد باید اول شماره شناسایی ملی خود را وارد سایت کنند تا بتوانند به اطلاعات مربوط به مالیات یک نفر دسترسی پیدا کنند و در سه سال اخیر هم نمی‌توان این کار را به صورت ناشناس انجام داد. هانس کریستین هولته، رئیس اداره مالیات نروژ می‌گوید: "از سال ۲۰۱۴ این امکان فراهم شده تا کسی که در مورد اطلاعات شما جستجو کرده را پیدا کنند. پس از این تعداد جستجو‌ها به میزان قابل توجهی اکت کرد و در حدود یک دهم شد."

جمعیت نروژ ۵ میلیون و ۲۰۰ هزار نفر است که حدود ۳ میلیون نفر از آن‌ها مالیات می‌دهند. مسئولان مالیاتی در سال قبل از برقراری محدودیت ۱۶ میلیون و ۵۰۰ هزار مورد جستجو را ثبت کردند، در حالی که الان میزان آن حدود ۲ میلیون مورد جستجو در سال است. طبق تحقیقی که به تازگی انجام شد

در گذشته حقوق نروژی‌ها در یک کتاب چاپ شد؛ فهرستی از درآمد، دارایی و مالیاتی که هر فرد پرداخته را می‌شد در قفسه کتابخانه عمومی پیدا کرد. این روزها اطلاعات به صورت آنلاین قابل دسترسی است و با کمی جستجو روی صفحه کامپیوتر شما ظاهر می‌شود. نام استاوی، دبیر اقتصادی روزنامه "وی جی" می‌گوید: شفافیت مهم است و بخشی از اهمیت آن هم به این دلیل است که نروژی‌ها مالیات زیادی می‌دهند؛ برای مثال در حالی که به طور متوسط مالیات یک بریتانیایی ۳۳/۳ درصد و مالیات یک فرد مقیم اتحادیه اروپا فقط ۳۰/۱ درصد درآمدش است، یک نروژی به طور متوسط ۴۰/۲ درصد درآمدش را مالیات می‌دهد.

استاوی می‌گوید: "وقتی شما این قدر زیاد می‌پردازید باید بدانید که بقیه هم همین کار را می‌کنند و همچنین باید بدانید که مالیات شما در جای درستی مصرف می‌شود. ما باید به سیستم مالیات و سیستم خدمات اجتماعی خودمان اعتماد داشته باشیم." فایده‌های این کار خیلی بیشتر از ضرره‌ای احتمالی ناشی از حسادت دیگران به درآمد شما است. در واقع در بیشتر محیط‌های کاری مردم بدون این که بخواهند به زندگی همکارشان سرک بکشند تا حد زیادی می‌دانند که او چقدر حقوق می‌گیرد. تفاوت حقوق زن و مرد نیز در نروژ کم است. به گزارش مجمع جهانی اقتصاد



## در دوران بیماری، تعهدات ما را پرداخت خواهد کرد؟



محمد رحیمیان  
مشاور ارشد بیمه

زحمت کشیده‌اند را به چشم زدن کوتاه از دست داده‌اند ویا فرصت‌های شغلی و زندگی. آنچه مشخص است اینکه از هر ۲ نفر ۱۰ نفر در طول زندگی دچار یکی از بیماری‌های سخت خواهد شد و اگر

مطلب امروز را با نوشته‌ای از خوانندگانمان آغاز می‌کنیم:

۴۵ ساله هستم و اکنون که برایتان می‌نویسم مبتلا به بیماری سرطان شده‌ام. از روز تشخیص این بیماری تا کنون با مشکلات زیادی روبرو بوده‌ام. از زمانی که متوجه تغییراتی در سلامت‌ام شدم تا روز رسیدن به متخصص مربوطه چهار ماه انتظار کشیدم و پس از آن سه ماه دیگر در نوبت شیمی درمانی قرار گرفتم. فکر کنم خودتان می‌توانید حدس بزنید که سرطان در این مدت چقدر فرصت رشد و گسترش دارد. متأسفانه توان مالی خانواده من اجازه راه دیگری را نداد و من که شاید اگر در ابتدا درمان را شروع کرده بودم در وضعیت بهتری بودم. حالا در استیج سه بیماری هستم. در حالی که متأسفانه تازه متوجه شدم که اگر بیمه داشتم با پول آن می‌توانستم برای درمان به جایی دیگر بروم و طبعاً امید سلامتی‌ام بیشتر از امروز بود....

زندگی بدون بیماری و تصور شرایطی همواره سرشار از سلامتی بسیار زیباست. طبعاً فکر کردن در باره بیماری‌ها، بسیاری از افراد را دچار نگرانی و اضطراب می‌کند. از بیماری‌های قلبی گرفته تا سرطان‌ها و حتی افسردگی جزو نگرانی‌های مهم دنیای امروزی است. بیماری‌های قلبی مهمترین عامل بیماری سخت و فوت در هر دو جنس زن و مرد است.

به اطرافتان نگاهی بیندازید، چه کسانی را دوست دارید؟ به چند نفر متعهدید؟ خانهای دارید؟ خانه شما در چه مرحله‌ای است؟ اگر به بانک مقروضید در صورت بیماری‌تان چه کسی آن را پرداخت می‌کند؟ آیا بیماری‌های شایع امروز و هزینه‌های جانی و روانی زندگی فرصتی به من و شما می‌دهد؟ آیا دیده‌اید کسانی به خاطر بیماری حتی با توجه به داشتن پوشش دولتی زندگی سختی را تجربه کرده‌اند. اموالی که گویا سالیان سال



۹۲ درصد مردم گفتند که به زندگی مالی دوستان، خانواده و آشنایان سرک نکشیده‌اند. نلی بیورگ، زنی که من در یکی از خلیان‌های اسلو ملاقات کردم، گفت: "قبلاً جستجو می‌کردم اما حالا اگر این کار را بکنید معلوم می‌شود و من هم دیگر چنین کاری نمی‌کنم. راجع به بعضی همسایه‌ها کنجکاو بودم، همین طور در مورد اشخاص معروف و خانواده سلطنتی. فهمیدن این که پولدارها قلب می‌کنند خوب است اما شما همیشه نمی‌توانید مچ آن‌ها را بگیرید چون به شیوه‌های مختلف درآمده‌شان را کم نشان می‌دهند."

فهرست مالیاتی فقط درآمد خالص را به مردم می‌گوید نه میزان دارایی و مالیات پرداختی. برای مثال فردی که املاک وسیعی دارد احتمالاً خیلی ثروتمندتر از چیزی است که شما می‌توانید در فهرست پیدا کنید، برای این که ارزش ملک در اسناد مالیاتی بسیار کمتر از ارزش واقعی آن‌ها در بازار، نشان داده می‌شود.

هگه گلاذ، معلمی در جنوب اسلو زمانی را به یاد می‌آورد که مردم در دوران جوانی برای خواندن کتاب "قطر" درآمد و مالیات که سالی یکبار چاپ می‌شد، صف می‌کشیدند: "پدر من هم یکی از مشتاقان آن کتاب بود. وقتی به خانه می‌آمد حال خوشی نداشت زیرا اسم همسایه ثروتمند ما را به عنوان آدمی با درآمد کم، بدون ملک و از همه بالاتر با مالیات کمی که داده بود در فهرست می‌دید."

او پس از این که قرار شد وضعیت مالی همه در روز شفاف باشد، تبعات منفی این تصمیم را در مدرسه‌اش دید: "پادم هست یکبار که به مدرسه رفتم گروهی از پسران را دیدم که می‌خواستند با آب

### مهاجرت به کانادا و آمریکا

## Top Immigration

# EB3

### دریافت اقامت دائم آمریکا برای نیروهای غیر متخصص

- ✓ مشکلات مربوط به Citizenship & PR Card
- ✓ تنظیم و تهیه دعوت نامه برای سوپر ویزا، مالی ویزا
- ✓ تقاضای فرجام (Appeal)
- ✓ دفاع در کلیه دادگاه‌های اداره مهاجرت
- ✓ تمدید کارت اقامت و ویزای توریستی

- ✓ مهاجرت از طریق سرمایه گذاری
- ✓ مهاجرت از طریق کار آفرینی
- ✓ کلیه امور مهاجرت و پناهندگی
- ✓ اسپانسر خانواده
- ✓ ویزای دانشجویی

## پرستو مرادیان

— COMMISSIONER FOR OATH —

www.canadatopimmigration.com

**416-871-4896**

تلفن‌های رایگان از توران: 85521496

9711874 ext 4100

تلفن رایگان از اصفهان: 59711311 ext 4100

قابل تماس در وایبر، لاین، واتساپ، تلگرام، IMO

# ریچموند هیل میتسویشی

## THE BEST WARRANTY IN THE BUSINESS

### JUST GOT BETTER.

**10 YR/160,000<sup>KM</sup>**

Powertrain Ltd Warranty\*\*

**10 YR/160,000<sup>KM</sup>**

New Vehicle Ltd Warranty\*\*

**10 YR/UNLIMITED<sup>KM</sup>**

Roadside Assistance\*\*

## NO-CHARGE EXTENDED WARRANTY\*

VALUED AT UP TO \$2,600. FOR A LIMITED TIME ONLY!

### BUILT BETTER. BACKED BETTER. JUST GOT BETTER!

**MANDATORY – INSERT LEGAL AND DEALER INFO DISCLAIMER HERE.**

\* Not all models are offered with AWC. Term option. Up to \$2,300/\$1,700/\$2,000 no-charge AWC credit available on new 2017 RVR/2017 Lancer/2017 Outlander models with available AWC. Terms purchased and delivered between January 4, 2017 and January 31, 2017. Some models may require purchase of third package that includes AWC to be eligible for no-charge AWC credit. 2017 RVR/2017 Lancer. Offer may not be combined with Mitsubishi Financial Services Lease Program, Nissan Financial Services Lease Program, or Toyota Financial Services Lease Program. No-charge AWC credit consists of a deposit that is applied to the purchase price of an AWC term at the time of sale. Discounting may not fully cover cost of third package. Conditions apply. This payment for up to 60 days available on new 2016 and 2017 models financed through Mitsubishi Subvented and Diamond Plate Financing Programs or approved credit through participating dealers to qualified retail customers until January 31, 2017. Leases excluded. Offer includes no payments of monthly/weekly payments for approximately 90/74/62 days, subject to weekends and statutory holidays. Interest charges (if any) will not accrue during the first 60 days after purchase/sign contract. After the first 60 days, interest (if any) starts to accrue and the purchaser will repay principal and interest (if any) monthly (36-month, or weekly (as applicable)) over the term of the contract. Some amounts may be due upon signing a 24-month starting price applies to 2017 Mirage ES (EM). Includes consumer incentive of \$2,700 and excludes freight and other fees. 2017 Mirage ES (EM) MSRP is \$12,698. Dealer may sell for less. Some conditions apply. \*\* \$2,700 consumer incentive offered on the retail purchase of a new 2017 Mirage ES (EM) model from participating retailers from January 4, 2017 to January 31, 2017. \$2,700 will be deducted from the negotiated price before taxes. Some conditions apply. Offer is subject to change without notice. © AWC standard on 2017 Lancer ES, Limited Edition AWC, and CS AWC. 2017 RVR SE AWC, Limited Edition AWC, and CS AWC. Standard on Outlander SE. \*\* Whichever comes first. Regular maintenance not included. See dealer or Mitsubishi Motors for warranty terms, restrictions and details. Some conditions apply.

**905.770.0005**

11262 Yonge St., Richmond Hill, ON L4S 1K9

**10 YEAR**

**BUILT BETTER, BACKED BETTER**

**MITSUBISHI-MOTOR.CA**



## صاحبخانه مرموز



نکرده بود، همانطور دستش به دستگیره و در را باز نگه داشته بود انگار منتظر بود ما برویم در را ببندد، فقط زیبایی حیاط نبود، آنچه آنرا فوق‌العاده کرده بود باغ بزرگ پشت حیاط بود انگار این خانه به بهشت متصل بود.

همینطور که الان این داستان را برای شما تعریف می‌کنم آنروز هم یک لحظه فکر کردم خواب می بینم اما نه بیدار بودم، چطور چنین خانهای در بازار مانده بود، باور می‌کنید یا نه ولی آدرس این خانه را هم بیاد نمی‌آورم وگرنه خیلی دوست داشتم به آنجا برگردم و یکبار دیگر آنجا را ببینم، خواب نبودم همانطوریکه الان نیستم، من به آنجا رفتم و مشتری هم برای خانه بردم این مسلم است.

به مشتری پیشنهاد کردم کفش‌ها را بیوشم و گشتی در حیاط بزنم مشتری من که خیلی ذوق زده شده بود زودتر کفش‌ها را آورد و پوشید و داخل حیاط شد، بقدری شیشه باغ بزرگ پشت حیاط شده بود که بلافاصله خودش را به انتهای حیاط رساند و از روی دیوار کوتاه خم شد تا باغ را بهتر نگاه کند من هنوز کفشهایم را به درستی نبوشیده بودم که دیدم ایشان برگشت و گفت خواهش می‌کنم زودتر از اینجا برویم، از اینجا خوشم نیامده است کفش‌ها را در آورد به دست گرفت و مستقیم به سمت در رفت من که کنجکاو شده بودم با عجله خودم را به انتهای حیاط رساندم باغ را از نزدیک دیدم و کفش‌ها را با فنجان چای در این عجله تصمیمش عوض شد. به شانس خودم زیر لب بد و بیراه گفتم، خانه به این قشنگی چرا باید اینجا ساخته می‌شد، این باغ مربوط به قبرستانی بود که پشت خانه قرار داشت، البته سنگ قبرها هنوز ده‌ها متر با این خانه فاصله داشتند ولی کتب بزرگی با فنجان می‌آوردن و می‌خواندن و می‌توان حدس زد که یک روز که صاحبخانه حیاط منزل خودش به قصد تمدد اعصاب نشسته است باید شاهد مراسم تدفینی هم در پشت حیاط خانه باشد و شریک اندوه بسیاری بازماندگان مرحوم، اشکالی هم ندارد، ولی خوب بعضی خریدارها خوششان نمی‌آید یعنی چطور می‌شود در این خانه با شادی زندگی کرد اگر بخواهی هر روز شاهد مراسم تدفین باشی، شاید یک روز بخواهی در حیاط منزل جشنی بگیری یا عروسی برگزار کنی آنوقت به احترام متوفی همه باید سکوت کنند. خوب کاری نمی‌شود کرد در این خانه با شادی زندگی کرد یا نه؟ ما شاد که بفهمیم باید دنبال کارمان برویم. سری تکان داد و در پشت سر من بست. مشتری داخل اتومبیل منتظر من بود، منم سوار شدم، تلفنم را پیدا کردم با دلتخوری به صفحه تلفن نگاه می‌انداختم و متن پیامک به چشمم خورد "تایید" کلید روی جمیع کنار در ورودی، این خانه خالی و متروکه است، کسی در آن زندگی نمی‌کند، اوه خدای من!

کامران انواری، مشاور املاک و بروکر در شهر تورنتو است

647-808-3450  
anvariteam@gmail.com  
Re/max hallmark realty ltd  
brokerage

معمولاً رسم بر اینست که بعد از چنین تماسی یک پیامک از شرکت طرف مقابل دریافت می‌کنم این پیامک با آدرس ملک مورد نظر و کلمه "تایید" شروع می‌شود و سپس در متن، توضیح مختصری از نحوه کار می‌دهد مثلاً می‌گوید خانه خالیست یا احتمال حضور مستاجر در خانه هست حتماً قبل از ورود زنگ بزنید، کفشهایتان را در بیاورید، چراغ‌ها را قبل از خروج خاموش کنید یا مثلاً ممکن است بچه خواب باشد زنگ نزنید، مطمئن شوید در را هنگام خروج قفل می‌کنید یا خانه خالیست کلید را از جعبه‌ی که به نرده آویزان است و رمزش اینست بردارید از آنجاییکه من آنروز عجله داشتم که خانه را سریعتر نشان مشتری بدهم متن پیامک را نخواندم و با دیدن کلمه "تایید" با عجله داخل اتومبیل پریدم، خریدار را سوار کردم و به سمت ملک مورد نظر حرکت کردم. همیشه عادت دارم که به هر حال زنگ بزنم. اگر کسی در را باز نکرد به فکر پیدا کردن کلید بیفتم بگذریم به محل مورد نظر رسیدیم از بیرون خانه بسیار زیبایی بود احتیاج به تعمیراتی داشت روکش پشت بام حتماً باید تعویض می‌شد خانه کهنه بنظر می‌رسید ولی ظاهراً دلچسب بود، به دل می‌نشست، اتومبیل را جلوی خانه پارک کردم، هر دو پیاده شدیم کمی خانه را بر انداز کردیم و من انگشتم را روی زنگ گذاشتم، کمی طول کشید، هیچ صدای پایی یا حرکتی مشاهده نشد، دنبال تلفن همراهم که داخل اتومبیل جا گذاشته بودم رفتم که پیامک مربوطه را بخوانم و دنبال کلید بروم اما در باز شد شخصی که در را باز کرده بود لباس مرتبی پوشیده بود کراوات هم زده بود موهایش نه بلند بود نه کوتاه، سنّ و سالش را نمی‌شود درست تشخیص داد صورت مسخ شده‌ای داشت، حتی نتوانستم تشخیص بدهم که مرد است یا زن، در را باز کرد و با نگاه ما را به داخل دعوت کرد، طبق معمول سلام و تعارفی کردم ولی بنظرم رسید خیلی مایل به صحبت نیست، آدم گرمی نبود، پیش خودم گفتم شاید مستخدم خانه باشد در دو کفش‌ها را در آوردیم داخل و به تماشای خانه مشغول شدیم آن شخص همانجا کنار در ایستاده بود خیلی مستقیم شق و رق، دستش هنوز به دستگیره در نیمه باز بود، حرکت زیادی نداشت بقول معروف عصا قورت داده بود بی حرکت با نگاهی بی احساس به جلو.

بی حرکت با نگاهی بی احساس به جلو. من حرکت را نگذریم خانه قدیمی و زیبایی بود از آن خانه‌ها که این‌روزها دیگر نمی‌سازند و مشتری‌ها همیشه به دنبالش می‌گردند و یا اینکه همه چیز مرتب بود ولی گرد و غبار سبکی روی همه چیز نشسته بود و گاهی تار عنکبوتی روی چراغ‌ها مشاهده می‌شد. معلوم نبود کسی اینجا زندگی می‌کند یا نه، میزبان ما هم که اهل صحبت نبود، راستی اگر مستخدم اینجا بود چرا نظافت نکرده بود.

خانه یک طبقه بود، سالن بزرگی داشت، یک آشپزخانه قدیمی و جادار که به سادگی می‌شد فیمید مدت‌ها در آن پخت و پز نشده است، از همه مهمتر مشتری از خانه خوش آمده بود. از چهره‌اش می‌توانستم بفهمم که خانه را می‌خواهد گفت همانیست که مدت‌ها دنبالش می‌گشتم. توصیه کردم حالا که خانه را دوست دارد به جزئیات آن بیشتر توجه کنیم ، پرده‌ها را کنار زدم تا میزان نور خانه را بهتر ببینیم و با کنار زدن پرده‌ها زیبایی خانه صد برابر شد. چه حیاط قشنگی داشت، با خودم گفتم چه کسی با وجود چنین حیاط زیبایی پرده‌ها را می‌بندد، برگشتم به طرف میزبان، حرکت

### کامران انواری بروکر املاک



ماجرایی که می‌خواهم تعریف کنم کاملاً واقعی، منظورم اینه که برای من اتفاق افتاده خوب اگر بخواهم صادق باشم بیشترش واقعیتست، داستان مربوط به ده سال قبل می‌شود و می‌دانید که بعضی خاطرات قدیمی در ذهن انسان ممکن است کمی تغییر کرده باشد، راستش الان که تصمیم گرفتم آنرا برایتان تعریف کنم خیلی به ذهن خودم فشار می‌آورم که آنرا با جزئیات دقیق بازگو کنم ولی برایم روشن نیست که چقدر از آن حاصل این تغییرات و چه میزان برداشت من از این اتفاق است. حتماً می‌دانید که یک اتفاق از دید مردم جورهای مختلفی دیده می‌شود ، من و شما هر دو یک ماجرا را می‌بینیم ولی اگر فردا از ما در مورد آن ماجرا بپرسند ممکن است دو جور مختلف آن را تعریف کنیم. برداشت و درک ما از یک اتفاق معلوم نیست چقدر به خود این اتفاق نزدیک باشد، پس واقعیت چیست و چقدر با تخیل و ادراک شخصی ما مخلوط شده است جوابی برای آن ندارم، هرگز کودکی را دیده‌ام که به‌طور باب و تاب تخیلات خودش را به جای واقعیت برای شما تعریف می‌کند ؟ من به آدم‌های بزرگسال با این کیفیت برخورد داشته‌ام و همیشه از خودم پرسیده‌ام چطور ممکن است کسی تا این حد در تخیلات خودش غوطه ور باشد.

اما داستان من که تقریباً ده سال پیش اتفاق افتاد با یک تلفن شروع شد، یک مشتری به من زنگ زد و گفت که تمایل دارد خانه‌ای بخرد، چند سوال مقدماتی از ایشان پرسیدم در مورد بودجه اش و محلی که تمایل دارد خرید کند و به ایشان قول دادم که بزودی ملک مورد نظرش را پیدا می‌کنم و با او تماس می‌گیرم.

من مشاور املاک هستم. کار من مشاوره دادن به مشتری و انجام امور مربوط به خرید و فروش ملک است. حافظه خوبی دارم، بیشتر کسانی که فقط با من یک تماس تلفنی داشته اند و من هرگز آنها را ندیده‌ام وقتی دوباره و بعد از مدتی به من زنگ می‌زنند تا شوالی را بپرسند تعجب می‌کنند که من حتی جزئیات مکالمه قبلی را به خاطر می‌آورم. تقریباً تمام مشتری‌های خودم حتی تمام کسانی را که یکبار به دیدن خانه ای برده‌ام یا در مورد فروش خانه ای به سوالا شدن جواب داده‌ام به خاطر دارم. اما باید اعتراف کنم هر چه به مغزم فشار می‌آورم این یک مشتری را یادم نمی‌آید، اصلاً صورتش را نمی‌توانم مجسم کنم، نمی‌دانم فعالیت من در مورد او به نتیجه رسید و ایشان خانهای از طریق من خریداری کرد یا نه، ولی یک چیز را مطمئنم، من آنروز ایشان را به دیدن خانه‌ای بردم. این قطعیتست اما اسم ایشان یا چهره‌اش یا اینکه چه پوشیده بود اصلاً و ابدا یاد نمی‌آید.

من آنروز خانه‌ای با مشخصاتی که مورد نظرش بود در بازار پیدا کردم یا قیمتی کمتر از حد معمول و متعجب شدم که چرا تا کنون در چنین بازار داغی به فروش نرسیده است. بنابراین مانند اینکه کشف بزرگی کرده باشم بلافاصله با ایشان تماس گرفتم و گفتم تمایل دارم هر چه سریعتر این خانه را با هم ببینیم. فوراً با شرکتی که این خانه را آگهی کرده بود تماس گرفتم و تقاضا کردم ترتیب دیدن این خانه را برای من و مشتریم بدهد.

# کامران انواری

Real Estate Broker  
Cell: **647.808.3450**  
kamrananvari@yahoo.com  
www.anvari.ca



**RE/MAX** Re/max Hallmark 685 Sheppard Ave. East Unit 401

|                             |                    |                                                                       |
|-----------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>Bayview / Sheppard</b>   | <b>\$4,990,000</b> | خانه بسیار زیبا و مدرن، در Bayview Village برای مشکل پسندها           |
| <b>Yonge / Silver maple</b> | <b>\$1,399,800</b> | زمین بزرگ: 60x303ft (0.47acre)<br>اطلاعات بیشتر: anvariteam@gmail.com |

|                             |                         |                                                                                                                        |
|-----------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Yonge / Finch</b>        | <b>برای اجاره، میله</b> | خانه ۳ خوابه، با میلمان و وسایل زندگی کوتاه مدت و دراز مدت                                                             |
| <b>Yong / Bremner</b>       | <b>\$568,000</b>        | کندو آپارتمان ۱+۱ خوابه با پارکینگ و بالکن و انباری، در یکی از بهترین مناطق مرکزی تورنتو، نمای عالی: دریاچه و CN Tower |
| <b>Sheppard / Don Mills</b> | <b>\$1,188,000</b>      | خانه زیبا در منطقه‌ای عالی، زیرزمین تکمیل 60x110ft                                                                     |
| <b>Coming Soon</b>          |                         |                                                                                                                        |

**پیش خرید آپارتمان**  
کلکسیونی از بهترین پروژه‌های پیش فروش

**Call Now To Book Your Private Home Tour!**

**ICB**  
IRAN CANADIAN BUSINESS ASSOCIATION

## اطلاعیه گردهمایی انجمن ساختمان سازان ایرانی کانادایی

بازار املاک کانادا روزهای پُر فراز و نشیبی را تجربه می‌کند و بسیاری از اقتصاددانان شرایط پیش آمده را ناشی از فاکتورهای مختلف می‌دانند. یک نظرسنجی جدید از افراد ثروتمند چینی نشان می‌دهد کانادا برای نخستین بار، با پیشی گرفتن از بریتانیا، به دومین مقصد برتر مهاجرتی ثروتمندان چین تبدیل شده است. از سوی دیگر با توجه به مشاهده نشانه‌های رشد اقتصادی در کانادا، نرخ بهره پایه از نیم درصد به ۰.۷۵ درصد افزایش داده است. این پارامترها چه تاثیری بر بازار کنونی خواهد داشت.

**جهت پاسخگویی به این سوال از یکی از خبره‌ترین مشاوران بانک CIBC به نام Mr. Terry Bainbridge دعوت بعمل آمده تا در گردهمایی این ماه انجمن در تاریخ پنجشنبه ۳۱ آگست ساعت (۶:۳۰) بعدازظهر در اینباره توضیحاتی را ارائه دهند و پاسخگوی سوالات همکاران باشند. از اعضا، محترم انجمن و سایر همکاران جهت حضور در این گردهمایی دعوت به عمل می‌آید. در صورت تمایل به شرکت خواهشمند است حضور خود را تا تاریخ ۲۸ آگست اطلاع رسانی فرمایید.**

**GTA Housing Market, the Department of finance changes and housing market, Ontario fair housing plan, newcomers to Canada and the housing forecast for 2017.**

**Terry Bainbridge**  
Senior Consultant  
Performance Coach

**زمان: پنجشنبه ۳۱ آگست ساعت ۶:۳۰ عصر**  
**مکان: ICBA HEAD OFFICE**  
**7191 Yonge St., (World on Yonge), Unit # 1001**  
**Thornhill, ON., L3T 0C4**





## دفتر حقوقی و مهاجرتی



## الهام معاونی

## وکیل رسمی دادگستری و افسر سابق اداره مهاجرت

Elham Moaveni, B.Sc. (Hons.), LL.B.  
Member of Law Society of Upper Canada



## حقوق و دعاوی خانوادگی

(Divorce, Separation Agreement, Spousal/child support, custody & access for child, etc.)

## حقوق املاک و مستغلات

خرید و فروش املاک مسکونی و تجاری – تمدید و تجدید وام‌های بانکی  
Status Certificate Review & Advise (free with purchase)

## مهاجرت از طریق سرمایه گذاری . تحصیلات و

## تجربه کاری . ویزای سریع کار و تحصیلی

## دفاع از پرونده های مهاجرتی و سیتیزنی و حضور جهت

مصاحبه با افسر اداره مهاجرت و امنیت کانادا

## امور مربوط به وصیتنامه

(Wills, Power of Attorney, Trusts)

## گواهی امضاء، کپی برابر با اصل، تنظیم دعوتنامه

**905-918-9606**

10087 Yonge St. Richmond Hill, Ontario  
North of Major Mackenzie, on Yonge St.

# وام مسکن

## ✓ وام مسکن در شرایط و رشکستگی

## ✓ وام مسکن حتی با کردیت بد

## ✓ وام های مسکونی و تجاری (اول، دوم، سوم)

## ✓ وام های باز سازی و نوسازی

## ✓ وام برای افراد خود اشتغال

## ✓ وام مسکن برای تازه واردین به کانادا

## ✓ تمدید وام

# افشین نژاد دهقان

**416-888-6753**

**www.loansolution.ca**

**Office: 905.597.1414**

**Afshin Nejaddehghan**  
**Mortgage Broker**  
**LIC# M 08003324**

**Mortgage Architects**



جهانی دوم می‌دانستند، بدان رای منفی دادند و ژنرال دوگل هم بدون رنجشی از مردم فرانسه استعفا داد و در یک دهه مقیم و مشغول نوشتن خاطرات خود شد و دیگری در کشور خودمان در پس از انقلاب بود که نظام جمهوری اسلامی را به رای مردم گذاشتند آنرا تجویز کرده باشد نظام ۲۷۰۰ ساله سلطنت و در حقیقت خالی کردن عقده‌های گره خورده در گلو ظرف ۲۵ سال و تولد جنین خفته در رحم کودتای ۲۸ مرداد و برپایی جمهوری اسلامی رای مثبت داد که اجبار و تهدیدی هم در آن روزها در کار نبود و اینکه مسئولین جمهوری اسلامی که آنرا من البدولی الختم و در لباس روحانیت و در مقام پیشوایی دینی و مذهبی، مدیریت کرده‌اند، پاسخ شایسته‌ای هم به چنین خیزش کم سابقه‌ای داده‌اند یا نه قضاوتش با ملت ایران است و تاریخ لذا رفتارند دکتر مصدق هم بر همین پایه کاملاً قانونی بود که هر آنچه را که اکثریت مردم هر کشوری مستقیماً بخواهند خود، قانون است چرا که تعیین سرنوشت ملتی بدست خود ملت است و من شخصاً در آن رفتارندم حضور داشتم و رای ادام و شهادت می‌دهم که الزام و اجبار و تهدید آشکار و پنهانی هم در کار نبود و مضافاً توده‌ای‌ها هم ایرانی بودند و حق رای داشتند اما ایرادی که بنحوه عمل در رفتارندم گرفتند این است که صندوق مخالفین و موافقین را جدا از هم قرار داده‌اند که آری درست است صندوق‌ها جدا بودند که مجرای امر انتخابات به زعم خود می‌خواستند که اکثریت طرفداران دکتر مصدق را پیش چشم جهانیان به نمایش بگذارند که عملاً کار درستی نبود ولی به راستی سوغند که این عمل هر چند نایخته ولی تأثیری در مقدار رای به نفع رفتارندم (هرچند بد یمن) نداشت چه مردم ایران در آن روزها بر همین معیار طرفدار دکتر مصدق بودند که پس از ۲۷۰۰ سال تازه مشاهده می‌کردند که یک فردی آمده که در کمال صمیمیت و براسی حقوق از دست رفته مردم مملکت را بدون انتظاری و دریافت دیناری حقوق از بودجه مملکتی (که به گفته آقای حسین مکی معروف در نزد همه، در توصیف شخصیت دکتر مصدق "حقوق نخست وزیری نمی‌گرفت، اتومبیل نخست وزیری سوار نمی‌شد، خرج دستگاه نخست وزیری را به خانه منتقل کرده بود نه‌پاشان را می‌داد. مبلغ ۲۸۰ هزار تومان را برای مدت ۲۲۷ روز زمامداریش از خودش خرج کرد، آدم وطن‌فروشی نیز نبود... و مضافاً تمامی هزینه سفر تاریخی رفت و برگشت پیروزمندانه خود و همراهان (از جمله شادروان دکتر سنجایی استاد دانشکده حقوق و وکیل اختصاصی ایران در دادگاه لاهه) به دادگاه لاهه را از جیب شخصی خود برداخت و...)، راج می‌نهد و در پی برانداختن استعمار و استعمار بیگانه و خودی در طول تاریخ است و بس که به تمامی گفتار و کردار او اطمینان قلبی داشتند و عملکردها و خواسته‌های او را بهام می‌دادند که از نمونه‌های همان رفتارندم و رای ۹۹٪ مردم بر اباقی دولت و انحلال مجلس بود که تنها چهار روز بعد زدند توده‌ن ۹۹٪ مردم و کودتا کردند که در عین حال طولی هم نکشید که کودتاچیان مکافات عمل خود دیدند و طعم تلخ ابداً آنرا چشیدند و یادگاری بس تلخ در تاریخ ایران از خود به یادگار گذاشتند که:

و به بد که می‌کنی تو میندارکان بدی ایزد فروگذار و گردون رها کنند دینی است کرده‌ای تو بر دوش روزگار تاهرزمان که وقت ببیند ادا کنند چرا که از اولین دولت ماد تا مشروطه، نظام حکومتی ایران، استبدادی مطلق و حکومت فردی بود که از حکومت فردی هم جز استبداد ادی (مگر نودتا) انتظاری نتوان داشت که جنگ و شکست‌شان آواری از هزینه جنگ ب رسملت بود و فتح و پیروزی و غنائم، انباشت ثروت باز هم بیشتر برای خودشان که من باب مثال از آن همه ثروت و جواهراتی را که پادشاه نامدار نادرشاه افشار از هند آورد چیزی هم عاید مردم مستندنی (که هزینه سنگین لشگرکشی را داده بودند) شد؟! که البته خبر هر چند که در حکومت مشروطه هم (مهمانپوریکه در خود کتاب ص ۵۸۰ نیز تحت عنوان ۲۸ مرداد ضربه مهلکی بر پیکره دموکراسی جوان پارلمانی ایران وارد کرد و انتخابات پارلمانی همیشه فرامی‌برد و... تفصیل بیان گردیده) جز در مقاطع کوتاهی عملاً خبر از آزادی عقیده و بیان و قلم و انتخابات آزاد و مردمی‌که در شأن یک نظام مشروطه باشد) نبوده که مطالب مندرج در مطبوعات همان بود که محرم‌علیخان و با سپس سالوک اجازه می‌داد که این مثل در جامعه جا افتاده بود

ادامه دارد

# نام نیک رفتگان ضایع مکن تا بماند نام نیکت یادگار

(به انگیزه ۲۸ مرداد)



علی جم

اخیراً کتابی درششصد وهفتاد و سه صفحه بقلم هموطن گرمی نادیده، آقای امیرعباس فخرآور، را تحت عناوین حیرت‌انگیز در حد ناباوری، "رفیق آیتا"، نقش سازمان امنیت شوروی درانقلاب اسلامی..." که قسمت اعظم کتاب بدان اختصاص دارد و سلسله مسائل دیگر اعجاب برانگیز را، مطالعه کردم که درعین حال از صفحه ۵۷۵ تا ۵۹۳ تحت عنوان "مرداد ۱۳۳۲ خورشیدی کودتای شاه علیه نخست وزیر با کودتای نخست وزیر علیه شاه" مطالبی بشرح ذیل مرقوم داشته‌اند:

۱- شاه تقصیرکار بوده یا نخست وزیر  
۲- زفراندم مصدق در ۱۲ مرداد ۱۳۳۲ در تهران و در ۱۹ مرداد ۳۲ در شهرستان‌ها و انحلال مجلس هفدهم غیر قانونی و صندوق‌های مخالفین و موافقین جدا و رفتارندم مهندسی شده و توأم با تهدید و ارباب بود.

۳- برکناری مصدق توسط شاه در ۲۵ مرداد ۱۳۳۲ کاملاً قانونی بوده که اصل ۴۶ قانون اساسی مشروطه عزل نخست وزیر را تنها در اختیار یکنفر در کشور دانسته که آنهم شخص پادشاه ایران بوده ۴- کودتای آمریکائی درایران، دروغ بزرگ سازمان سیا و داستان‌سرانی گرمیت روزولت و از شایعات سازمان امنیت شوروی است!

از آنجائیکه کودتای شوم ۲۸ مرداد ۳۲ را باتمامی گوشت و پوست و جسم و جان خود لمس کرده‌ام که شومی‌اش هم درنهایت آوار بر سر شاه آواره در جهان شد چرا که نقطه انقلاب ۵۷ درجینن همان کودتا کاشته شد و در بهمن ۵۷ تولد یافت و همچون سیل بنیان‌کن، طوبار نظام پادشاهی ۲۲۰۰ ساله را درنوردید و به تاریخ سپرد و برای ملت و مملکت ایران که پس ازژن‌ها را یوغ استثمار داخلی و خارجی رهائی یافته و می‌رفت تا خود حاکم برسرنوشت خویش گردد که همان استمرار به باری منتی خیانت‌پیشگان و خودفروختگان داخلی رجعت نامبارک یافت، و هم بواسطه علاقه شخصام بخواوندن این قضیه و بخصوص بعنوان سنجش و معیاری که نویسنده فرهیخته محترم کتابی این چنین مفصل، درنوشترخود رعایت بیطرفی را بحکم وجدان و اینکه مطلب اولاً درخصوص ملت و تاریخ کشوراست و بیگانه ازتصنایب شخصی و تأبیا فردی مورد بحث در آن (نخست وزیر وقت) حضور فیزیکی نداشت تا ازخود دفاع کند (هرچند حضور میلیونی مردم در ابتدای پس از انقلاب در سر مزار او برهان قاطع بر محبوبیت لایزال او در نزد ملت هوشیار و قدرداران ایران است) معمول داشته یاخیر، لذا اول این قسمت ازکتاب را خواندم که ذیلا و بترتیب شماره و برحسب وظیفه ملی و ندای وجدانی توضیحاتی داده می‌شود. اما قبل از پاسخ به مطالب معنون، پاسخ به سؤال تشکیکی "مرداد ۱۳۳۲ کودتای شاه علیه نخست وزیر یا کودتای نخست وزیرعلیه شاه؟" را در تبیین وضوح امر و در قالب یک سؤال تمثیلی همانند، می‌پرسم که "فرمان قتل ناصرالدین شاه علیه امیرکبیر یا فرمان قتل امیرکبیر علیه ناصرالدین شاه؟"

اما- تا کودتای ۲۵ مرداد ۳۲ هیچیک از آن دو دشمن شخصی دیگری نبودند تا ما بدنبال تقصیر یا مقصر باشیم و حتی دکتر مصدق به منظور نفی هرگونه شائبه اختلاف که دشمنان ملت وابسته به اجنبی بدان دامن می‌زدند، درجلد قرآن کتابا قسم یاد کرد و امضاء کرد و نزد اعلیحضرت شاه فرستاد که هرگز قصد تغییر نظام شاهنشاهی و مشروطه و ضدیت با شاهنشاه را ندارد!" که تنها



## چه زمانی به مجوز ساخت نیاز داریم؟



۱۱. ساختن شومینه یا دودکش
۱۲. ساختن اجاق یا شومینه چوبی
۱۳. نصب یا تعمیر سیستم گرمایش یا لوله‌کشی ساختمان
۱۴. تغییر کاربری ساختمان

### چه زمانی به مجوز نیاز نداریم

۱. ساختن سکو که مسقف نباشد و به ساختمان مسکونی نیز متصل نباشد به شرطی که:
- سطح تمام شده سکو بیشتر از شصت سانتیمتر بالاتر از سطح زمین یا سازه کناریش نباشد.
- قسمتی از راه خروجی ساختمان نباشد. (طبق zoning by law)

۲. نصب پنجره روی سقف ساختمان موجود به شرطی که:
- ساختمان کمتر از سه طبقه باشد.

۳. تغییر نما در ساختمان کمتر از سه طبقه یا مصالح نسوز غیر از آجر و سنگ.

۴. اضافه کردن یا تغییر عایقکاری

۵. تغییر درپها و پنجره ها به شرطی که:

- تغییر در مکان یا سازه پنجره یا درب به وجود نیاید

۶. سازه‌ای که برای بازو طراحی شده بود دچار تغییر نگردد.

۷. برای ورود و خروج طراحی نشود.

۸. نصب یا اضافه کردن سیستم سرمایش، شومینه گازی، تصفیه هوا یا تانک آب گرم

۹. تغییرات در بام به شرطی که سازه تغییر نکند.

۱۰. تعمیر زیرزمین ساختمان مسکونی به شرطی:

- شامل تغییرات در سازه یا مصالح نشود.

۱۱. واحد آپارتمانی مستقل در زیرزمین بنا نشود.

۱۲. لوله‌کشی جدید در زیرزمین ایجاد نشود.

۱۳. تعمیرات عایقکاری رطوبتی در زیرزمین.

۱۴. تعمیرات و نصب کابینت و نازک‌کاری ساختمان

۱۵. سازهایی که با پوشش پلاستیکی پوشانده میشوند مانند (برف‌گیرها، پوشش روی پارکینگ ماشین ...)

۱۶. نیاز به مجوز ساخت ندارند. اگر بعد از ۱۵ اکتبر نصب شود و قبل از ۱۵ آوریل برداشته شوند به شرطی که منطبق با منطقه باشند.

۱۷. ساختن دیوارهای سازه‌ای نگهدارنده که در مکانهای خصوصی و دور از دسترس عموم بنا شده باشد و ارتفاعشان کمتر از یک متر باشد.

۱۸. مجوز لازم نیست برای نصب پمپ آب زیرزمینی.

۱۹. مجوز لازم نیست.

### مهدیه قاسمی آرشیست



لطفاً توجه داشته باشید که در نهایت شما به عنوان مالک مسئول ساخت و دریافت مجوز هستید. اقدام نکردن برای اخذ مجوز ساخت میتواند منتج به تاخیر در ساخت، تخریب، جریمه مالی و پیامدهای قانونی شود.

در ادامه لیست پروژه هایی که برای انجام آنها به مجوز ساخت نیاز داریم، آورده شده است.

۱. ساختن یک ساختمان جدید.

۲. ساختن اضافه بنا به ساختمان موجود مانند:

• اضافه کردن طبقه دوم و سوم و ....

• ساختن گاراژ متصل به ساختمان یا کارپورت

• اتاق افتابگیر

• ساختن سولاریوم یا دک

• تغییرات سازه ای مانند:

• اضافه کردن یا برداشتن دیوارها (تغییر در اندازه اتاقها یا کاربری آنها)

• اضافه کردن درب و پنجره جدید یا هرگونه بازو در دیوارها

• بزرگ کردن یا جابجایی پنجره ها و دریهای موجود.

۴. ساختن هرگونه سازه بزرگتر از ده متر مربع یا (صد و هشت فوت مربع) مانند:

• گاراژی که به ساختمان متصل نیست.

• کارگاه

• کارپورت

لطفاً توجه داشته باشید که ساختن هر گونه سازه‌ای که به ساختمان موجود متصل باشد یا نیاز به لوله کشی داشته باشد، بدون توجه به اندازه، به مجوز ساخت نیاز دارد.

۵. هرگونه بازسازی زیرزمین که شامل:

• تغییرات سازه‌ای باشد.

• ایجاد سیستم گرمایشی یا لوله کشی

• گودبرداری یا فونداسیون

• فونداسیون جدید برای زیر زمین

• واک اوت کردن بیسمنت، ساخت ورودی

• مجزا برای بیسمنت

• اضافه کردن یک آپارتمان یا سویت مجزا در بیسمنت

۶. ساختن هرگونه سازه مرتبط با انرژی و محیط زیست مانند:

• پروژه های افتابی مانند نصب سیستم جذب انرژی خورشیدی

• روف گاردن

۷. ساختن دک بالاتر از شصت سانتیمتر بالاتر از سطح زمین

۸. ساخت دیوارهای نگهدارنده که ارتفاعش بیشتر از سه فوت و سه اینچ باشد به شرطی که دیوار نگهدارنده دقیقاً نزدیک مکانهای عمومی، ورودی ساختمان و حتی در مکانهای خصوصی که دسترسی به فضای عمومی داشته باشند بنا شده باشد.

۹. ساختن تانت یا چادر

که بیشتر از شصت متر مربع فضا داشته باشد.

متصل به ساختمان باشد.

و در فاصله سه متری از سازه دیگر باشد.

۱۰. تخریب کامل یا تخریب قسمتی از ساختمان

## دکتر محمد کاشفی

جراح دندانپزشک

فارغ التحصیل از دانشگاه تورنتو

Bsc. , D.D.S.



کلیه خدمات دندانپزشکی عمومی، روت کانال، زیبایی، ارتودنسی ...



مطب  
ریچموند هیل

905.780.8444

Bayview Plaza Dental Clinic  
10610 Bayview Ave, Unit 13B  
Richmond Hill, ON L4C 3N8

تمامی نیازهای خرید و یا فروش املاک در تورنتو با الکس معظمی



AM + Your Trust = Sold

Alex Moazemi  
Sales Representative

Community  
ROYAL LEPAGE  
REALTY INC.  
Canada's #1 Brokerage

- Investment
- Commercial land development
- Many exclusive listings in oak ridges and lake Wilcox
- Exclusive Lots for sale for builders the GTA

416.898 - SELL (7355)

more than 20 years of experience in real estate sales in the GTA

Built to suit: full construction package: design, obtaining building permits and build your dream home with our team.

## الکس معظمی

✓ سرمایه‌گذاری

✓ پروژه‌های زمین‌های تجاری

✓ خرید و فروش املاک ویژه در اوک ریجز و کنار دریاچه

✓ املاک مناسب برای ساختمان سازان در مناطق و شرایط ویژه

Contact me for new and exciting project not on the market



برای خرید خانه دلخواهتان  
فقط با یک تلفن با من فاصله دارید

پوریا  
Sales Rep.  
همتی  
416.802.9191

RIGHT AT HOME  
REALTY INC.,  
BROKERAGE



www.narchitecture.com  
mg@narchitecture.com  
647-982-0747

مهدیه قاسمی  
آرشیست و عضو رسمی انجمن معماران  
در انتاریو است.



# رویا گلسرخی

Bsc. Msc.

همراه شما در تمام مراحل

## مهاجرت

تخصصی | سرمایه گذاری | خوشاوندی  
ویزا | دعوتنامه | تمدید PR

416.301.7420  
www.get2canada.com

1937 Leslie St.,  
Toronto, M3B 2M3  
با تعیین وقت قبلی

## با مشکلات مهاجرت چگونه کنار بیاییم



مینو شیرین بیان  
کارشناس ارشد روان شناسی

شما به عنوان مهاجر و بعد از ترک وطن، شبکه‌ی مناسبیت و دوستی هایی که در آن زندگی کرده و با آن ها آشنا بوده اید را از دست می دهید؛ مناسبیت و روابطی که از جنبه های گوناگون عاطفی، اجتماعی، اقتصادی و تامین نیازمندی ها و امکانات زندگی، شما را پشتیبانی می کرد و به واسطه آن ها احساس قدرت می کردید. مطمئنا تحمل چنین موقعیتی برای هرکسی آسان نیست. حالا اگر شما از آن دسته افرادی هستید که مقدمات رفتن را آماده کرده و تصمیمتان برای رفتن قطعی است، ما در این مطلب سعی داریم مروری کنیم بر اساسی ترین مشکلات پیش رویتان و این که چه طور می توانیم با این سختی ها کنار بیاییم.

**۱. زبان بدانید**  
تا وقتی در ایران زندگی می کنید، در مقایسه با دیگران فکر می کنید زبانتان خیلی خوب است، اما به محض رسیدن تا به مقصد، تازه متوجه می شوید آن قدرها هم که فکر می کردید زبانتان خوب نیست و شما دارید با لهجه فارسی، انگلیسی یا فرانسوی صحبت می کنید. علاوه بر این تا مدت ها مغز فارسی شما جملات و اصطلاحات فارسی را کلمه به کلمه به زبان مورد نظر ترجمه می کند. مسئله اینجاست که مخاطبان اصلا نمی فهمد منظور شما دقیقا چیست. لطفا قبل از رفتن، سعی کنید حساسی روی یادگیری زبان جدید وقت بگذارید. هر چه قدر هم که بر زبان کشور مقصدتان تسلط داشته باشید کم است. زبان بزرگ ترین وسیله ارتباطی شماست و تسلط شما بر زبان کشور مقصد، تحمل خیلی از مشکلات احتمالی را آسان می کند.

**۲. برای احساس تنهایی آماده باشید**  
حس تنهایی و دلنگنی خیلی زود به سراغتان می آید. دلتان برای اعضای خانواده و دوستان و آشنايان تنگ می شود. مخصوصا اگر عضو آن دسته از خانواده های عاطفی و پرفت و آمد باشید. اگر خودتان هم فردی برون گرا باشید که وقت زیادی را با دوستانان می گذرانید و محیط جدیدتان در جایی باشد که هیچ آشنا و یا هم زبانی نزدیکتان نباشد، که دیگر بدتر.

برای غلبه بر این مشکل می توانید قبل از رفتن و انتخاب مکان مهاجرت یک یا دو دوست پیدا کنید. حالا اگر آشنا و دوستی ندارید، نگران نباشید. این روزها در اکثر کشورها و شهرهای دنیا ایرانی ها زندگی می کنند. کافی است بدانید به قول معروف پاتوق ایرانی ها کجاست.

البته امروزه شبکه های اجتماعی هم به شما کمک می کند تا در هر گوشه از دنیا که هستید هموطنان خود را به آسانی پیدا کنید.

**۳. تفاوت های فرهنگی را جدی بگیرید!**

شما با نوع خاصی از فرهنگ، مذهب و آداب و رسوم بزرگ شده اید. به طور مستقیم و غیرمستقیم از آن تاثیر گرفته اید و به خیلی از کارها و آداب رفتاری، عادت کرده اید. حالا آمده اید در جایی که تفاوت زیادی با سرزمین خودتان دارد. اینجا از نحوه سلام کردن و لباس پوشیدن و غذاخوردن گرفته تا روابط دوستانه و... همه چیز متفاوت است. برای این که خیلی شوکه نشوید، سعی کنید قبل از رفتن در مورد آداب، رسوم، فرهنگ و حتی روان شناسی مردم کشور مقصدتان اطلاعات کافی داشته باشید.

مثلا ممکن است در کشور خودمان با دیدن یک بچه کوچک خوشگل بروید دستی به سرش بکشید و حتی بیوسیدش، بعد مادرش واکنشی مثبت نشان دهد و از تعریفی که شما از فرزندش می کنید، خرسند هم باشد، اما اگر این کار را در یک کشور دیگر انجام دهید، با واکنشی کاملا متفاوت از سمت والدینش مواجه شوید.

**۴. آماده غم غربت باشید**

در محیط تازه، همه چیز فرق دارد. از ماشین ها و خانه ها گرفته تا درخت های کنار خیابان، سنگ فرش پیاده رو، آدم ها

و قیافه ها همه و همه تازه هستند. حتی هوایی که تنفس می کنید، گرما و سرما و خلاصه همه چیز متفاوت است. برای بعضی ها اوایل این تفاوت ها تازگی دارد اما کمی بعد حس دلنگنی به سراغتان می آید. دلتان هوای شهر و دیار خودتان را می کند. دلتان می خواهد هنگامی که در شهر قدم می زنید، یک نشانه ی آشنا ببیند، اما در اکثر موارد خبری از این ها نیست. این حالت در اوایل مهاجرت، شدیدتر است، اما هیچ وقت به طور کامل از بین نمی رود، فقط شدتش کم می شود و گاه به گاه به سراغتان می آید.

**۵. یادتان باشد شهروند درجه دو خواهید بود**

در همه جای دنیا بومی بودن یک امتیاز است و شما هر چه قدر هم از لحاظ کاری و موقعیت های دیگر عالی باشید باز هم یک بیگانه محسوب می شوید. پس منتظر نباشید برایتان فرش قرمز پهن کنند و همه با آغوش باز به استقبالان بیایند و شما را قبول کنند. حتی اگر شما به خوبی هم کار کنید باز هم در میان اهالی بومی کسانی را می بینید که به شما به چشم فردی نگاه می کنند که آمده اید و دارید جای آن ها را می گیرید و از امکانات و خدماتی که متعلق به آن هاست، بهره مند می شوید. البته شدت این احساس از کشوری به کشور دیگر متفاوت خواهد بود. صادقاته بگویم، تنها راهکار تان برای غلبه بر این مشکل، شاید پذیرش این واقعیت باشد.

**۶. شاید بیکار بمانید**

شاید سخت ترین جای کار این باشد که در غربت بیکار و بی پول باشید و کاری که انتظارش را داشتید پیدا نکنید. در این شرایط، ممکن است، فشار بی پولی مجبورتان کند تن به کاری سخت و طاقت فرسا دهید. کاری که به هیچ وجه حاضر نبودید در کشور خودتان انجام دهید. برای پیشگیری از این مشکل هنگام مهاجرت در مورد کار و حرفه، بی گدار به آب زنید. خوب بررسی کنید، ببینید آیا می توانید آن جا کار مناسبی پیدا کنید؟ ببینید تخصص و حرفه ای که بلد هستید آن جا به کارتان می آید؟! اگر هم تخصص و مهارت خاصی ندارید، سعی کنید حتما مهارتی را یاد بگیرید؛ چون با داشتن مهارت احتمال پیدا کردن کار برای شما بیشتر می شود.

**۷. از بی پولی پیشگیری کنید**

ممکن است زمانی که برای پیدا کردن کار پیشینی کرده بوده اید، درست از آب درنیايد و یا درآمد کاری که پیدا کرده اید، خیلی کم باشد. بهترین راه برای کم کردن فشار بی پولی این است که هنگام ورود به مقصد، نهایت صرفه جویی را در هزینه ها داشته باشید. ممکن ارزان تر برای خود تهیه کنید. اگر در شهر بزرگی زندگی می کنید، برای صرفه جویی در وقت و هزینه ها چگونگی استفاده از مسیرهای رفت و آمد کوتاه تر و وسایل نقلیه عمومی را سریع تر یاد بگیرید. ممکن است اوایل به شما سخت بگذرد، ولی این شرایط با پیدا کردن کار مناسب رفع می شود و این صرفه جویی ها شما را از تنش بزرگی به نام بی پولی در غربت، در امان نگه می دارد.

**۸. با قوانین کشور میزبان آشنا شوید**

یکی از چیزهایی که شاید خیلی ها نادیده بگیرند، همین مورد است. دقت کنید که هر کشور تابع یک سری قوانین و مقررات خاص خود است. برای فردی که مهاجرت کرده و به عنوان مهاجر وارد کشور تازه شده عدم آشنایی با قوانین می تواند دردسرساز باشد. بنابراین سعی کنید کمی هم در مورد قوانین کشور میزبان اطلاعات جمع کنید.

**۹. خودتان را برای مشکلات بلند مدت آماده کنید**

تا اینجا درباره ی مشکلاتی گفتیم که در سال های اولیه مهاجرت به سراغتان می آید؛ هنگامی که به قول معروف هنوز صفر کیلومتر هستید و مهر پاسپورتان خشک نشده است. کم کم با ماندگار شدن در کشور تازه و بالا رفتن سن تشکیل خانواده و فرزنددار شدن این مشکلات جای خود را به مشکلات تازه ای می دهد. مثلا اگر مجرد رفته باشید، سختی در پیدا کردن همسر مناسب در غربت است. بعد از آن هم باید با مشکلات احتمالی در چگونگی برخورد و تربیت فرزندان دست و پنجه نرم کنید. مثلا به احتمال قوی فرزندان بیشتر خودش را اهل کشور میزبان می داند تا ایرانی.

## سریعتر و آسانتر از دیگران وارد دانشگاه شوید.

RWS  
Richmond Hill World School  
Private High School

دبیرستان و هنرستان خصوصی صبحی آکادمی

After School . Night School  
Adult Credit Courses

Online Credit Courses  
Established in 2011

ETS AUTHORIZED  
TOEFL iBT CENTER  
Sabouhi Academy of Art & Design  
بزرگترین و مجهزترین تافل ایرانی  
از سال 2008

MCAT  
مرکز امتحانات ورود به دانشگاه های  
پزشکی آمریکا و کانادا در منطقه یورک  
از سال 2015

Advanced Function  
Calculus & Vector  
English  
The Writer's Craft  
Biology  
Challenge & Change  
Physics  
Family Study  
Philosophy  
Canadian Law  
World Issues  
Visual Arts  
Computer  
French  
ESL  
TOEFL  
IELTS

و سایر کورسهای دبیرستانی



Mehrdad Sabouhi, B.F.A, B.A. (Hons) B.Ed.  
Principal

Grade 9-12

بزرگترین، مجهزترین، کاملترین و موفقترین  
مجتمع آموزشی و هنری ایرانیان کانادا

۲۱ سال تجربه و آموزش بیش از ۶ هزار دانش آموز  
و موفقیت آنان در صحنه های بزرگ دانشگاهی در کانادا و آمریکا

International Students Welcome!

تمدید ویزا و درخواست ویزا با داشتن ویزای توریستی

توجه

- ادامه تحصیل در دانشگاه برای (بزرگسالان) که دیپلم دبیرستانی ندارند در عرض ۶ ماه (داشتن دیپلم ایران و یا کانادایی الزامی نمی باشد)
- ارائه کلیه کردیت کورسهای دبیرستانی ۱۰۰٪ مورد قبول دانشگاهها
- ثبت نام کاملا رایگان با داشتن معدل ۸۵٪ به بالا از مدارس دولتی انترایو
- ورود به دانشگاه بدون نوشتن امتحانات تافل، حتی از ۴ سال در دبیرستان تحصیل نکرده اید (از ۲۴ سال به بالا و برای دوره های لیسانس)

توجه

\$399

مناسب ترین شهریه در سراسر انترایو

مشاوره رایگان تحصیلی



آموزش و تهیه Art Portfolio

توسط مهرداد صبحی موسس اولین آکادمی هنر ایرانی در کانادا

لیسانس هنرهای زیبا ، لیسانس هنر و لیسانس آموزش از دانشگاه تربیت معلم دانشگاه یورک

با تضمین ۱۰۰٪ قبولی

416-221-2111

www.RWSschool.com , www.MTCschool.ca

10087 Yonge St. Richmond Hill, ON L4C 1T7  
در قلب ایران هیل (Downtown Richmond Hill)



## خبرهای محلی

### بنیاد پریا

تکرار تور خانوادگی به آشنایانکارا و بازدید از مجموعه باغ گلها و هنرستان پروانه ها و بازدید و تست شراب و خرید ارزان شراب همین شنبه ۲۶ آگوست برای کسب اطلاعات بیشتر با داخلی ۱۰۸ و یا آقای مقدم ۰۱۱۲ ۲۳۰ ۴۱۶ تماس حاصل فرمایید.

دوره جدید کلاسهای آمدگی برای Citizenship از تاریخ ۱۸ سپتامبر تا ۲۵ اکتبر روزهای دوشنبه و چهارشنبه از ساعت ۱۲:۳۰ تا ۳:۳۰ بعد از ظهر در بنیاد پریا، برای حضور در این کلاسها دارا بودن سطح ۵ زبان الزامی میباشد، برای کسب اطلاعات بیشتر با داخلی ۱۵۵ تماس حاصل فرمایید.

آموزش سازهای دیدن، تنبور، تار، سه تار، قوپوز و ساز ترکی آذری، سنتور، دف، سلفژ و آواز توسط علی زندی برای کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن ۴۳۷۱ ۲۱۵ ۶۲۷ و یا داخلی ۱۰۸ تماس حاصل فرمایید.

تکرار تور خانوادگی گروه یاران به هزار جزیره و بازدید از رستوران بیک ایل یکشنبه ۲۷ آگوست برای دریافت اطلاعات بیشتر و یا ثبت نام میتوانید با شماره ۰۱۱۲ ۲۳۰ ۴۱۶ آقای مقدم و یا دفتر بنیاد پریا تماس حاصل فرمایید

کلاس خیاطی برای افراد مبتدی، اگر به

دنبال یاد گیری خیاطی هستید یا خاتم شهلا شماره: ۶۶۰ ۶۶۰ ۷۰۰ ۶۴۷ و یا دفتر بنیاد پریا داخلی ۱۰۸ تماس حاصل فرمایید. برای حضور در این کلاسها به همراه داشتن چرخ خیاطی الزامی می باشد.

کلاس رزومه نویسی و توضیح درباره منابع کاربایی • آیا جویای کار هستید؟

آیا دوست دارید با محیط کار در کانادا آشنا شوید؟ • آیا رزومه شما با استاندارد کانادایی تهیه شده؟ این کلاسها اولین چهارشنبه هر ماه شروع از ۵ جولای.

آموزش برنامه نویسی کامپیوتر با برنامه ++C سطح اول، دوشنبهها از ساعت ۷ تا ۸ بعد از ظهر و همچنین برنامه & CSS HTML5 دوشنبهها از ساعت ۵:۳۰ تا ۶:۳۰ بعد از ظهر.

چنانچه شما سوال و یا مشکلی با برنامه های لب تاپ، تیلیت و گوشی هوشمند خود دارید میتوانید جهت ثبت نام در کلاسهای روزهای دوشنبه از ساعت ۱۲ تا ۲ بعد از ظهر که از تاریخ ۱۴ آگوست برگزار می گردد، با داخلی ۱۰۸ تماس حاصل فرمایید.

آموزش طراحی پوستر و اطلاعیه بازرگانی روزهای پنجشنبه از ساعت ۶ تا ۷ بعد از ظهر از تاریخ ۶ جولای آغاز میگردد .

### سازمان زنان

ازدوشنبه تا جمعه، ساعت ۹ صبح تا ۵ بعدازظهر آماده پاسخگویی به اعضا و علاقمندان هستیم.

برای اطلاعات بیشتر درمورد برنامه های سازمان، لطفا با شماره تلفن ۹۵۶۶-۴۹۶-۴۱۶ تماس بگیرید و یا به وب سایت ما مراجعه فرمایید

آدرس دفتر مرکزی:

1761 Sheppard Ave E, Ground Floor, Toronto, ON M2J 0A5

• برگزاری کارگاه های ویژه داوولپین این برنامه به منظور آشنایی هر چه بیشتر داوولپین سازمان زنان ایرانی با رویکرد و اهداف سازمان و همچنین آماده سازی جهت تکنیک های فروش و بازاریابی

در محل ADP Wellness Center واقع در ۷۲ Finch Avenue East برگرز آگوست ۲۳ از ۲۰۱۷ تا ۸ بعدازظهر

(جلسات عملی در روزهای چهارشنبه ۲۸ و چهارشنبه ۳۰ آگوست ۲۰۱۷ از ساعت ۵ تا ۸ بعدازظهر برگزار خواهد شد)

جهت دریافت اطلاعات بیشتر و ثبت نام با دفتر سازمان تماس بگیرید.

• کلاسهای آموزش اکسل

کلاسهای جدید آموزش اکسل سه شنبه هر هفته به مدت یک ساعت و نیم از ساعت ۳:۳۰ تا ۵ بعد از ظهر

• آموزش ساخت تبلیغات از طریق ویدئو و نمایش عکسا بصورت ویدئو

روزهای پنج شنبه از ساعت ۷:۱۵ تا ۸:۱۵:

• کلاس مقدماتی کامپیوتر و اینترنت: آموزش استفاده از موس، کیبرد و اینترنت و آشنایی با مفاهیم نرم افزار و سخت افزار هر شنبه از ساعت ۱۰ صبح تا ۱۲ ظهر .

کلاس مایکروسافت: ساخت فولدر و مدیریت فایل و کار با میکرو سافت، هر شنبه، ساعت ۱۲:۳۰ تا ۲:۳۰ بعد از ظهر

آموزش نقاشی توسط خاتم پریسا مهدی پور ، روزهای شنبه ، ساعت ۱۲ تا ۱ برای کودکان و ساعت ۱ تا ۲ برای بزرگسالان، برای کسب اطلاعات بیشتر و ثبت نام میتوانید با داخلی ۱۰۸ تماس حاصل فرمایید.

• گام به گام تا عکاسی حرفه ای: مدرس: رضا میزانی شروع جلسات از تاریخ ۲۷ جون میباشد.

• کلاسهای آموزش زبان فارسی برای جوانان و بزرگسالان

روزهای شنبه: از ساعت ۱۲ صبح تا ۲ بعد از ظهر

• کلاس یوگا و موزیک:

آموزش سازهای کوبه ای همراه با یوگا مدرس و طراح: علی مسعودی شنبهها از ساعت ۱۰ تا ۱۱ صبح، شرکت در جلسات برای رایگان میباشد. برای اطلاعات بیشتر و ثبت نام با شماره: ۵۵۵۰ ۵۶۶ ۴۱۶

و یا داخلی ۱۰۸ بنیاد پریا تماس حاصل فرمایید.

• خدمات عمومی از دوشنبه تا جمعه با تعیین وقت قبل قبلی/ رایگان.

• کمک و اطلاع رسانی به تازه واردین و ستیزان ها جهت پر کردن فرمهای دولتی و شخصی، اطلاعات در مورد وافر، بازتستگشی، مهاجرت، نوشتن نامه اداری و کمک و ترجمه در تماسهای تلفنی با ارگان های دولتی.

• آمادگی جهت اشتغال؛ هدایت شغلی و پشتیبانی مربیگری- Skills for Change

اگر شما دارای تخصص و تحصیلات در رشته های برق کاری، کارگران فنی ، مکانیک ها، لوله کش ها و کارگران ماهر در تهیه مطبوع هستند برای آموزش بین المللی و دریافت اجازه کار مهر قرمز در رابطه با رشته خود به این سازمان واقع در طبقه دوم بنیاد پریا مراجعه و یا با داخلی ۱۰۱ تماس حاصل فرمایید.

• خدمات رایگان جمعه ها به زبان ارمنی و فارسی- از ساعت ۴ تا ۹ بعد از ظهر

• خدمات رایگان The Housing Help

جمعه ها به زبان ارمنی و فارسی- از ساعت ۹ تا ۴ بعد از ظهر

• خدمات مربوط به خانه دولتی، کمک به تازه واردان در پیدا کردن مسکن، لطفا جهت گرفتن وقت ملاقات با دفتر پریا تماس حاصل فرمایید . کلاس های در سطوح

ذهن فعال با شرکت در بازی با کلمات

• خدمات رایگان استقرار به تازه واردین

اگر در کانادا تازه وارد هستید، می توانید بسیاری از خدمات اجتماعی و دولتی را به طور رایگان از اختیار داشته باشید.

با تعیین وقت قبلی روزهای پنج شنبه ازاین خدمات بهره مند شوید:

• اطلاعات در زمینه مسکن

• تحصیلات، بهداشت

• مسائل حقوقی

• مهاجرت

• کمک های مالی دولتی و تفریحات سالم

راهنمایی و ارجاع متخصصان تحصیلات کرده و صاحبان رشته های فنی و حرفه ای جهت اخذ لایسنس به منابع مربوط

• پرکردن فرم های مختلف دولتی

• ارجاع به کلاسهای زبان انگلیسی و مراکز آموزش

• کسب مهارت جهت کارایی

• مکالمه زبان انگلیسی

این برنامه پنج شنبهها از ساعت ۵ تا ۷ بعدازظهر زیر نظر خاتم سودها مفرد برگزار می شود

• یادگیری زبان انگلیسی دریک محیط دوستانه

• تقویت و مدیریت برای فرارملاقات های شما

• برقراری ارتباط موثرتر

• تقویت مهارت های گوش دادن و صحبت

• کردن به زبان انگلیسی

انجمن شاهنامه خوانی میزبان خرداندیشانی خواهد بود که مایلند با شاهنامه و محتوای آن در مدت زمان محدود آشنا شوند. از اینرو گاه به روخوانی آیات و گاه به خلاصه گویی برای رسیدن به نتیجه داستانهایی حکیمانه فردوسی می پردازد. این جلسات دومین جمعه هرام با همکاری خاتم صدیقه آل داوود برگزار خواهد شد.

جمعه ۸ سپتامبر

از ساعت ۵ تا ۸ عصر

• برنامه گروه ادبیات ومطالعه

جلسات ادبیات و مطالعه این کانون در دومین و چهارمین دوشنبه هر ماه از ساعت ۵:۳۰ تا ۸:۳۰ بعد از ظهر بر گزار می شود.

شرکت کنندگان در این جلسات از خواندن، نوشتن و بحث و نقد آثار یادگیری لذت می برند.

این جلسات با حضور نویسندگان خاتم مرضیه ستوده و آقای ساسان قهرمان تشکیل می شوند.

جلسه بعدی دوشنبه ۲۸ آگوست ۲۰۱۷

• برنامه ویژه بزرگسالان

جلسه بعدی سه شنبه ۲۹ آگوست ۲۰۱۷

جلسه بعدی از ساعت ۳۰: ۱۲ تا ۴:۰۰

بعدازظهر در بترز هاب واقع در ۵۴۰ Finch Ave. West برگزار میشود.

نرمن مخصوص بزرگسالان جهت تقویت روحیه و سلامت فیزیکی ، مسابقه و سرگرمی مهارت های تمرین مغز، بهبود حافظه و حفظ

در اول ماه آگوست به مدت چهار هفته در دفتر سازمان زنان برگزار خواهد شد.

• برنامه جدید آموزشی منتورینگ در زمینه های مختلف

• ثبت نام جهت دوره های جدید آموزش یوگا

دوره های جدید یوگا چهارشنبه هر هفته به مدت یک ساعت و نیم از ساعت ۱۲:۰۰ تا ۱:۳۰ بعدازظهر

در محل ADP Wellness Centre واقع در ۷۲ Finch Ave. East 72 برگزار خواهد شد.

در صورت علاقه مند بودن خواهشمند است جهت ثبت نام به دفتر سازمان زنان ایرانی آنتاریو مراجعه کنید.

آنگر به دنبال کسب اطلاعات در زمینه تجربه کاری از افرادی خبره هستید، و یا دارای تبحر و مهارتی خاص می باشید، از شما درخواست می شود تا برای مشارکت و دریافت اطلاعات بیشتر در مورد برنامه یا دفتر سازمان تماس بگیرید.

• برگزاری سمینار آموزشی حقوقی قوانین مهاجرت

در این جلسه با پرسش و پاسخ فراوان به قوانین مرتبط با مهاجرت پرداخته میشود.

زمان: پنجشنبه ۱۴ سپتامبر ۲۰۱۷، از ساعت ۶:۰۰ تا ۸:۰۰ بعدازظهر

گرداننده و سخنران:

وکیل مهاجرتی، رزین ملک زاده

• برگزاری جلسات شاهنامه خوانی در سازمان زنان ایرانی آنتاریو

مختلف- ESL- رایگان/ این کلاسها در سطوح مختلف روزهای دوشنبه الی جمعه از ساعت ۹ صبح الی ۳ بعد از ظهر تشکیل میگردد.

برای کسب اطلاعات بیشتر لطفا با داخلی ۱۵۵ تماس حاصل فرمایید.

• جهت شرکت در امتحان شهروندی (Citizenship) اتمام سطح ۴ کلاسهای ESL الزامی می باشد.

• برنامه شهروندان ارشد (باران پارسی) روزهای جمعه از ساعت ۹ تا ۴ بعد از ظهر

این برنامه پلی ارتباط و دوست یابی است که روزهای جمعه از ساعت ۹ الی ۴ بعد از ظهر تشکیل می گردد.

آموزش زبان برای این عزیزان هر هفته از ساعت ۱۰ الی ۱۲ بعد از ظهر. کلاسهای زبان انگلیسی برای این عزیزان از ساعت ۱۰ صبح تا ۱۲ ظهر برگزار می گردد. برای حضور در این کلاسها سطح یابی اولیه زبان انگلیسی الزامی می باشد.

• مشاوره سلامت روان، استرس ، اضطراب، اختلافات خانوادگی و مشکلات روحی ناشی از مهاجرت در بنیاد پریا توسط دکتر مجید کاوه عضو هیات علمی روانشناسی دانشگاه های تهران و عضو انجمن مشاوره و روان درمانی آنتاریو

### بنیاد فرهنگی فروردین:

• اگر در سیستم های اداری و کاری مورد تبعیض واقع شدید.

• اگر جوان هستید و با قانون به مشکل برخورد کردید.

Tel: ۹۰۵ 764 0202 ext.108

Fax: 905 764 3775

Email: admin@parya.org

www.parya.org

• اگر در سیستم های اداری و کاری مورد تبعیض واقع شدید.

• اگر جوان هستید و با قانون به مشکل برخورد کردید.

ظلهرد در آدرس جدید برگزار می شود.جلسه آینده در تاریخ ۵ سپتامبر برگزار خواهد شد.

Deer Park Library (Toronto Public Library)

40 St Clair Ave E, Toronto, ON M4T 1M9

Just across St Clair subway station

برای آشنایی بیشتر با مسائل بخشی از کامیونیتی که همواره به دلایل متعدد نادیده گرفته شده اند، سازمان در نظر دارد داستانها و خاطرات اعضای خانواده، جوانان و نوجوانان لزبین، گی، ترنس و سایر عزیزان زیر چتر LGBTQ+ را جمع آوری کرده و به کامیونیتی و خانواده های ایرانی ارائه نماید.

آدرس: ۴۱۶-۴۹۶-۹۵۶۶ تماس گرفته ویا به ایمیل iwooperspectives@gmail.com

پروژه در ماه جولای اولین برنامه ی این پروژه در ماه جولای با کمک داوولپین عزیز با موفقیت انجام پذیرفت.

• همچنین سه شنبه اول هر ماه به طور منظم، برنامه جلسات گفتگو پیرامون هویت جنسیتی و گرایش های جنسی و راه های حمایت از فرزندان، از ساعت ۶ تا ۷ بعد از

ظلهرد در آدرس جدید برگزار می شود.جلسه آینده در تاریخ ۵ سپتامبر برگزار خواهد شد.

Deer Park Library (Toronto Public Library)

40 St Clair Ave E, Toronto, ON M4T 1M9

Just across St Clair subway station

برای آشنایی بیشتر با مسائل بخشی از کامیونیتی که همواره به دلایل متعدد نادیده گرفته شده اند، سازمان در نظر دارد داستانها و خاطرات اعضای خانواده، جوانان و نوجوانان لزبین، گی، ترنس و سایر عزیزان زیر چتر LGBTQ+ را جمع آوری کرده و به کامیونیتی و خانواده های ایرانی ارائه نماید.

آدرس: ۴۱۶-۴۹۶-۹۵۶۶ تماس گرفته ویا به ایمیل iwooperspectives@gmail.com

پروژه در ماه جولای اولین برنامه ی این پروژه در ماه جولای با کمک داوولپین عزیز با موفقیت انجام پذیرفت.

• همچنین سه شنبه اول هر ماه به طور منظم، برنامه جلسات گفتگو پیرامون هویت جنسیتی و گرایش های جنسی و راه های حمایت از فرزندان، از ساعت ۶ تا ۷ بعد از

# حسابداری ایده آل

Personal, Small Business & Corporation E-File

## Ideal Accounting

**مجتبی فریور**

آیا میدانید با تکمیل فرمهای مالیاتی اگر در سال 2016 درآمدی نداشته باشید، ممکن است صدها دلار به شما پرداخت شود!

اگر حتی در آخرین روز سال 2016 وارد کانادا شده اید، ممکن است صدها دلار به شما پرداخت شود!

آیا میدانید در صورت عدم تکمیل فرمهای مالیاتی: Child Tax Benefit فرزندان شما از جولای سال جاری پرداخت نخواهد شد.

## خدمات حسابداری

**INCOME TAX**

- حسابداری و دفاتر برای شرکت ها و اشخاص تهیه صورت های مالی
- تهیه فرمهای GST, PST, Payroll Business Plan
- تهیه Business Plan
- مشاوره برای پرداختن شمر تجاری
- بیت شرکتها
- وام مسکن Mortgage

تکمیل فرمهای GST و Child Tax و رایگان است تخفیف ویژه برای سالمندان، دانشجویان و تازه واردین خدمات مالیاتی

**905 59-777-59**

World on Yonge  
7191 Yonge St. Suite 609, Thornhill, ON L3T 0C7  
acc@idealtteam.ca



Landview Realty Ltd. Brokerage  
5915 Leslie Street., Unit 203,  
Toronto, Ontario, M2H 1J8  
Mobile : 416-704-9696  
Phone: 416-491-8989  
Fax : 416-491-6789

www.keyvanweb.com  
keyvan789@gmail.com

## همگام و همراه با شما

# کیوان شاهرخی

416.704.9696

— به بیش از ۳۰ سال افتخار در تورنتو و تجربه در امور سرمایه گذاری و خرید و فروش —

### We Are Hiring Licensed Agent Training And Lead Provided Park Your Real Estate License With Low Annual Fee

**خرید و فروش انواع بیزینس، فرانچایز و خصوصی**

**خرید بیزینس برای برداشتن شرط مهاجرت**

**خرید و فروش Subway, Second Cup Gas Station, Duxbury, Hero Burger, dollar store, coin laundry, & more**

**حقوق و مزایای عالی**

**Over 30 years of experience in franchise industry**

**Hiring licensees, agent training, and Lead provided**

وکیل پایه یک دادگستری تهران، کارشناس ارشد حقوق جزا، برای هرگونه کار حقوقی در ایران، تهران:

**مهرداد امیری** 0910-1577951 , 0912-8106615



## محسن نوروززاده

Qualified Credit Counsellor

### آیا مشکل مالی دارید؟

**ما به شما کمک می کنیم:**

اگر برای پرداخت کردیت کارت ها و وام های شخصی و بیزنس خود با مشکل روبرو هستید؟

اگر از سوی آژانس های کلکشن و کمپانی های طلبکار مورد تهدید واقع می شوید

اگر از دادگاه اظهار به دریافت می نمایید؟

اگر از حقوق شما هر ماهه بابت بدهی کسر می گردد؟

اگر در بازپرداخت وام دانشجویی و مالیات شخصی و تجاری مشکل دارید؟

- کسر کل مبلغ بدهی تا ۸۰٪ به مدت ۵ سال بدون بهره یا حفظ خانه، ماشین و دارائی و ...
- گرفتن وام مسکن، وام ماشین، ویزا و اعتبار بانکی برای افراد بیکردیت و تازه واردین به کانادا
- ترمیم کردیت بد در کوتاهترین زمان
- پروسه Bankruptcy and Consumer Proposal با کمترین هزینه
- ما برای شما کار می کنیم و تراستی برای طلبکاران شما
- تماس با ما چند دقیقه اما ورشکستگی ۷ سال

### گاراتی، پرداخت حق سرویس بعد از اخذ قبولی

همین امروز برای مشاوره محرمانه و رایگان توسط متخصصین رسمی و با تجربه در شرکت A.B.D.C Credit Solution

با مدیریت محسن نوروز زاده تماس بگیرید.

## 416-830-3414

خدمات ما در تمام شهرهای آنتاریو، مونترال و ونکوور می باشد

**Tel: 905-597-2232 (ABDC)**  
Toll Free: 1-800-225-4746 Fax : 905-597-2260

[www.mydebtproblem.ca](http://www.mydebtproblem.ca) [noroozadeh@yahoo.com](mailto:noroozadeh@yahoo.com)

**7368 Yonge St., Suite #301 B, Thornhill, ON, L4J 8H9**



## از خوانندگان

## بخشی از يك سفر نامه

## شعله خلیلی

مادری دارم که انشالله خداوند سایه اش را سالیان سال از سر من کم نکند با هزاران صفات نیکو و برازنده که فقط درخور بزرگان است و عوام از داشتن آن محروم. این بزرگوار که بنده افتخار کنیزیش را دارم دارای صفات دیگری جدا از آنها که برش مردم نیز هست که گاهی تحمل یا کنار آمدن با آن چندان آسان نیست. این عزیز اگر چیزی را بخواهد به او نه نمی‌شود گفت. باید فراهمش کرد به هر شکل و به هر روی.

نزدیک عید بود و این عزیز عزیزتر از جان مای سفید می‌خواست. اصلا حال و هوای عید اشتهای انسان را برای خوردن مای سفید زیاد می‌کند. این یکی از خواص بهار است.

مای سفید اگر که ریز باشد مای حوض است و پر از تیغ. باید بزرگش را خرید و در مسابقه خرید مای سفید شب عید در رده‌های بالا قرار گرفت و گر نه سرکوفت آنرا تا سال آینده که مجددا مسابقه برگزار می‌شود را باید به جان خرید.

راهی مازندران بودیم با گروهی که همراهیشان با من جز لطف بی پایانشان دلیل دیگری نداشت. مقاصد از پیش تعیین شده بود و ما دقیقا شرح وظایف خود را می‌دانستیم. پس از انجام بخشی از کارهای کوچک از قبیل ارزیابی قیمت خانه به بازار مای فروشها رفتیم. کار اصلی ما که خرید مای سفید بود آنجا در آن بازار در انتظارمان بود. خرید مای شب عید.

## گوگل مپ چگونه اطلاعات دقیق ترافیکی را به دست می آورد؟



گوگل رسماً اعلام کرده است که اطلاعات ترافیکی از منابع مختلفی مثل سازمان‌های حمل و نقل دولتی، تامین کنندگان خصوصی و منابعی دیگر جمع آوری می‌شود. ولی این تمام داستان نیست. هنگامی که از اطلاعات ترافیکی و پیش‌بینی‌های ارائه شده همراه با آن صحبت می‌شود، باید دانست که کاربران گوگل‌مپ نیز خود بدون آن که آگاهی داشته باشند در تامین اطلاعات سهمیم هستند.

تا به حال شده وقتی که با استفاده از گوگل مپ قصد یافتن مقصد مورد نظر خود را دارید، این اپلیکیشن مسیرهای جایگزینی را به شما پیشنهاد داده و یا به شما در مورد ترافیک غیر منتظره در مسیر هشدار دهد؟ چنین قابلیتی به لطف ارسال مرتب و زنده اطلاعات ترافیکی از اپلیکیشن Google Maps نصب شده روی دستگاه‌های اندروید و iOS به گوگل امکان‌پذیر است. در مرحله بعد داده های دریافت شده از هر گوشی هوشمند با سایر گوشی های موجود در همان منطقه مقایسه می شود. بنابر این، هر چه کاربران Google Maps در یک منطقه بیشتر باشد پیش بینی های ترافیکی دقیق تر صورت می گیرد. یکی دیگر از منابع دریافت اطلاعات ترافیکی کاربران اپلیکیشن Waze هستند. گوگل این اپلیکیشن را در سال ۲۰۱۲ با قیمت ۱ میلیارد دلار تصاحب کرد. کاربران Waze اطلاعاتی مثل تصادفات و راه پندان های موجود در مسیر خود را به این اپلیکیشن می دهند و در نتیجه گوگل می تواند با استفاده از آن ها ترافیک راه ها را پیش بینی کرده و نمایش دهد.

گوگل از زمان راه اندازی این سرویس به حدی اطلاعات جمع آوری کرده که اکنون می‌تواند نوع ترافیک پیش روی کاربران را در هر زمان و هر مکانی پیش‌بینی کند. برای مثال، گوگل می‌داند که ترافیک در صبح و بعد از ظهر سنگین است، ولی در روزهای تعطیل نه. با استفاده از داده های جمع آوری شده در طول سالیان گذشته و داده های دریافتی



هستین؟ گفت "بله خانوم برو زیر گوشش رو نگاه کن".

می‌خواست چاقو را به گردن مای بگذارد که گفتم اقا صبر کن. باید گوشش رو ببینم. گفت "چی" گفتم "دست نگهدار" زیر گوش مای هر رنگی بود، قرمز نبود. تقریباً قهوه ای تیره بود. با هزار بدبختی قرار داد خرید مای را فسخ کردم و رد مردی را که این اطلاعات گرانبها را به من داده بود گرفتم و به مغازمایش رفتم. هزار بار تشکر کردم و دو مای خریدم. آبروی من را خریده بود. مردن از خوردن ماهیهای مونده بهتر از طعنه های تلخ مادرم بود که مسلماً مهارت در خرید دختران مردم را تا سالیان سال به رخ می‌کشید.

ما ایرانیها به قول یکی از دوستان دستگاه ببو یاب داریم. به سرعت افراد ببو را تشخیص می‌دهیم. همانطور که من آن روز در آن بازار مای فروشان هدف دستگاه ببو یاب دوستان مای فروش قرار گرفتم.

تا حالا کسی رد شما را گرفته است؟

است. مال چند روز پیشه. اگر بخورید مرض میشین. برای همین ارزون داد". تمام پیروزیهای به دست آمده از دست رفت. خرید مای مونده برای مادرم یعنی کشیدن مارک "ببو" بر دوش نه تنها برای يك مدت کوتاه بلکه برای يك عمر تازه به یاد سفارشات مادرم افتادم که می‌گفت " چشمش باید شفاف باشه. زیر گوشش قرمز". پرسیدم اقا مطمئن

و قالها خوابید. من از این فرصت طلایی استفاده کردم و پس از قورت دادن آب دهنم و تازه کردن نفس گفتم چهل هزار تومان. همه به من نگاه کردند. صاحب ماهیها تر به مراتب کمتر از ماهیهای مغازه اش رفت. در همین موقع مردی میانسالی نزدیک من آمد و چیزی گفت که من درست منظوراش را نفهمیدم. گفتم ببخشید چی گفتین؟ گفت"خانوم این ماهیها مونده

# فرش ایرانی و تابلو فرش

## بهترین هدیه به هر مناسبتی

# خانه فرش

واردکننده فرش و تابلو فرشهای نفیس تبریز

RUGS PLACE

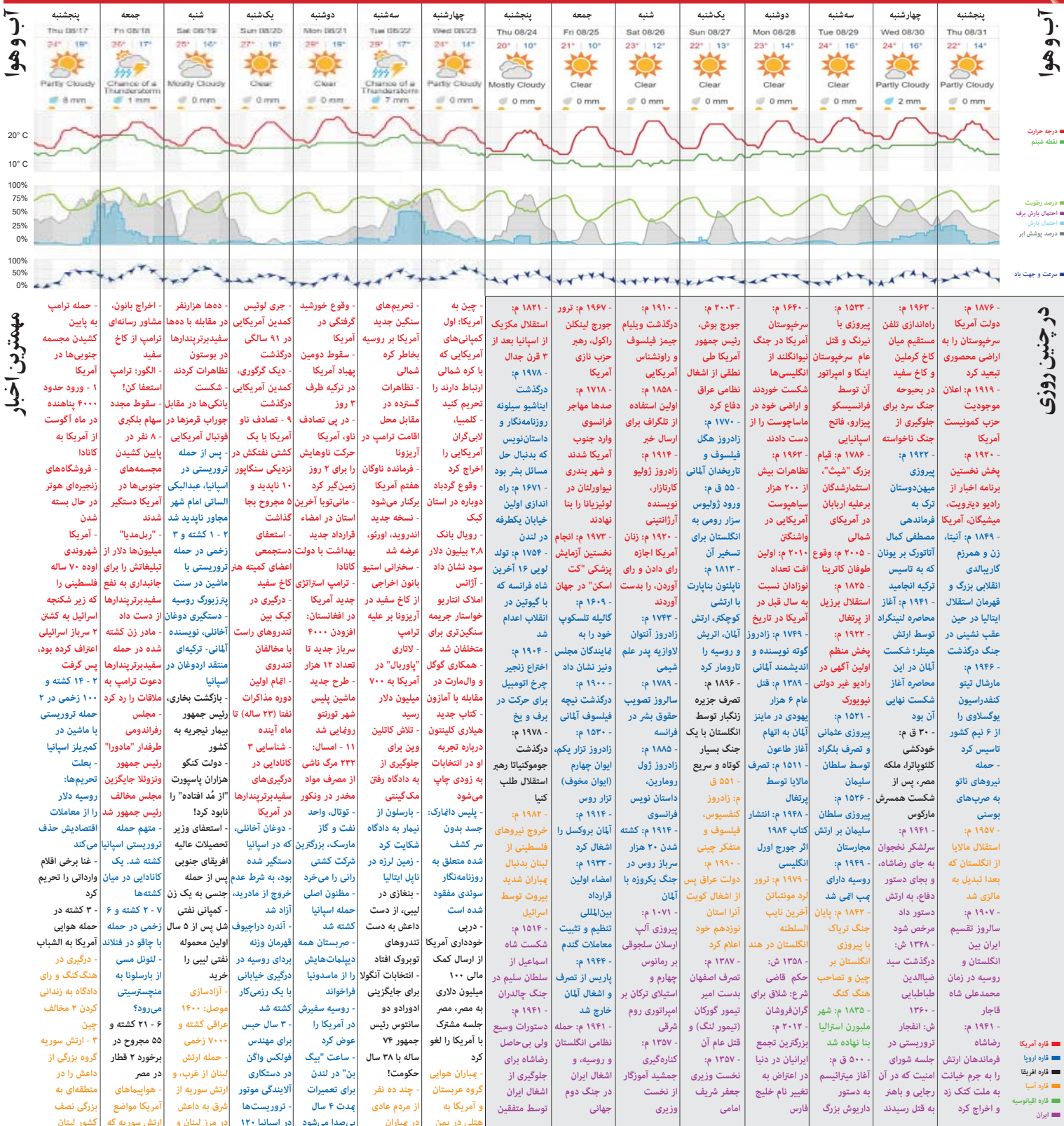
حراج واقعی  
گلچینی از  
بهترین‌ها

**9251 Yonge St.**  
(Yonge & 16th)  
**www.rug-place.com**  
**416.569.1314**

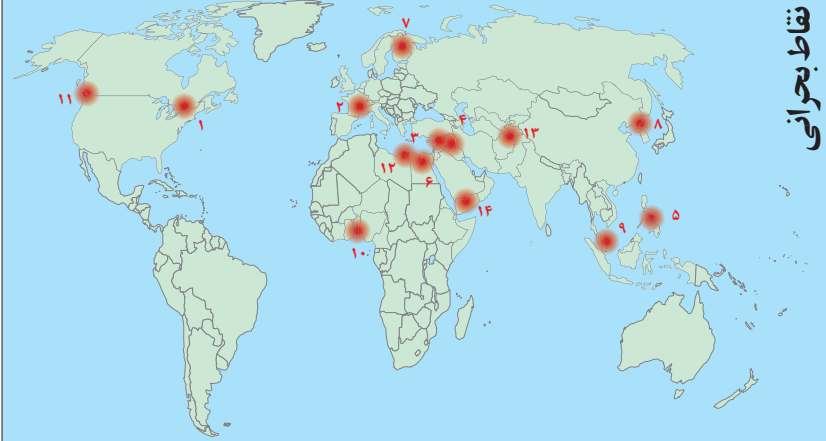
**AREA RUG CLEANING**  
**قالیشویی**  
**(416)569-1314**  
9251 Yonge St (Yonge & 16th Ave)



## از یک هفته قبل تا یک هفته بعد در یک نگاه



## نقاط بحرانی



حتی زمانی که دیگران از دادن وام مسکن به شما خودداری کردند

ما به شما وام مسکن می‌دهیم!

LENDERS FOR GROWTH LTD  
TRUSTED LENDING SOLUTIONS

Tel: 416.225.0004 / Toll Free: 1.877.692.5494 / 6983 Yonge St., Toronto, ON, M2M 3X9 / www.lendersforgrowth.com



**ارز ملل**  
 بهترین نرخ حواله فوری  
 ۲۸ ساعته  
 پرداخت همزمان ارز با  
 کارته اعتبار بانکهای ایران  
**416.830.6500**  
 5859A Yonge St.  
 North York (at Cummer)

**ارز پرسپولیس**  
**416.229.0000**  
 برداشت ریالی از کارتهای اعتبار بانک ایران و دریافت  
 قانونی و فوری معادل دلار کانادایی در تورنتو

|                                                                      |                                                                                                   |                                                                                          |                                                                                             |                                                                                         |                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <p>← <b>۳۱</b> موسیقی</p> <p>جامعه شناسی هنر</p> <p>بهروز پایگان</p> | <p>← <b>۳۰</b> نوجوان</p> <p>شاختگی در نوجوانان<br/>- رفتار با نوجوان در<br/>موقع عشق و عاشقی</p> | <p>← <b>۲۷</b> کودک- روانشناسی</p> <p>خودارضایی در کودکان<br/>آنیستیک<br/>شیدا معنوی</p> | <p>← <b>۲۶</b> سالمندی</p> <p>زندگی با والدین سالمند<br/>- سالمند<br/>و پذیرش مرگ فرزند</p> | <p>← <b>۲۵</b> دانش- پزشکی</p> <p>شب کاری،<br/>ریسک سرطان سینه را<br/>افزایش می دهد</p> | <p>← <b>۲۲</b> سلامتی</p> <p>غذاهایی که هرگز نباید<br/>در مایکروویو گرم کرد</p> |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|

← **۲۴** تلفن همراه

چگونه تلفن همراهی که  
روی سایلنت است و گم  
کرده ایم پیدا کنیم؟

← **۲۳** آشپزی - کیتینگ کدیانو

خورشت مسمای بادمجان  
مریای هویج  
کیک مخملی قرمز  
پروین ترابی

← **۲۲** رمان دنباله دار

نقطه تسلیم! قسمت ۸  
شهره وکیلی

← **۲۶** اطلاعات عمومی و سرگرمی

سودوکو، فال  
معماهای رموز فیزیک

# پاورقی جدید (قسمت اول)

## زندگینامه هنری فروغ فرخزاد، به همراه نامه های عاشقانه او به ابراهیم گلستان

بخش اول  
من نمی توانم دروغ بگویم

دختر زیبا و جوان کوچک خادم آزاد را سراسیمه به منزل دکتر تاج الملوک مشکات و دکتر حسن خیام رسانده بودند. کوچهای در دل شهر تهران<sup>۱</sup> کوچهای گنج از عطر افاقیا و یاس امین الدوله. کوچهای "پاریک و دراز" در خیابان مولوی، چهارراه گمرک که سال ها بعد در آثار شاعری ناز اول جاودانه شد.<sup>۲</sup> "مهم ترین خاطره" فرزند آن زوج طبیب، مسعود خیام، به شبی برمی گردد که: ناگهان سروصدای زیادی در منزل بلند شد. مریض آورده بودند؛ معلوم بود که مریض غیرعادی است. اوضاع شلغوی بود.

پسرک سرک کشید، آن ها را شناخت، اما هیچ کس به او محل نگذاشت. پسرک به دامن خانم دکتر آویخت که:  
- ماما! چی شده؟  
- هیچی، پسرم، برو.  
- ماما چی شده؟

فروغ مریض شده، حالش خوب نیست، جنب و جوش شدیدی بود. هرکس چیزی می گفت. یک نفر فحش می داد. یک نفر دعا می خواند. یک نفر گریه می کرد. دکترها با مهارت به کار خود مشغول بودند. بر همه چیز تسلط داشتند و همه را اداره می کردند. پسرک هرگز پدر و مادرش را این قدر جدی و مهم ندیده بود. یکی از اهالی محل در راهرو به آهستگی گفت: "دختر بیچاره"، چندمین دفعه است که خودکشی می کند.<sup>۳</sup> "دختر بیچاره ای" که حتی هنگامی که

**6347 Yonge St.**  
**416.225.6600**  
**pouyacommercial.com**

**خدمات مالی و حسابداری**  
**خرید، فروش و اجاره مسکن**  
**خدمات امور مهاجرتی**

**مجتمع پویا**

۶ دلیل از بین نرفتن چربی شکمی

شما هنوز غذاهای پرکالری را به طور کامل از رژیمتان حذف می کنید: شک نکنید که حذف کامل چربی ها از رژیم غذایی، به سوختن چربی شکم کمک نخواهد کرد. چربی های غیر اشباع موجود در انواع دانه ها و آجیل، روغن زیتون، روغن کنجد و ماهی، و ... خواص ضد التهابی دارند و به شما در مراقبت از وزن کمک فراوانی می کنند. به رژیم غذایی تان مواد غذایی

شما هنوز غذاهای پرکالری را به طور کامل از رژیمتان حذف می کنید: کراکرها، نان سفید، شکر تصفیه شده، برنج سفید، ماکارونی، نوشیدنی ها و شیرین کننده ها، همگی مقصران اصلی ابتلا به چاقی شکمی هستند. فراموش نکنید که التهاب از علل اصلی ابتلا به این نوع چاقی است و مصرف کربوهیدرات ها و قندهای ساده از عوامل اصلی بروز التهاب در بدن هستند.

به گزارش سازمان بهداشت جهانی از دست دادن چربی های شکم کار آسانی نیست و مسلما یک شبه اتفاق نمی افتد. شما باید نسبت به برخی عادات سالم زندگی متعهد باشید تا شاهد کاهش تدریجی چاقی شکمی شوید. ۶ علتی که با عدم موفقیت شما در از دست دادن چربی شکم مرتبط است، از این قرارند:

شده در مجله طب و علوم و ورزش این نتیجه حاصل شده است که افرادی که در تکمیل رژیم غذایی از تمریناتی با شدت بالا هم بهره می گیرند، سریع تر و راحت تر می توانند چربی های اضافه خود را کم کنند. در واقع کم بودن شدت تمرینات هیچ تغییر قابل توجهی در کاهش وزن به وجود نخواهد آورد. شما نیاز به ورزش با شدت بالا و روی سطوح شیب دار دارید چرا که هدف نهایی سوزاندن کالری بیشتر و در پی آن آب کردن چربی های

۶ دلیل ← ۴۰

**Commercial Insurance**  
**بیمه بیزینس**  
 اتومبیل، خانه، تجاری، مسئولیت

**Commercial Auto Insurance**  
 رانندگان Uber  
 Commercial Vans  
 شرکت های ساختمانی  
 Dental Office  
 Renovators  
 General Contractors  
 Food Courts  
 Plumbers  
 و انواع بیمه های کامرشیال

**رستوران ها**  
 تانویی ها  
 صرافی  
 داروخانه  
 Contractors  
 Rented Homes  
 Roofers  
 Electricians  
 HVAC Technicians

**علیرضا شاقوزایی**  
 دکترای بیمه  
 مدرس سابق دانشگاه تهران  
 Registered Insurance Broker  
 Tel: 647-700-0104  
 Tel: 905-597-4711  
 PrimeService Insurance

**تجربه، اعتبار و اعتماد**  
**در امور حمل و نقل بین المللی**

**METRAS SHIPPING & FORWARDING INC.**

دارای نمایندگی های فعال در اقصی نقاط جهان

**شرکت حمل و نقل بین المللی متراس**

• حمل لوازم شخصی و تجاری  
 • با قیمتهای غیر قابل رقابت  
 • از طریق دریا و هوا به ایران

• حمل کالاهای تجاری و شخصی با کانتینر به اقصی نقاط جهان  
 • اجرای اعتبارات اسنادی برای کالاهای بازرگانی  
 • بیمه حمل برای کالاهای تجاری و شخصی

2175 Sheppard Ave. East, Suite 215, Toronto, Ontario M2J 1W8  
 Tel: 416-497-0377 Fax: 416-497-0783  
 info@metrasshipping.com www.metrasshipping.com

**LEVY ZAVET PC LAWYERS**

**Rose Bahrami**  
 B.Sc., LL.B.  
 Member of the Law Society of Upper Canada  
 Member of Ontario Bar Association

**فیروزه بهرامی**  
 وکیل رسمی دادگستری کانادا  
 عضو هیئت مدیره انجمن وکلای ایرانی-کانادایی

■ حقوق املاک  
 ■ حقوق تجاری  
 ■ امور مهاجرت و اقامت  
 ■ تنظیم وصیت نامه و وکالت نامه  
 ■ تایید رسمی اسناد

416 777.2244 x720  
 RBahrami@LevyZavet.com  
 201-315 Eglinton Ave. West Toronto Ontario M5N 1A1

www.LevyZavet.com  
 Fax: 416 477 2847



## غذاهایی که هرگز نباید در مایکروویو گرم کرد



دمای بالا، کاملاً تخریب می‌شود. ضمناً ترکیب و فرمول پروتئین‌های موجود در قارچ با دمای بالا تغییر می‌کند و این امر باعث ایجاد دل درد و گاز در معده می‌شود.

سیر در مایکروویو برای تخریب محتوای آلیسین سیر کافی است. این عنصر طبیعی، خواص آنتی اکسیدانی و ضد التهابی دارد. پروتئین‌های موجود در قارچ در

منجر به از دست رفتن بخش زیادی از مواد مغذی، ویتامین‌ها و فیبر غذایی آن می‌شود. علاوه بر این، مایکروویو کردن برنج به سادگی می‌تواند باعث مسمومیت غذایی شود. برنج نیخته حاوی هاگ‌هایی از باکتری است که می‌توانند در فرآیند گرم شدن زنده بمانند. همین که برنج را از مایکروفر بیرون بیاورید و در دمای اتاق قرار دهید، این باکتری‌ها دوباره به فعالیت ادامه می‌دهند و می‌توانند باعث ایجاد اسهال و استفراغ در فرد شوند. **براکلی:** جالب است بدانید که دمای بالای مایکروویو می‌تواند منجر به از دست رفتن ۹۷ درصد از آنتی اکسیدان‌های موجود در براکلی شود. مصرف خام کلم براکلی همراه با سالاد به طور کامل ارزش تغذیه‌ای آن را حفظ می‌کند. در غیر این صورت می‌توانید آن را با کمی آب نیم پخت و سپس مصرف کنید. **کره:** اگرچه بسیاری از افراد تمایل دارند

مایکروویو یکی از معروف‌ترین لوازم موجود در جهان است، نه تنها به این دلیل که به گرم شدن غذا در چند ثانیه کمک می‌کند، بلکه باعث حفظ ارزش تغذیه‌ای برخی اقلام غذایی نیز می‌شود. به گزارش Steptohealth، هنگامی که برخی از سبزیجات در این دستگاه پخته می‌شوند، بیشتر خواصشان حفظ می‌شود تا زمانی که با روش‌های دیگر پخته شوند. با این حال، انواع خاصی از مواد غذایی وجود دارد که کیفیتشان در معرض حرارت بالای مایکروویو از دست می‌رود. به همین دلیل مهم است که بدانید کدام غذاها برای گرم شدن و پخته شدن در

## تاثیر روغن ماهی در پیشگیری از حملات صرع



اسید (DHA) که اسید چرب امگا ۳ است، به افزایش سطح استروژن در مغز موش‌ها منجر می‌شود و در نتیجه DHA و استروژن در کنار یکدیگر با صرع مقابله می‌کنند.

همچنین در بررسی‌های پیشین مشخص شده بود حمله‌های صرع با ترکیب DHA موجود در ماهی کاهش پیدا می‌کند و اکنون متخصصان ژاپنی با در نظر گرفتن تاثیر استروژن و DHA در کنترل تشنج، به بررسی ارتباط بین این دو پرداختند. این متخصصان با بیان اینکه ترکیب DHA در کنترل تشنج در بیماران مبتلا به صرع نقش دارد، اظهار داشتند: این ترکیب بر تولید استروژن در مغز تاثیرگذار است و بر اساس نتایج آزمایش‌ها این اسیدچرب در کنار استروژن می‌تواند به پیشگیری از حملات تشنج در مبتلایان به صرع کمک کند.

صرع اختلال عصب شناختی است که با تشنج‌های خود بخود و مکرر شناخته شده و از افزایش سیگنال‌دهی الکتریکی بین سلول‌های مغز یا نورون‌ها ناشی می‌شود.

در حال حاضر برای کمک به کنترل تشنج در بیماران داروهای تجویز می‌شود و این داروها از بین ۱۰ بیمار در هفت نفر آنان موثر است. به طور کلی این باور وجود دارد که استروژن موجب تشدید تشنج در بیماران مبتلا به صرع می‌شود هر چند نتایج برخی از مطالعات حاکی از آن است که این هورمون نتیجه عکس دارد. متخصصان ژاپنی در مطالعه روی موش‌های آزمایشگاهی دریافتند که اسید چرب موجود در روغن ماهی با صرع مقابله کرده و می‌تواند داروی جدیدی در درمان تشنج باشد. این ترکیب موسوم به دوکوزاهگزانوئیک

## برای سالم ماندن همه چربی‌ها را از رژیم غذایی تان حذف نکنید



را افزایش می‌دهند و می‌تواند میزان کلسترول «بد» را در خون شما بالا ببرند. چربی‌های دیگری وجود دارند که باید به‌کلی از آن‌ها پرهیز کنید: چربی‌های مصنوعی به نام چربی ترانس که در روغن‌های گیاهی هیدروژنه جامد و روغن‌های گرمسیری مانند روغن نخل یا پالم یافت می‌شوند. این چربی‌ها عمدتاً در برخی از غذاهای آماده پخته‌شده یافت می‌شوند و با احتمال بیشتری نسبت به چربی‌های اشباع‌شده کلسترول بد خونتان را بالا می‌برند و احتمال دچار شدن به بیماری قلبی را تشدید می‌کنند.

برخی از چربی‌ها برای شما خوب هستند و باید در یک طرح رژیم غذایی سالم گنجانده شوند. ازجمله این چربی‌های سالم می‌توان به چربی‌های "چنداشباع‌شده" و چربی‌های "تک اشباع نشده" مانند چربی‌های موجود در میوه آووکادو ماهی سالمون یا آزاد اشاره کرد می‌توانند کلسترول «بد» و تری‌گلیسریدها را در خون پایین بیاورند. در مقابل، باید خوردن چربی‌های "اشباع‌شده"، مانند چربی‌های مجود در پنیر، کره و خامه را محدود کنید. این چربی‌ها خطر دچار شدن به بیماری قلبی

**IT'S ALL MADE HERE!**  
From start to finish

**دلیوری رایگان**  
FREE DELIVERY TO YOUR DOOR STEP!

|                                                                |                           |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------|
| <b>Vodka</b>                                                   | <b>\$24.<sup>99</sup></b> |
| <b>Brandy XO</b>                                               | <b>\$26.<sup>20</sup></b> |
| <b>Rum</b>                                                     | <b>\$26.<sup>20</sup></b> |
| <b>Dry Gin</b>                                                 | <b>\$26.<sup>20</sup></b> |
| <b>Liquors</b>                                                 | <b>\$23.<sup>30</sup></b> |
| Pomegranate<br>Irish Cream<br>Coconut<br>Sour Cherry<br>Coffee |                           |
| <b>عرق سگی</b>                                                 | <b>\$35.<sup>70</sup></b> |

**از هم اینک محصولات پرشین امپایر را در سوپر تهران سفارش دهید**

**WWW.PERSIANVODKA.CA**  
**تلفن سفارش: 1-866-535-2462**

\* Minimum order of 2 Bottels - Offer is for Ontario only - All products come in 750ml glass bottle +HST



## مشخصات فنی نisan جوک ۲۰۱۷ مدل اس :

|                                            |                                       |
|--------------------------------------------|---------------------------------------|
| موتور: ۱/۶ لیتری توربوشارژر (turbocharged) | سیستم (N DCS)                         |
| DOHC                                       | هندزفری بلوتوث/ پخش موسیقی با         |
| حجم موتور : ۱۶۱۸ سی سی مجهز به             | بلوتوث، AUX و USB                     |
| توربو شارژر                                | سیستم Stop/Start (متناسب با وضعیت     |
| تعداد سوپاپ : ۱۶                           | اهرم تعویض گیربکس)                    |
| تعداد سیلندرها : ۴                         | سیستم هشداردهنده خروج از خط           |
| قدرت موتور : ۵۶۰۰/۱۸۸ دور در دقیقه         | سیستم شناسایی اشیاء متحرک             |
| rpm                                        | سیستم مانیتور دید ۳۶۰ درجه (AVM)      |
| گشتاور : ۱۷۷ lb-ft یا ۱,۶۰۰ تا ۵,۲۰۰       | سیستم تپه‌های هوای اتوماتیک           |
| دور در دقیقه                               | کروز کنترل و محدودکننده سرعت          |
| تعداد صندلی ها : ۵                         | سیستم هوشمند ورود بدون کلید با        |
| حجم باک : ۵۰ لیتر                          | دکمه فشاری استارت                     |
| مصرف سوخت : در بزرگراه با یک باک           | صندلی و دسته صندلی‌های چرم            |
| ۶۸۰ کیلومتر و در جاده های درون             | صندلی‌های جلو گرم‌شونده               |
| شهری ۵۹۵ کیلومتر                           | سیستم ۴x۴ تمام وقت نisan              |
| امکانات :                                  | (AWD همراه با کنترل دستی)             |
| ABS , EBD, ESP                             | سانروف پانارومیک                      |
| کیسه هوای راننده و سرنشین، جانبی و         | چراغ‌های روشن در روز LED              |
| برده‌ای                                    | آینه‌های جانبی جمع‌شونده برقی و دارای |
| سیستم هشدار فشار باد تایرها                | چراغ راهنما                           |
| سیستم ضد سرقت ایموبلایزر                   | لامپ‌های جلو اتوماتیک (خودکار) و      |
| سیستم کنترل دینامیکی نisan                 | برف‌پاک‌کن با سنسور باران             |

## ون فولکس واگن با قابلیت عدم نیاز به راننده احیا می شود



شرکت آلمانی فولکس واگن قصد دارد نسخه‌ای کاملاً برقی از ون مشهور خود را تولید کند، البته این خودروی جدید که ID BUZZ نام دارد تا سال ۲۰۲۲ در دسترس مصرف‌کنندگان قرار نخواهد گرفت.

تولید این خودروی ون برقی بخشی از برنامه ID شرکت فولکس‌واگن برای تولید خودروهای برقی است. اولین محصول این برنامه خودرویی یکپارچه به نام ID بود که در سپتامبر سال گذشته در نمایشگاه خودروی پاریس رونمایی شد. طرح اولیه ID BUZZ نیز در ماه ژانویه در نمایشگاه خودروی دیترویت عرضه شد. فروش خودروی ID پیش از خودروی ون آغاز خواهد شد.

خودروی ون جدید فولکس دارای دو موتور برقی است که مجموع قدرت تولیدی آنها ۲۶۹ اسب بخار است که نسبت به نسخه اصلی این ون کلاسیک،

## بالانس چرخ چیست و چرا مهم است؟

بالانس چرخ‌های خودرو یکی از الزامات اساسی در زمان سرویس دوره ای خودرو می‌باشد که همواره توسط سازنده خودرو نیز توصیه می‌شود. بالانس لاستیک‌ها، که بعضی اوقات با میزان فرمان اشتباه گرفته می شود، در افزایش طول عمر لاستیک و رسیدن به عملکرد بهینه لاستیک نقش بسیار مهمی را ایفا می کند.

بالانس چرخ‌ها، از طریق توزیع یکسان وزن لاستیک و خودرو، باعث سایش یکنواخت هر چهار لاستیک و یک سواری ملایم می شود.

باید توجه داشته باشید که بالانس لاستیک‌ها با میزان فرمان دو مسئله کاملاً متفاوت می‌باشند.

در طول زمان، سایش لاستیک خودرو و افتادن در دست اندازه‌ها و جاده‌های ناهموار باعث می‌شود که توزیع نیرو روی لاستیک‌های خودرو دستخوش تغییر شود که در این حالت لاستیک‌های خودرو از شرایط بالانس خارج می‌شوند و این مسئله، خود را از طریق ارتعاش و ضربه زدن فرمان خودرو در سرعت‌های مختلف، بسته به میزان غیربالانسی، نشان می‌دهد. باید توجه داشت که بالانس نبودن چرخ‌ها هم برای لاستیک‌ها و هم برای



است و البته جواب این ریسک را هم گرفته است. عجیب‌ترین بخش طراحی جوک، بخش جلویی آن است. جایی که تقریباً همه بخش‌های آن متفاوت با آنچه چراغ‌های جلوی بزرگ و گرد چندین دهه است که از روی خودروها موج زده‌اند، اما نisan برای جوک دو چراغ گرد و بزرگ قرار داده است تا آن را کاملاً متفاوت با سایر خودروها نماید. در فضای بین دو چراغ، ورودی هوای مشبک سیاه رنگی دیده می‌شود که آرم نisan را در مرکز خود احاطه کرده و چهره‌ای خندان به جوک داده است.

فرمی خمیده هماهنگی خوبی را با سایر بخش‌های خودرو ایجاد می‌کنند. **ایمنی:** نisan جوک مدل ۲۰۱۷ در موسسه ایمنی NHTSA آمریکا چهار ستاره و مقاومت سقف امتیاز "خوب" و در تست همپوشانی کوچک امتیاز "ضعیف" را کسب کرده است.



## سفره خانه سنتی

# شبستان

با فضای  
صمیمی  
و سنتی

شبانه روزی – مباحنه، ناهار، شام

هر روز مباحنه:

کله‌پاچه، حلیم، املت، سرشیر عسل و..

دیزی، آش رشته، کشک بادمجان،

کباب: جوجه، کوبیده، سلطانی، چنجه

چای، دوغ مخصوص شبستان

موسیقی زنده بدون ورودیه

پنجشنبه تا شنبه: شب‌ها ساعت ۸ تا ۱۱

یکشنبه‌ها ظهرو شب

با هنرمندی یاری

مکانی عالی برای

جشن تولد، فارغ‌التحصیلی و..

دارای رمپ و دستشویی ویژه معلولین

امکان استفاده از پارکینگ پلازای ایرانیان

416.222.3335

ضلع شمالی پلازای ایرانیان 6123 Yonge St. Lower Unit, Toronto, ON, M2M 3W2





## گوشی همراه- کامپیوتر

## چگونه گوشی که روی سایلنت و در خانه گم شده را پیدا کنیم؟



سمت راست وبسایت پدیدار می‌شود. روی گزینه Play sound کلیک کنید. اکنون باید پس از گذشت چند ثانیه منتظر صدای زنگ مخصوصی باشید که به وسیله آن می‌توانید آیفونی را که در خانه گم کرده‌اید را پیدا کنید.

## آموزش اندروید

**قدم اول** • ابتدا وارد آدرس google.com/android/devicemanager شوید. در قسمتی که اطلاعات گوشی‌تان را نشان می‌دهد روی دکمه Ring کلیک کنید.

## قدم دوم

• در اینجا به شما اطلاع داده می‌شود که گوشی مورد نظرتان برای ۵ دقیقه به صورت مدام با بالاترین میزان صدای ممکن زنگ خواهد خورد.

برای ادامه کار روی دکمه Ring کلیک کنید.

## قدم سوم

• زمانی که نوارآبی رنگ Ringing پدیدار می‌شود باید پس از گذشت چند ثانیه منتظر صدای زنگ مخصوصی باشید که به وسیله آن می‌توانید گوشی را که در خانه گم کرده‌اید را پیدا کنید.

**آموزش آی‌اواس**  
**قدم اول** • ابتدا از طریق کامپیوتر وارد سایت iCloud شوید. سپس اپل‌آیدی و پس‌وردتان را وارد کنید.

## قدم دوم

• روی آیکون Find iPhone کلیک المس کنید.

## قدم سوم

در قسمت وسط نوار بالای وبسایت روی All Device کلیک کنید و آیفونی را که در خانه گم کرده‌اید را انتخاب کنید.

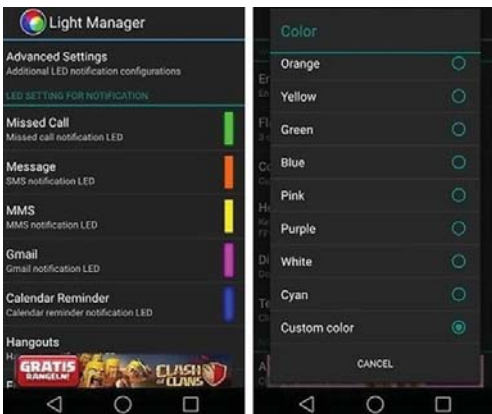
## قدم چهارم

• اکنون پنجره‌ای کوچکی در گوشه بالا

امروز قصد داریم روشی را به شما آموزش دهیم تا به کمک آن بتوانید گوشی هوشمند گم‌شده در منزلتان را به راحت‌ترین روش پیدا کنید. یکی از راهکارهایی که همه ما می‌دانیم زنگ زدن به گوشی است تا به وسیله پخش شدن صدای زنگ آن را پیدا کنیم. اما این راهکار زمانی جواب می‌دهد که گوشی‌تان در حالت سایلنت نباشد. در غیر این صورت چه باید کرد؟ جای نگرانی نیست! در ادامه برای هر دو پلتفرم اندروید و آی‌اواس آموزشی کوتاه را برایتان گردآوری کرده‌ایم تا با انجام دادن چند مرحله ساده بتوانید گوشی هوشمندتان را که در خانه گم کرده‌اید پیدا کنید.

## چگونه رنگ LED گوشی را

## تغییر دهیم



حالا برنامه را باز کنید تا انتخاب‌ها و تنظیمات زیادی که وجود دارد را ببینید. با استفاده از این اپلیکیشن می‌توانید LED را برای اعلان‌های مختلف مثل پیام‌های در دست رفته، اس ام اس، پیام‌های واتس اپ و تلگرام، فیسبوک، توئیتر، هشدار کم بودن شارژ باتری، یادآوری‌های تقویم و هر اپلیکیشن دیگری که از این لامپ استفاده می‌کند را تنظیم کنید. همه این تنظیمات به راحتی قابل انجام است.

همانطور که در عکس‌های دست راست مشاهده می‌کنید تمامی تنظیمات بر اساس دسته و نوع، طبقه بندی شده است. با ورود به هر کدام از این دسته‌ها می‌توانید به راحتی رنگ ال ای دی و سرعت و نوع روشن خاموش شدن آن را تنظیم کنید. یکی از ویژگی‌های بسیار خوب این اپلیکیشن داشتن انتخاب‌های زیاد برای اعلان‌های مختلف است به طوری که می‌تواند برای هر نوع اعلان یک رنگ یا نوع خاص رفتار LED را تنظیم کنید.

شاید تنها مشکل این اپلیکیشن تبلیغات زیاد داخل آن باشد، در صورتی که می‌خواهید از شر این تبلیغات خلاص شوید باید مبلغ ۱/۴۹ دلار پرداخت کنید و نسخه کامل آن به نام Light Manager Pro را دریافت کنید.

خود نزدیک می‌شود و به این صورت دنیای دیجیتال یک قدم به سمت امن‌تر شدن قدم برمی‌دارد. البته در این میان وبسایت‌ها و سرویس‌هایی که از فلش‌پلیر همچنان استفاده می‌کنند، حدود سه سال وقت دارند که وبسایت و سرویس‌های خود را به تکنولوژی‌های جدیدی مانند HTML5 تغییر دهند تا امکان استفاده از وبسایت و یا سرویس‌شان وجود داشته باشد.

اگر می‌خواهید که هم اکنون از شر فلش‌پلیر رها شوید، می‌توانید با مراجعه به کمپین "اشغال فلش‌پلیر" روش‌های مختلف حذف این ابزار خطرناک برای رایانه خود را حذف کنید. دقت کنید که هم اکنون و با توجه به محبوبیت تکنولوژی‌های جدید مانند HTML5، شما برای ویرگدی و سرویس‌های آنلاین مختلف نیازی به فلش‌پلیر ندارید و به راحتی و بدون هیچ مشکلی می‌توانید این نرم‌افزار را از رایانه و همچنین تلفن همراه خود حذف کنید.

حذف این نرم‌افزار، هر زمان هم پیامی در مورد به‌روز نبود فلش‌پلیر در وبسایت‌های مختلف دریافت کردید، تنها کافی است که آنها را به هیچ عنوان در نظر نگیرید زیرا این پیام‌ها جعلی هستند زیرا امکان ندارد که فلش‌پلیر شما به روز نباشد در حالی که اصلاً چنین نرم‌افزاری بر روی رایانه و یا تلفن همراه شما نصب نیست.

نور آن برای تمام پیام‌هاست، به این صورت که چراغ LED مثلا برای تماس از دست رفته و پیام به یک رنگ روشن می‌شود و کاربر حتما باید صفحه گوشی را روشن کند تا متوجه نوع اعلان شود. اما با روش ساده‌ای که در ادامه خواهید

ال‌ای‌دی که معمولاً در بالای گوشی و کنار بلندگو قرار دارد لامپ کوچکی است که در صورت داشتن پیام، تماس از دست رفته، ایمیل یا هر اعلان مهم دیگری روشن می‌شود، اما یکی از مشکلات این لامپ‌ها برای کاربران یکسان بودن رنگ

## خدا حافظی با نرم افزار فلش پلیر

است.

علاوه بر این با نگاهی اخبار دنیای امنیت دیجیتال به راحتی می‌توان ده‌ها حمله سایبری را پیدا کرد که تنها از طریق فلش‌پلیر اتفاق افتاده است. به عنوان مثال می‌توان به گروه امنیت سایبری Hacking Team اشاره کرد که در سال ۲۰۱۵ با استفاده از چندین حفره امنیتی در فلش‌پلیر، امکان نفوذ به سیستم عامل ویندوز را بدست آورده بودند و آن را به دولت‌ها و سازمان‌های اطلاعاتی سرتاسر دنیا می‌فروختند.

خوابکاران سایبری هم در سال‌های اخیر از طریق حفره‌های امنیتی مختلف در فلش‌پلیر دست به انتشار باج‌افزارهای مختلف زده‌اند و از این طریق برای خود درآمدزایی ایجاد می‌کردند. به عنوان مثال می‌توان به باج‌افزار Locky اشاره کرد که از طریق حفره امنیتی‌ای که در فلش‌پلیر وجود داشته است به رایانه‌های مختلف نفوذ و تمامی اطلاعات موجود در آن رایانه‌ها را رمزنگاری می‌کرده است. بر همین اساس باید خبر پایان عمر فلش‌پلیر را یک خبر مسرت‌بخش دانست زیرا با پایان کار فلش‌پلیر در سال ۱۳۹۹، یکی از روش‌های محبوب در میان دولت‌ها، سازمان‌های اطلاعاتی/جاسوسی و همچنین خوابکاران سایبری به پایان

وبسایت رسمی ادوبی که تولید کننده فلش‌پلیر است در مطلبی از پایان عمر فلش‌پلیر خبر داد که با استقبال بسیاری خوبی از سوی شرکت‌های مختلف فعال در زمینه اینترنت و تکنولوژی مواجه شد. براساس اعلام ادوبی، از پایان سال ۲۰۲۰ میلادی (۱۱ دی ۱۳۹۹) این شرکت تولید و به‌روزرسانی فلش‌پلیر را متوقف می‌کند و به این صورت از این تاریخ به بعد کاربران اینترنت نمی‌توانند از ابزارها و وبسایت‌هایی که بر اساس فلش‌پلیر کار کنند، استفاده کنند.

هر چند که این خبر ممکن است در نگاه اول شوکه‌کننده و غم‌انگیز باشد، اما باید آن را یک خبر خوب و مسرت‌بخش دانست، چون فلش‌پلیر یکی از عوامل اصلی در نفوذ به رایانه‌ها و سیستم‌های مختلف در سال‌های اخیر بوده است به گونه‌ای که می‌توان آن را یک باگ و نه یک نرم‌افزار در دنیای دیجیتال دانست! دلیل این ادعا هم به حفره‌های مختلف امنیتی باز می‌گردد که به صورت مستمر و در برخی موارد به صورت هفتگی در این نرم‌افزار پیدا می‌شود. مثلا تنها در سال ۲۰۱۷ تنها ۵۶ حفره امنیتی در فلش‌پلیر پیدا شده است، رقمی شوکه‌کننده به گونه‌ای که به طور متوسط هر چهار روز یک حفره امنیتی در فلش‌پلیر کشف شده

*Our mission is to find truth & deliver justice...*

LITIGATION  
FAMILY LAW  
DISABILITY CLAIMS  
WSIB

دعای قضایی  
امور خانوادگی  
دعای صدمات بدنی  
تصادفات ناشی از کار

**NIROOMAND**  
LAW OFFICE  
*Protecting the rights of you & your family!*

3621 Highway 7 East, Suite #301, Markham, Ontario, L3R 0G6

**416.850.0094**  
info@niroomandlaw.com www.niroomandlaw.com

Proud Member of: The Law Society of Upper Canada,  
Ontario Bar Association and Canada Bar Association

**Freight Services International**

**FSI**

**حمل و نقل بین الملل**

• **حمل و نقل هوایی و دریایی**  
• **به تمام نقاط دنیا**  
• **حمل و نقل کانتینر کامل یا کمتر**  
• **بیمه حمل و نقل و تهیه مدارک**  
• **واردات و صادرات**

**دارای دفاتر نمایندگی در**  
**امریکا، اروپا، دبی و ایران**

**416.590.8989**  
7191 Yonge St. Suite # 312  
(World on Yonge office Building)  
**www.freightall.com**  
E-mail: info@freightall.com



## دانش

محققان دانشگاه هاروارد می‌گویند؛

## شب کاری ریسک سرطان سینه را افزایش می‌دهد



ایتلا به سرطان سینه قرار دارند.

پیتز جیمز، سرپرست تیم تحقیق از دانشگاه هاروارد، در این باره می‌گوید: "در جامعه مدرن صنعتی ما نور مصنوعی تقریباً در همه جا وجود دارد. نتایج ما نشان می‌دهد قرارگیری وسیع در معرض نورهای فضای باز در ساعات شب می‌تواند یک فاکتور پرخطر جدید برای سرطان سینه باشد."

به گفته جیمز، "به نظر می‌رسد ملاتونین،

تحقیقات جدید نشان می‌دهد زنان شب‌کار در معرض خطر ابتلا به سرطان سینه قرار دارند، چرا که نور مصنوعی مانع از تولید هورمون‌هایی می‌شود که نقش یافته‌های این تحقیق نشان می‌دهد زنانی که قبل از یائسگی هستند و در حال حاضر یا در گذشته سیگاری بودند و نیز در نواحی با میزان بالای نور در فضای باز در شب زندگی می‌کنند، در معرض خطر

## الکتروانسفالوگرافی یا گرفتن نوار مغزی چیست؟



الکتروانسفالوگرافی یا گرفتن نوار مغزی یکی از روش‌های ثبت فعالیت الکتریکی مغز است. این روش شامل اخذ علائم از طریق الکترودهای سطحی، بهبود سیگنال (تقویت و حذف نویز)، رؤیت سیگنال و آنالیز آن می‌شود.

در الکتروانسفالوگرافی فعالیت الکتریکی همزمان شده مجموعه‌ای از هزاران یا میلیون‌ها نورون یا اصطلاحاً امواج مغزی را می‌توان با الکترودهای چسبیده به

پوست سر ثبت می‌شود. از آنجایی که شدت این امواج بسیار کم و حدود ۱۰۰ میکروولت است، باید آنها را تقویت کرد. سپس این امواج روی کاغذ چاپ می‌شوند یا روی صفحه مونیتور فرستاده می‌شوند تا پزشک آنها را بررسی کند.

آنچه در الکتروانسفالوگرافی دیده می‌شود، امواج یا نوسان‌های الکتریکی بر حسب سامدها و گسترش مکانی‌شان هستند که به انواعی تقسیم‌بندی می‌شوند و بیانگر

پوست سر ثبت می‌شود. از آنجایی که شدت این امواج بسیار کم و حدود ۱۰۰ میکروولت است، باید آنها را تقویت کرد. سپس این امواج روی کاغذ چاپ می‌شوند یا روی صفحه مونیتور فرستاده می‌شوند تا پزشک آنها را بررسی کند.

آنچه در الکتروانسفالوگرافی دیده می‌شود، امواج یا نوسان‌های الکتریکی بر حسب سامدها و گسترش مکانی‌شان هستند که به انواعی تقسیم‌بندی می‌شوند و بیانگر

## پیشرفت‌هایی جدید در راه پیوند اعضا



دکتر رضا سعیدی فیروز آبادی  
جراح پیوند

این علم در طی سالها با موفقیت‌های چشمگیری همراه بوده است، به‌طوری‌که به‌عنوان یکی از معجزات علم جدید یاد می‌کنند. بسیاری از بیماران که قبلاً به علت نارسایی عضو یا مرگ دست‌وپنجه نرم می‌کردند، امروزه با موفقیت بالایی با پیوند قابل‌درمان هستند، مثلاً پزشکان برای اولین بار با استفاده از سلول‌های بنیادی بیمار و روش‌های مهندسی بافتی موفق شدند نای (مجرای هوایی به ریه) را بسازند و در یک عمل ۹ ساعت آن را به کودک ۲ ساله‌ای پیوند کنند.

این کار درباره ۶ بیمار دیگر نیز انجام شده است. پژوهشگران در تلاش هستند با استفاده از این روش‌ها اعضای دیگر بدن را با استفاده از سلول‌های بنیادی خود بیمار بسازند. همچنین محققان دانشگاه کالیفرنیا در سانفرانسیسکو مشغول ساختن کلیه مصنوعی هستند که بتوان آن را در بدن بیمار کار گذاشت تا کار کلیه که تصفیه خون از سموم

است، را انجام دهد. همانطور که می‌دانید از آنجاکه عضو پیوندی، غیرخودی است، دستگاه ایمنی بدن با آن مبارزه کرده و قصد تخریب آن را دارد. بنابراین بیماران تا آخر عمر باید داروهای ضد رد پیوند را مصرف کنند. این داروها بدون عارضه نیستند و هزینه زیادی دارند. در ضمن علیرغم مصرف این داروها بازهم گاهی رد پیوند رخ می‌دهد و منجر به ازکارافتادن عضو پیوندی می‌شود.

پژوهشگران دانشگاه هاروارد در آمریکا موفق شده‌اند با استفاده هم‌زمان سلول‌های مغز استخوان و کلیه فرد دهنده، وضعیتی ایجاد کنند که دستگاه ایمنی کلیه را پس نزنند. به این حالت مدارا یا تولرانس می‌گویند. با این کار دستگاه ایمنی متشکل از هردوی سلول‌های فرد دهنده و سلول‌های فرد گیرنده خواهد شد، به‌طوری‌که کلیه پیوندی را از خود می‌داند و پس نمی‌زند. به‌این‌ترتیب این بیماران به هیچ دارویی برای جلوگیری از رد پیوند نیازی ندارند. امید است که از این روش بتوان در

پیوندهای دیگر نیز استفاده کرد. از سوی دیگر، عضو پیوندی تا وقتی که به فرد گیرنده پیوند شود، ممکن است ساعت‌ها از بدن خارج بماند و خون‌رسانی ندارد. این مسئله منجر به آسیب دیدن عضو پیوندی می‌شود. گاهی باید روزها یا شاید هفته‌ها صبر کرد تا عضو به کار بیفتند. در این مدت مثلاً در پیوند کلیه می‌توان فرد را دیالیز کرد تا عضو به کار بیفتد، اما در پیوند قلب یا کبد، اگر عضو کار نکند ممکن است به مرگ بیمار منجر شود. اخیراً دستگاه‌هایی ساخته شده است که محیط بدن را در خارج شبیه‌سازی می‌کند تا عضو آسیب کمتری ببیند. به‌طور مثال در بریتانیا کلیه روی دستگاه حاوی پمپی قرار می‌دهند که تا زمان پیوند به عضو خون و اکسیژن را می‌رساند. همین کار را با قلب، ریه و کبد هم انجام داده‌اند. به‌این‌ترتیب تا زمان پیوند، عضو در همان وضعیت داخل بدن قرار دارد و به کار خود ادامه می‌دهد، مثلاً در مورد کلیه که خارج بدن ادرار تولید می‌کند یا در مورد کبد صفرا می‌سازد.

سر دفتر استاندارد رسمی  
Notary Public

دفتر وکالت

## دکتر ناصر عابدی

لیسانس حقوق از ایران، لیسانس حقوق از کانادا  
فوق لیسانس حقوق از انگلستان  
دکترای حقوق از انگلستان



### Family Law

### حقوق خانواده و امور مالی

- طلاق
- حضانت و حق دیدار فرزندان
- حقوق مالی و همسر و فرزندان
- اموال خانواده
- قرارداد جزایی
- قرار داد ازدواج

### Immigration & Citizenship

### مهاجرت و سی‌تی زنی

- مهاجرت و اقامت از طریق سرمایه‌گذاری و استانی
- مهاجرت نیروی متخصص، رفع شرط مهاجرتی
- موارد انسان‌دوستانه
- بررسی موارد بازداشت
- فرجام و پژوهش در دادگاه IRB و دادگاه‌های شهروندی

در امور مهاجرت لطفاً با خانم **سوسن تکلو** عضو ICCRC تماس حاصل فرمایید

### Civil Litigation

### دعای حقوقی

### Business & Corporate Law

### امور تجاری و شرکتها

- ثبت و تاسیس شرکتها
- خرید و فروش شرکتها، تنظیم قراردادهای تجاری

### Real Estate

### خرید و فروش املاک و مستغلات تجاری و مسکونی

### تنظیم وکالت نامه ایرانی و کانادایی — گواهی امضاء و کپی برابر اصل

Tel: 905.709.4066 , Cell: 416.6666.012  
visalawyer@rogers.com , www.abedilaw.com , info@abedilaw.com  
7378 Yonge St. Unit # 9B, (Yonge/Clarck)



خدمات حسابداری

# امین

## کلیه امور حسابداری و مالیاتی

کادر ورزیده ما با دقت و دلسوزی بیشتر  
حداکثر منافع شما را تضمین می‌کند

✓ Income Tax

✓ Personal

✓ E-File

✓ Small Business  
& Corporation

مالیات

برگشتی خود را

ظرف ۲ هفته

از اداره مالیات کانادا، یا

بلافاصله از ما

دریافت کنید

پرداختی در کمتر از ۲ هفته

## E-FILE

حسابداری امین، پیشگام در

برداشت شرط مهاجرت تجاری

416.224.0540

5927 Yonge St, Suite 202, North York, ON M2M 3V7  
(between Finch & Steeles)



## سالمندی- روانشناسی

## زندگی باوالدین سالمند



بیشتر و کاهش اختلاف سلیقه ها و درک متقابل افراد خواهد شد.

**فرزندان توجه کنند:** اگر می‌خواهید به سالمندان برای شرکت در کلاس‌ها یا دوره‌ها، یا وقت گذراندن با همسالان خود، توصیه‌هایی داشته باشید این توصیه‌ها حتما باید به شکل پیشنهاد به آنها داده شود نه به شکل دستور. آزادی عمل را از آنها نگیرید و فقط آنها را تشویق و ترغیب کنید تا برنامه‌ریزی‌های جدیدی برای خود داشته باشند. تجربه نشان می‌دهد که دستور دادن و حکم صادر کردن برای سالمندان، آنها را افسرده و ناامید خواهد کرد و حتی باعث خواهد شد که مقاومت کرده و حالت دفاعی به خود بگیرند و بخواهند جایگاه قبلی خود را به رخ شما کشیده یا دوباره بدان برگردند. در حالی که توان آن را هم ندارند و سرانجام ناامیدتر و افسرده شوند.

**فرزندان توجه کنند:** همان‌طور که شما و دیگر کسانی که از خانواده‌شان فرد سالمندی را دارند، به وضوح مشاهده می‌کنید وقتی به هر دلیلی جایگاه قبلی والدین شما که در دوران طولانی بزرگسالی آن را به سختی تثبیت کرده بودند، در معرض آسیب قرار می‌گیرد، فرد سالمند به دنبال به دست آوردن آن جایگاه قبلی، ممکن است به حوزه‌هایی وارد شود که شاید برای شما و یا بعضی از افراد خانواده ورود به این حوزه نوعی دخالت تعبیر شود و یا تا حدی هضم سخت باشد؛ مثلا مادر شما چنین قصدی ندارد که در امور تربیت فرزند شما و یا روابط خانوادگی‌تان دخالت کند، بلکه فقط می‌خواهد نشان دهد که هنوز هم مثل گذشته فردی مفید و توانمند است که دیگران می‌توانند به او رجوع کرده و در حوزه‌های مختلف از او نظر بخواهند. اگر هر کدام از ما برحسب علاقه، توان و تخصص سالمندان، جایگاهش را به او تقدیم کنیم و با رفتارمان به او نشان دهیم که هرگز ما نظر ما به فردی سربار و غیر موثر تبدیل نشده است، بسیاری از مسایل و مشکلات‌مان حل خواهد شد. اگر به آنها این فرصت و موقعیت را بدهیم که توانایی خود را به نوجوانان و یا کودکان فامیل بیاموزند، احساس مفید بودن آنها را افزایش داده‌ایم.

فراموش نکنیم که خیلی زود ، خودمان در شرایط آنها قرار خواهیم گرفت و همه این ماجراها به گونه‌ای مشابه تکرار خواهد شد

**مرگ فرزند:** والدین احساس می‌کنند به آنان گناه شده است، آنان گناه دچار عذاب وجدان می‌شوند، خود را مسئول مرگ فرزند می‌دانند و احساس می‌کنند بخشی از هویت خود را از دست داده‌اند. **روش های کمک به فرد داغدار**

اگر نشانه های افسردگی شدید در فرد مشاهده می‌شود و وضعیتش هر روز از روز قبل بدتر می‌شود، او را تشویق کنید به روان شناس مراجعه کند. **احساس اندوه یا افسردگی؟**

اندوهگین بودن بخشی از تجارب انسان است. زیرا ناشی از تغییرات طبیعی چرخه

بیولوژیک و پاسخ عاطفی به تجارب سخت و طلاق فرسای زندگی نظیر

ناامیدی و مرگ عزیز است. بهترین راه

سازگاری طبیعی، تأیید و مطرح کردن

احساسات است.

**اندوه و سازگاری با مرگ**

صحت با مشاور در خصوص مرگ عزیز،

به فرد کمک می‌کند که احساس تنهایی

نکند. گاهی گذر از شرایط دشوار مرگ

عزیز، به افسردگی منجر می‌شود.

**افسردگی بالینی با مشاوره و**

**مدیتیشن قابل درمان است.**

درمان افسردگی بالینی حاد ، ۹ تا ۱۲

ماه یا بیشتر طول می‌کشد، ولی با درمان

پس از ۴ تا ۶ هفته فرد بهبود می‌یابد. در

صورت مشاهده موارد فوق، باید به روان

شناس یا مشاور مراجعه شود، در غیر این

صورت وضعیت فرد بدتر می‌شود.

**چگونه با فردی که به کمک نیاز دارد**

**باید رفتار کرد؟**

باید رفتارهای فرد را به او یادآور شد. برای

مثال، "همه‌اش توی خودت هستی، اصلا

حوصه نداری و نمی‌خندی" نگرانیان را

به او نشان دهید.

به او پیشنهاد کنید که به دکتر روان

درمانگر یا روان شناس مراجعه کند،

به او اطمینان دهید که حاضرید او را

همراهی کنید. اگر به نظراتان فرد به

فکر خودکشی است، مستقیما از او

سؤال کنید. برای مثال "انقدر ناراحتی،

که حاضری به خودت آسیب برسانی؟"،

پرسش از فرد، احتمال بروز خودکشی

را افزایش نمی‌دهد، بلکه او را تشویق

می‌کند تا افکارش را بر زبان آورد. اگر

فرد افکار خودکشی در سر دارد، سریع او

را نزد روان شناس برده و مشورت کنید.

فکری یافته، از برخی نصایح والدین مسن ناراحت شود، از طرفی والدین، همیشه به او به چشم فرزندی نگاه می‌کنند که می‌توانند نصیحتش کنند و مدام نگران اوضاع و احوالش باشند و البته این در میان همه پدر و مادرها طبیعی است، اما فرزندان، مخصوصا در صورت داشتن اختلاف سنی بالا با والدین، نسبت به نصایح و نگرانی آن‌ها واکنش منفی نشان خواهند داد. سالمندان عزیز، بهتر است به جای نصیحت کردن، از پیشنهادهای سازنده استفاده کنند. نصایح، هرقدر هم که ارزش داشته باشند اگر فرزندان دچار سوء تفاهم شوند و آن را دخالت فرض کنند، اصلا نتیجه بخشی نخواهد بود.

**فرزندان توجه کنند:** اگر به دنبال ایجاد تغییرات در چیدمان خانه هستید، بهتر است این کار را به صورت محدود انجام دهید؛ مثلا در اتاق خود، یا طبقه دوم خانه و هرجایی که به صورت اختصاصی به خودتان تعلق دارد. سعی کنید این تغییرات را به زندگی سالمندان تعمیم

ندهید.

مخصوصا تغییرات در جای وسایل و

لوازم شخصی افراد سالمند، مانند تغییر

جای عینک و عصای پدر یا مادر، باعث

سردرگمی آن‌ها می‌شود و ممکن است

مشکلاتی به همراه داشته باشد.

همچنین در اوقات فراغت، سعی کنید به

صحت و گفت و گو با هم بپردازید و

از نیازها، ایده‌آل‌ها و حرف دل یکدیگر

اطلاع پیدا کنید. این کار باعث نزدیکی

زندگی در کنار سالمندان، می‌تواند مزایا و تاثیر مثبت زیادی روی زندگی افراد جوان و بهره‌مند شدن از تجربیات و آموزه‌های مفید افراد سالمند را به همراه داشته باشد، اما در کنار این نکات مثبت، اختلاف نسل، می‌تواند زمینه ساز بروز مشکلاتی نیز باشد.

اگر تجربه زندگی با یک فرد مسن را داشته باشید، احتمالا متوجه واکنش این افراد به تغییرات در سبک زندگی شان، از دکوراسیون منزل گرفته تا ساعات تماشای تلویزیون و خواب و... بوده اید، زیرا افراد مسن، نسبت به تغییرات، انعطاف پذیری کمتری نشان می‌دهند. نکته مهم این است که فرزندان جوان و والدین سالمند، باید به خاطر داشته باشند، تعامل یک رابطه دوطرفه است، و هر دو باید سعی کنند طرف مقابل خود را تا حدامکان درک کنند.

**فرزندان توجه کنند:** افراد جوان، به اقتضای سن، بیشتر به زمان حال و آینده فکر می‌کنند، اما سالمندان، همیشه به گذشته، به عنوان بخش مهمی از فکر و زندگی‌شان اهمیت می‌دهند؛ بنابراین تغییر مکان ممکن است برای آن‌ها سخت‌تر باشد و حتی به افسردگی آنها منجر شود. بنابراین تا حد امکان از اجبار و اصرار بر تغییر مکان زندگی افراد مسن خودداری کنید.

**سالمندان توجه کنند:** از جمله مواردی که می‌تواند به بروز مشکل منجر شود، این است که جوانی که اکنون استقلال

## سالمند و پذیرش مرگ فرزند



غم و اندوه پس از مرگ فرزند، بطور معمول شامل مراحل زیر می‌شود:

**انکار و ناباوری**

در ابتدا پذیرش مرگ فرزند بسیار مشکل

است. فرد فکر می‌کند که این اتفاق تلخ و

درنگ‌ناک برای او روی نداده است و خواب

می‌بیند. اصلا آن را باور نمی‌کند. ولی

وقتی افکار و احساسات خود را در مورد

مرگ و عزیز از دست رفته بیان می‌کند

به تدریج واقعیت را می‌پذیرد.

**خشم**

در این مرحله فرد از خود می‌پرسد: "چرا

من؟". فرد از تلخی و بی عدالتی در تقدیر

مرگ عصبانی است. از این رو رفتار تند و

خشنی با دیگران دارد.

حمایت اجتماعی، عاطفی، احترام و توجه

دیگران باعث می‌شود فرد راحت‌تر این

مرحله را پشت سر گذارد.

**معامله**

فرد حاضر است هر چه را که دارد ببخشد

تا عزیز از دست رفته بازگردد و زندگی به

روال سابق بازگردد.

**افسردگی**

فرد غمگین و گوشه گیر می‌شود و

نوسانات خلقی در رفتارش مشاهده

می‌شود. ولی با گذشت زمان به تدریج

فرد به روال عادی بازمی‌گردد و فعالیت

اجتماعی خود را از سر می‌گیرد. در این

مرحله تشویق فرد اصلا مؤثر نیست.

از فرد داغدار حمایت کنید. اگر افسرده

است، او را به شاد بودن تشویق نکنید،

زیرا آمادگی ندارد. تا زمانی که فرد تمایل

دارد، در مورد موقعیت موجود و مرگ

غم و اندوه پس از مرگ فرزند، بطور

معمول شامل مراحل زیر می‌شود:

**انکار و ناباوری**

در ابتدا پذیرش مرگ فرزند بسیار مشکل

است. فرد فکر می‌کند که این اتفاق تلخ و

درنگ‌ناک برای او روی نداده است و خواب

می‌بیند. اصلا آن را باور نمی‌کند. ولی

وقتی افکار و احساسات خود را در مورد

مرگ و عزیز از دست رفته بیان می‌کند

به تدریج واقعیت را می‌پذیرد.

**خشم**

در این مرحله فرد از خود می‌پرسد: "چرا

من؟". فرد از تلخی و بی عدالتی در تقدیر

مرگ عصبانی است. از این رو رفتار تند و

خشنی با دیگران دارد.

حمایت اجتماعی، عاطفی، احترام و توجه

دیگران باعث می‌شود فرد راحت‌تر این

مرحله را پشت سر گذارد.

**معامله**

فرد حاضر است هر چه را که دارد ببخشد

تا عزیز از دست رفته بازگردد و زندگی به

روال سابق بازگردد.

**افسردگی**

فرد غمگین و گوشه گیر می‌شود و

نوسانات خلقی در رفتارش مشاهده

می‌شود. ولی با گذشت زمان به تدریج

فرد به روال عادی بازمی‌گردد و فعالیت

اجتماعی خود را از سر می‌گیرد. در این

مرحله تشویق فرد اصلا مؤثر نیست.

از فرد داغدار حمایت کنید. اگر افسرده

است، او را به شاد بودن تشویق نکنید،

زیرا آمادگی ندارد. تا زمانی که فرد تمایل

دارد، در مورد موقعیت موجود و مرگ

## دفتتر حقوقی

ACCESS  
Paralegal Services

کلیه دعاوی حقوقی تا سقف \$۲۵,۰۰۰

کلیه امور مربوط به مالک و مستاجر

سرقت از فروشگاه

و همچنین:

کلیه امور کیفری

آسیب دیدگیهای ناشی از تصادفات

آسیب دیدگیهای حین انجام کار

زمین خوردگی

سرعت غیر مجاز

رانندگی بدون بیمه

اگر تقاضای دریافت حقوق از کارافتادگی

شما پذیرفته نشده است با ما تماس بگیرید

Small Claims Court matters

Landlord & Tenant matters

Shoplifting

All Criminal matters

Car Accidents

WSIB matters

Slip & Fall matters

Speeding

Driving with no Insurance

ODSP Appeals

# ساسان امام

— Licensed Paralegal, Commissioner of Oaths —

## 416.444.5555

— لیسانس حقوق از ایران با ۱۱ سال سابقه کار حقوقی در انتاریو —

298 Sheppard Ave West, Suite 201  
Toronto, ON, M2N 1N5  
www.accessparalegal.ca  
Direct: 416-910-7182

Small Claims Court matters

Landlord & Tenant matters

Shoplifting

All Criminal matters

Car Accidents

WSIB matters

Slip & Fall matters

Speeding

Driving with no Insurance

ODSP Appeals

# ساسان امام

— Licensed Paralegal, Commissioner of Oaths —

## 416.444.5555

— لیسانس حقوق از ایران با ۱۱ سال سابقه کار حقوقی در انتاریو —

298 Sheppard Ave West, Suite 201  
Toronto, ON, M2N 1N5  
www.accessparalegal.ca  
Direct: 416-910-7182

Small Claims Court matters

Landlord & Tenant matters

Shoplifting

All Criminal matters

Car Accidents

WSIB matters

Slip & Fall matters

Speeding

Driving with no Insurance

ODSP Appeals

# ساسان امام

— Licensed Paralegal, Commissioner of Oaths —

## 416.444.5555

— لیسانس حقوق از ایران با ۱۱ سال سابقه کار حقوقی در انتاریو —

298 Sheppard Ave West, Suite 201  
Toronto, ON, M2N 1N5  
www.accessparalegal.ca  
Direct: 416-910-7182

Small Claims Court matters

Landlord & Tenant matters

Shoplifting

All Criminal matters

Car Accidents

WSIB matters

Slip & Fall matters

Speeding

Driving with no Insurance

ODSP Appeals

# ساسان امام

— Licensed Paralegal, Commissioner of Oaths —

## 416.444.5555

— لیسانس حقوق از ایران با ۱۱ سال سابقه کار حقوقی در انتاریو —

298 Sheppard Ave West, Suite 201  
Toronto, ON, M2N 1N5  
www.accessparalegal.ca  
Direct: 416-910-7182

Small Claims Court matters

Landlord & Tenant matters

Shoplifting

All Criminal matters

Car Accidents

WSIB matters

Slip & Fall matters

Speeding

Driving with no Insurance

ODSP Appeals

# ساسان امام

— Licensed Paralegal, Commissioner of Oaths —

## 416.444.5555

— لیسانس حقوق از ایران با ۱۱ سال سابقه کار حقوقی در انتاریو —

298 Sheppard Ave West, Suite 201  
Toronto, ON, M2N 1N5  
www.accessparalegal.ca  
Direct: 416-910-7182

Small Claims Court matters

Landlord & Tenant matters

Shoplifting

All Criminal matters

Car Accidents

WSIB matters

Slip & Fall matters

Speeding

Driving with no Insurance

ODSP Appeals

# ساسان امام

— Licensed Paralegal, Commissioner of Oaths —

## 416.444.5555

— لیسانس حقوق از ایران با ۱۱ سال سابقه کار حقوقی در انتاریو —

298 Sheppard Ave West, Suite 201  
Toronto, ON, M2N 1N5  
www.accessparalegal.ca  
Direct: 416-910-7182

Small Claims Court matters

Landlord & Tenant matters

Shoplifting

All Criminal matters

Car Accidents

WSIB matters

Slip & Fall matters

Speeding

Driving with no Insurance

ODSP Appeals

# ساسان امام

— Licensed Paralegal, Commissioner of Oaths —

## 416.444.5555

— لیسانس حقوق از ایران با ۱۱ سال سابقه کار حقوقی در انتاریو —

298 Sheppard Ave West, Suite 201  
Toronto, ON, M2N 1N5  
www.accessparalegal.ca  
Direct: 416-910-7182

Small Claims Court matters

Landlord & Tenant matters

Shoplifting

All Criminal matters

Car Accidents

WSIB matters

Slip & Fall matters

Speeding

Driving with no Insurance

ODSP Appeals

# ساسان امام

— Licensed Paralegal, Commissioner of Oaths —

## 416.444.5555

— لیسانس حقوق از ایران با ۱۱ سال سابقه کار حقوقی در انتاریو —

298 Sheppard Ave West, Suite 201  
Toronto, ON, M2N 1N5  
www.accessparalegal.ca  
Direct: 416-910-7182

Small Claims Court matters

Landlord & Tenant matters

Shoplifting

All Criminal matters

Car Accidents

WSIB matters

Slip & Fall matters

Speeding

Driving with no Insurance

ODSP Appeals

# ساسان امام

— Licensed Paralegal, Commissioner of Oaths —

## 416.444.5555

— لیسانس حقوق از ایران با ۱۱ سال سابقه کار حقوقی در انتاریو —

298 Sheppard Ave West, Suite 201  
Toronto, ON, M2N 1N5  
www.accessparalegal.ca  
Direct: 416-910-7182

Small Claims Court matters

Landlord & Tenant matters

Shoplifting

All Criminal matters

Car Accidents

WSIB matters

Slip & Fall matters

Speeding

Driving with no Insurance

ODSP Appeals

# ساسان امام

— Licensed Paralegal, Commissioner of Oaths —

## 416.444.5555

— لیسانس حقوق از ایران با ۱۱ سال سابقه کار حقوقی در انتاریو —

298 Sheppard Ave West, Suite 201  
Toronto, ON, M2N 1N5  
www.accessparalegal.ca  
Direct: 416-910-7182

Small Claims Court matters

Landlord & Tenant matters

Shoplifting

All Criminal matters

Car Accidents

WSIB matters

Slip & Fall matters

Speeding

Driving with no Insurance

ODSP Appeals

# ساسان امام

— Licensed Paralegal, Commissioner of Oaths —

## 416.444.5555

— لیسانس حقوق از ایران با ۱۱ سال سابقه کار حقوقی در انتاریو —

298 Sheppard Ave West, Suite 201  
Toronto, ON, M2N 1N5  
www.accessparalegal.ca  
Direct: 4



## کودک- روانشناسی

# خودارضایی در کودکان اُتیستیک



### شیدا معنوی روانشناس

**پرسش:** من پسر ۵ ساله‌ی اُتیستیک دارم که جلسات کاردرمانی می‌رود و گاهی رفتار خود ارضایی انجام می‌دهد. آیا پیشنهادی برای کنترل رفتار او دارید؟

**پاسخ:** قبل از هر چیزی باید موضوعی را متوجه شویم. این رفتارها بخشی از رشد طبیعی کودکان است. کودکان در سن ۲-۶ سالگی از این راه جسم خودشان را کشف می‌کنند. در حالیکه ما بزرگسالان این رفتار را رفتاری جنسی می‌دانیم کودکان آن را تنها تجربه‌ای لذت بخش می‌دانند. مهم است این تفاوت را متوجه شویم! هیچ فکر یا انگیزه کثیف و فاسدی پشت این رفتار کودکان وجود ندارد. فقط حس خوبی پیدا می‌کنند. دقیقا همان حالتی که کودک موهایش را دور انگشتانش می‌پیچد یا کودک اُتیستیک دست‌هایش را تند تند تکان می‌دهد یا روی نوک پا راه می‌رود. بنابراین اگرچه خودارضایی برای بزرگسالان به عنوان والد چندان موضوع مطلوبی نیست ولی برای کودکان بخشی از رشد آنهاست. تا وقتی که خود ارضایی گاهی رخ دهد و خللی در توانایی‌های کودک و زندگی روزمره او ایجاد نکند، دلیلی برای نگرانی وجود ندارد.

حالا که این موضوع را توضیح دادم، چند نکته در مورد این رفتار را می‌گویم:

(۱) برای این زمان و مکان امنی در نظر بگیرید که این رفتار قابل قبول باشد.

برای مثال: فقط وقتی در اتاق تنها هستی می‌توانی این کار را انجام دهی. همانطور که گفتیم این رفتار در این سن بسیار رایج است. در حالیکه بعضی ادیان و فرهنگ‌ها آن را ممنوع می‌دانند. اما خود ارضایی می‌تواند در جریان رشد کودک و سلامت او مفید باشد. این کار به کودکان در مورد بدن آنها آموزش می‌دهد و حس‌های جدیدی را تجربه خواهند کرد. با تنظیم مرزها و محدودیت‌های واضح و روشن در مورد مکان و زمان مناسب بودن این رفتار، فرزند شما یاد خواهد گرفت که کشف بدنش با وجود محدودیت‌های خاص ایرادی ندارد. اگر دفعات این رفتار زیاد و مشکل ساز شد می‌توانید براساس آنچه برای شما و پزشک قابل قبول است برای آن هم محدودیت بگذارید. (۲) از گذاشتن اسم منفی روی اعضای بدن کودکان خودداری کنید. چه شما این رفتار را قبول دارید یا ندارید، نمی‌خواهیم فرزندان فکر کنند شما این کار اکتشافی را قبول نمی‌کنید لازم است آن را طوری به کودکان نگویید که او احساس شرمندگی نکند! و یادتان باشد زمان بحث در مورد این گونه عقاید در آینده است! یعنی زمان خاصی برای بحث در مورد اعتقادات مذهبی و فرهنگی وجود دارد و قطعا ۶-۲ سالگی زمان این بحث‌ها نیست! یادتان باشد ممکن است کودک ۵ ساله بحث در مورد گناه را طور دیگری برداشت کند و در

نهایت به احساس شرم در مورد خودش و بدنش ختم می‌شود. شرم جنسی تا بزرگسالی ادامه خواهد یافت و تاثیر بسزایی در اعتماد به نفس و روابط فرد خواهد گذاشت. در واقع نکته اصلی: اگر خود ارضایی را تایید نمی‌کنید برای زمان و طریقه سخن گفتن در موردش دقت کنید.

(۳) رفتار جایگزین انتخاب کنید. من با کودکان زیادی کار کردم که رفتار خود ارضایی نامناسبی داشتند، چه تعداد دفعات زیاد آن یا انجام دادن آن در منظر عمومی و همیشه به خانواده‌ها هشدار دادم که جایگزین کردن این رفتارها چندان آسان نیست چون لذت این کار برای کودکان با هیچ کار دیگری قابل مقایسه نیست. با این اوصاف، سعی کنید فعالیت‌های حس‌ای که نوع دیگری از لذت را برای کودک دارد برایش فراهم کنید. مثال این فعالیت‌ها می‌تواند ضربه زدن با ناخن انگشتان به کمرش، استفاده از ماساژور چنگک دار یا ماساژ پاهایش باشد. راه‌هایی غیر از استمنای به او آموزش دهید که باعث تحریک و برانگیختگی شود مثلا کشیدگی عضلات، مالیدن کرم روی دست‌ها، کشیدن بُرس نرم روی بازوها که احساس مورمور شدن به او دست دهد. هم چنین می‌توانید برای او فعالیت‌هایی در نظر بگیرید که حکم تشویق دارد که در راستای لذت جنسی هم نیستند مانند نگاه کردن فیلم مورد علاقه، پختن غذای مورد علاقه یا یکدیگر را رفتن به یک پیاده‌روی. امیدوارم این ایده‌ها مفید باشند. با کاردرمانگرش برای پیدا کردن جایگزین‌های بهتر مشورت کنید ولی یادتان باشد، این رفتار در این سن طبیعی است!

**منبع:** مجله ایتیم والدین شماره ۵۹ بخش سوالات و پاسخ‌ها  
این پاسخ را آنجلیا م. داده است. او به عنوان متخصص رویکرد تحلیل رفتار کاربردی سال‌هاست که با کودکان و بزرگسالان اُتیستیک مشغول به کار است.

شیدا معنوی  
لیسانس روان‌شناسی بالینی از دانشگاه علامه تهران  
دانشجوی رشته انیمیشن و علم رفتار  
Telegram.me/ABAutism

# زندگی کودک، بدون حضور مادر یا پدر



بعضی‌ها می‌گویند مادر در سخت‌ترین شرایط هم می‌تواند از فرزندش نگهداری کند، اما پدر در اوضاع خوب و مناسب هم از عهده چنین کاری برنمی‌آید. مسلمانا نمی‌توان چنین موضوعی را به تمام افراد تعمیم داد و گفت همه مادرها بخوبی می‌توانند فرزندان‌شان را بزرگ کنند و پدرها چنین توانایی‌ای ندارند. درواقع، آن‌طور که تجربه نشان می‌دهد، پدر به تنهایی نمی‌تواند فرزندش را بخوبی مادر نگه دارد و برای این کار به کمک فرد دیگری نیازمند است. برای همین هم معمولا مادر بزرگ، پرستار یا همسری دیگر جایگزین مادر خواهد شد که در تمام این موقعیت‌ها ممکن است کودک مخالفت کند و موقعیت جدید را نپذیرد، اما این موضوع هم به این معنی نیست که تمام پدرها با چنین مشکلی روبرو هستند.

### مشکلاتی از کودکی تا بزرگسالی

کسانی که پدر و مادرشان در دوره کودکی و نوجوانی از یکدیگر جدا شده و طلاق گرفته‌اند، بیشتر از بقیه در معرض خطر بیماری‌ها و اختلالات روحی قرار دارند و به همین دلیل افسردگی و اضطراب میان آنها بیشتر است. آن‌طور که مطالعات نشان می‌دهد احتمال بروز

افسردگی در دوره نوجوانی هم میان این بچه‌ها سه برابر بیشتر از دیگران خواهد بود و حتی تا بزرگسالی هم ممکن است این وضع ادامه یابد. در کنار اینها، رفتارهای خشن و ناسازگاری و ناهماهنگی با دیگران نیز بیشتر به چشم می‌خورد و این افراد در مدرسه و حتی پس از آن در محل کارشان هم بیش از دیگران با مشکل روبرو می‌شوند. در نتیجه احتمال اخراج شدن از محل کار یا مدرسه هم وجود دارد. البته تمام کسانی که با حضور یک یا والدین یا حتی بدون آنها زندگی می‌کنند هم با این مشکلات مواجه نخواهند شد، اما احتمال بروز این مشکلات میان آنها بیشتر است.

### نه افراط، نه تفریط

همه پدر و مادرها مانند یکدیگر نیستند. بعضی‌ها فرزندان‌شان را رها می‌کنند و بعضی‌ها استقلال دادن به آنها یا حتی آموزش مسئولیت‌پذیری اجازه می‌دهند در طور دوست دارند و با هر شرایطی که می‌خواهند زندگی‌شان را بگذرانند. در مقابل، پدر و مادرهایی هستند که تا دوران نوجوانی و حتی بزرگسالی چنان فرزندان‌شان را زیر پر و بال خود می‌گیرند که او حتی نمی‌تواند یک روز بدون حضور پدر و مادرش زندگی کند. گروه

# Personal Injury Law

دفتر وکالت با سالها تجربه در امور تصادفات

## بهترین مزایا و حقوق شما، تصادفی نیست

تمام خدمات در دفتر ما زیر نظر وکلای رسمی  
با پروانه وکالت در استان انتاریو انجام می‌شود

**Mehrdad Mike  
Salamzadeh**  
B.A. (Hons.), M.B.A., LL.B.  
Director, Client Relations

**416.226.0737**  
Tel: 416.226.7346

**Kenway Yu**  
H.B.A., LL.B.  
Barrister and Solicitor  
Personal Injury Law

## خدمات دفتر ما:

- تصادفات اتومبیل (مقصر یا بی تقصیر)
- انواع صدمات بدنی (معلولیت، نقص عضو)
- تصادفات بدون بیمه
- تصادفات در حال مستی
- تصادفات (جرائم رانندگی)
- زمین خوردگی
- از کار افتادگی

# مهاجرت به کانادا Salam Toronto.com

Tel: 416.733.4050

Fax: 647.477.4151

www.salamtoronto.com

e-mail: info@salamtoronto.com

7191 Yonge St. Suite 914

Toronto, Ontario, L3T 0C4

Canada

## تجاری و سرمایه گذاری

## تخصصی و کاری

## استانی و فدرال

## از دواج و اسپانسرشیپ

## دعوتنامه توریستی

## سوپر ویزا

## تمدید کارتهای PR

## کلیه امور حقوقی در ایران

## گواهی امضاء و کپی برابر اصل

## اسکان تازه واردین

**ترجمه  
رسمی**

# کامران نقوی

کارشناس رسمی مهاجرت

**416.733.4050**



**icccrc** **crcic**  
IMMIGRATION CONSULTANTS OF  
CANADA REGULATION COUNCIL  
CONSEIL DE REGLEMENTATION DES  
CONSULTEURS D'IMMIGRATION DU CANADA







**Spa Samira Laser Clinic**  
 Agincourt Mall  
 3850 Sheppard Ave. E., Unit 235, Scarborough, ON. M1T 3L4  
**647-350-5757**  
**www.samiralaserclinic.com**

**Our Services:**

- Wrinkle Erasing
- Vela Shape (Weight Loss)
- Facials
- Permanent Laser Hair Removal
- Acne Removal
- Microdermabrasion
- Waxing Hair Removal
- Whitening the Skin
- Tightening The Skin
- Skin Stain Removal
- Pigmentation Treatment
- Treading
- Manicure / Pedicure
- Micro Needling

Designed by **الیزا**



**New Technology! HIFU Anti-Aging Instrument**

HIFU anti-aging instrument will build up new, younger skin by producing collagen under the skin. Used in cancer treatment, this technology has been adopted by the beauty industry for skin tightening, whitening, as well as wrinkle removal. It will make you look at least 10 - 20 years younger! Just Ultrasound Energy, Anti Aging without Pain, Needles, and no side effects. Let's say bye bye to aging and welcome your youth again!

**75% OFF Limited Time**

BEFORE AFTER

چپ قرار گیر. چپ قرار گرفت تا خلبان‌ها راحت‌تر بال

**Permanent Laser Hair Removal**

**Up to 50% Off Weight Loss**

**Breast Enlargement**

Non-Surgical, No side Effects Pain, Downtime, or Medicine

BEFORE AFTER

**Weight Loss Without:**

1- Diet, Medicine, Operation Sports, Needle Pain, Downtime, or Suction of the Fat with Skin Rejuvenation

**Cool Sulpting Technology**

**Only with the Energy of ULTRASOUND**

2 - Stretch Marks  
 3 - Micro Dermabrasion (Crystal & Diamond)  
 4 - Micro Needling & Stretch Mark

BEFORE AFTER

**65% OFF**

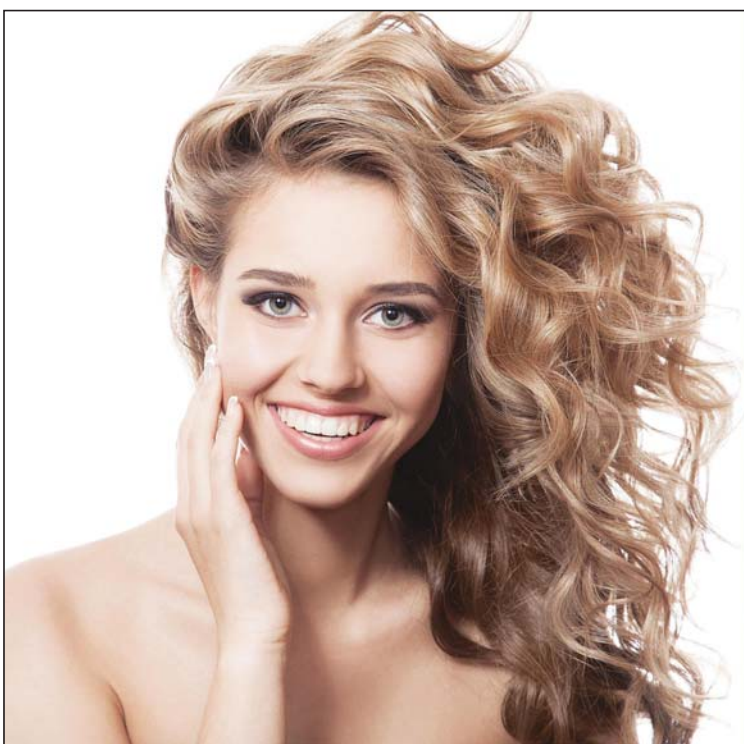
**MICRO NEEDLING REJUVENATION OR STRETCH MARKS**

**SERVICES:**

**MICROBLADING TATTOOING**

**PERMANENT MAKE-UP LIPS, EYEBROWS OR HEAD EYE LINER & EYE SHADOW**

BEFORE AFTER



**کلینیک پوست ولیزر سمیرا**  
**Spa Samira Laser Clinic**

**کم کردن وزن - بزرگ کردن سینه ها**  
**ماکرودرم کریستال و دایموند آخرین تکنولوژی ۲۰۱۷**  
**کم کردن وزن موضعی بدن**

**(647) 350-5757**  
**www.samiralaserclinic**

3850 Sheppard Ave East, Suite 235  
 Agincourt Mall, Scarborough,  
 ON M1T 3L4

## چرا مسافران همیشه از سمت چپ هواپیما سوار می‌شوند؟

دارد به زمانی بازمی‌گردد که سفرهای دریایی تازه شروع شده بودند. قبل از کشتی‌هایی که سکان هدایتشان در وسط قرار دارد، کشتی‌ها به وسیله پارو که در سمت راست قرار داشت هدایت می‌شدند. برای اینکه پاروها در زمان پهلوگیری کشتی به اسکله گیر نکنند، کشتی‌ها از سمت چپ پهلو می‌گرفتند.

زمانی که استفاده از پله‌ی ورود و خروج هواپیما رواج پیدا کرد، به تصمیم سازندگان هواپیماها، قراردادی تنظیم شد که همیشه در ورود و خروج در سمت چپ قرار گیرد.

بارگیری کالاها، چمدان‌ها و بخش سوخت‌گیری در سمت راست هواپیما قرار دارد. این امر باعث می‌شود تا بخش ورود و خروج مسافران از کارهای دیگر جدا باشد. همچنین این اجازه را به خلبان می‌دهد تا در صورت لزوم موتور سمت راست را روشن نگاه دارد.



این مساله به یک قرارداد ثابت تبدیل شده است که این روزها در مورد آن سوالی نمی‌شود. اما تاریخ آن به همان روزهای اول سیستم هوایی برمی‌گردد. در زمان‌های گذشته هواپیماها باید برای سوار و پیاده کردن مسافران، تا نزدیکی ساختمان فرودگاه حرکت می‌کردند. بعد از قرارداد، صندلی خلبان در سمت چپ

کابین قرار گرفت تا خلبان‌ها راحت‌تر بال سمت چپ را در صورت نزدیک شدن به ساختمان ببینند و هواپیما را کنترل کنند. درهای سمت چپ، جا به جایی مسافران را از هواپیما به ترمینال راحت‌تر می‌کرد. همچنین از دور زدن دور هواپیما امن‌تر بود. یکی از دلایل اصلی دیگر این‌که درهای ورود و خروج در سمت چپ قرار

## چرا مردم ظرف ۱۵ ثانیه سایت شما را ترک می‌کنند



هیچ رسانه‌ای نیست که برای همه سلیقه‌ها مناسب باشد. برخی از بازدیدکنندگان تان ممکن است سراغ نوشته‌های بلاگ‌تان بروند، در حالی که برخی دیگر ترجیح می‌دهند از خود وبسایتان نگاهی به مطالب یا تصاویر محصولات جدید بیندازند. به همین دلیل، وبسایت‌های تعاملی و پویا، در نشان دادن اطلاعات مخاطبان محصول انبرخش‌ترند (مثل آمار بازدیدکنندگان و آخرین روندها) اگر می‌خواهید موفق شوید، باید روش‌تان را تغییر دهید. انواع گوناگون رسانه‌ها مانند ویدئوها، تصاویر، پادپخش‌ها، اسلایدها، داده‌نامه‌ها، بلاگ‌نوشته‌ها و نویسندگان متعدد را تجربه کنید. سعی کنید مطالب را از خبرگان صنعت‌تان گردآوری کنید، مشتریان راضی و خشنودتان را نمایش دهید، یا از بازدیدکنندگان وبسایتان بخواهید که تجاربشان را از طریق چت، عکس، یا دیدگاهشان درباره محصول به اشتراک بگذارند.

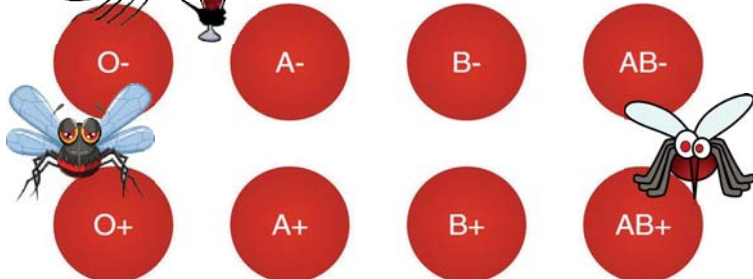
**۲. وب‌گذاری ضعیفی دارید**

چندی پیش، یک شرکت بزرگ بازی‌های رایانهای به سراغ ما آمد، چون نمی‌توانست بفهمد چرا وبسایت فوق‌العاده‌اش آن‌قدر

اگر سایت کلاسیکی دارید، باید بدانید که نمی‌توانید از بازدیدکنندگان تان در کم‌تر از ۱۵ ثانیه آن را ترک می‌کنند. این را به چشم یک هشدار ببینید، و حالا ما ۳ دلیل که مردم ظرف ۱۵ ثانیه سایت شما را ترک کنند را برای شما بازگو می‌کنیم. وبسایت‌ها، مهم‌ترین کانال‌های بازاریابی هستند. در واقع، نخستین جایی هستند که مشتریان برای بیش‌تر دانستن درباره‌ی محصولات به سراغش می‌روند و هر چه بیش‌تر بتوانید آنها را در وبسایتان نگه دارید، وفادارتی می‌شوند. اما دعوت کردن مردم به وبسایت مثل دعوت کردن آنها به مهمانی است: اگر خسته‌کننده باشد، آنها می‌خواهند زود بروند. بیشتر ما دوستان‌مان را دعوت نمی‌کنیم که چیزی برای خوردن و نوشیدن به آنها ندهیم یا کاری برای انجام دادن و حرفی برای زدن نداشته باشیم! وبسایتان هم نباید این‌طور باشد. اگر می‌خواهید مهمان‌هایتان بمانند، باید برایشان قرش قرمز پهن کنید. و حالا ۳ دلیل که مردم ظرف ۱۵ ثانیه سایت شما را ترک می‌کنند:

۱. محتوای یکنواخت دارید.

## کدام گروه خونی برای حشرات لذیذ تر است؟



احتمال نشستن حشرات روی پوست بیشتر می‌شود. جالب است بدانید، رنگ لباس هم می‌تواند احتمال گزیدگی را افزایش یا کاهش دهد. بر این اساس، حشرات به رنگ‌های گرم توجه بیشتری نشان می‌دهند. آخرین عامل جذب حشرات، باکتری‌هایی است که در غوزک و کف پا جمع می‌شوند؛ باکتری‌ها این دو ناحیه را به بهشت حشرات بدل کرده است. اگرچه نمی‌توان به طور کلی از گزیدگی بیشتر از دیگران نقش می‌کشند و این یعنی تولید میزان بیشتری گاز دی‌اکسید، گازی که به شدت مورد حشرات است. در واقع، هرچه تعریق بدن بیشتر باشد

که توسط حشرات درک می‌شود. همین رایحه موجب می‌شود پوست برخی افراد برای حشرات لذیذتر باشد. هم چنین برخی ترکیبات طبیعی همان گونه که باعث جذب حشرات می‌شود می‌تواند آنها را دفع نیز کند. دیگر عامل قابل توجه در این مسئله، عرق بدن است. کارشناسان می‌گویند: ورزشکاران و انهایی که در اثر فعالیت فیزیکی تعریق بیشتری دارند، عمیق‌تر و بیشتر از دیگران نقش می‌کشند و این یعنی تولید میزان بیشتری گاز دی‌اکسید، گازی که به شدت مورد حشرات است. در واقع، هرچه تعریق بدن بیشتر باشد

اغلب اوقات افرادی که با حشرات رابطه‌ای مسالمت آمیز دارند و از گزند آنها در امان هستند مورد غضب گروهی قرار می‌گیرند که دائماً درگیر جای گزیدگی هستند. این اتفاق یک دلیل کاملاً بیولوژیکی دارد. در واقع، حشرات به شکل کاملاً شگفت‌انگیزی سراغ افرادی با گروه O یا A می‌روند. بر اساس نتایج به دست آمده از آخرین تحقیقات انجام شده، حشرات علاقه چندانی به گروه خونی B ندارند. علاوه بر این، وجود باکتری‌های مختلف بر سطح پوست انسان موجب پخش شدن رایحه ای خاص در هوا می‌شود



## شلختگی در نوجوانان

یک اتاق برای یک نوجوان یعنی همه چیز. مکانی ایده آل برای تماشای تلویزیون، استفاده از رایانه، تلفن زدن، خواندن کتاب، گوش کردن به موسیقی، انجام تکلیف درسی و البته تنهایی! نوجوانان ۱۱ تا ۱۸ ساله می‌کوشند قوانین خانوادگی و جامعه را زیر پا بگذارند و همه چیز ابتدا از اتاقشان شروع می‌شود.

شاید آنها تا قبل از این سن، هر روز جمعه اتاق را مرتب می‌کردند اما از این به بعد شما رنگ یک اتاق مرتب را نخواهید دید. جوراب‌ها لنگه به لنگه و زیر تخت پیدا می‌شوند. لباس‌ها روی تخت، صندلی همیشه نامرتب است و شما نمی‌توانید به نوجوان حرفی بزنید چون به شما پرخاش می‌کنند و با تندی می‌گویند: "اتاق خودم است".

### چاردیواری، اختیاری

اتاق یک نوجوان تصویر قابل لمسی از آن چیزی است که در ذهن او می‌گذرد. به همیشه شلختگی‌ها و آشفتگی‌ها به هیچ وجه چیز عجیبی نیست.

اتاق یک نوجوان جزیره‌ای گم شده در

میان اقیانوسی دورافتاده نیست بلکه فضایی در میان خانه است. نوجوان در سنی قرار دارد که تنهایی را به بودن در میان خانواده ترجیح می‌دهد. سپس اتاقش را به هم می‌ریزد تا آن را تبدیل به قلمروی خود کند تا بتواند در آن تنها باشد و دیگران از او گریزان شوند. او به گوشه‌نشینی در مکانی مخصوص به خود نیز دارد.

اتاق نوجوان فضایی است که والدین حق ورود ندارند و کاملاً برعکس پاتوق همیشگی دوستان است. همین امر والدین را نگران می‌کند. این اتاق شبیه استودیویی است که نوجوان در آن می‌خورد، می‌خوابد، کار می‌کند و...

### چرا نوجوانان شلخته‌اند؟

فرد در دوران نوجوانی با آشفتگی جسمی و روحی مواجه است. نوجوان تلاش می‌کند خود را از زیر فرمان والدین خلاص و به طور مستقل زندگی کند. مرتب نکردن اتاق یکی از راه‌هایی است که به او کمک می‌کند قلمرواش را در خانه مشخص کند و به اطرافیان اثبات

کند که جایی برای خود دارد و کسی حق وارد شدن یا تمیز کردن آن را ندارد. بسیار پیش می‌آید که نوجوانان همان فضایی را که در دوران کودکی در آن بزرگ شده‌اند، بازسازی کنند. در صورتی که او در کودکی در محیطی آشفته بزرگ شده باشد، همان روند را در نوجوانی پیش می‌گیرد و شما نیز نمی‌توانید به او حرفی بزنید چون خود شما عامل این عادت هستید.

### چه باید بکنیم؟

- بیش از حد برای او قانون تعیین نکنید. اتاق یک نوجوان، دنیای شخصی اوست. در صورتی که شما نمی‌توانید این به هم ریختگی را تحمل کنید، دلایل را برای نوجوان توضیح دهید اما قوانین سخت وضع نکنید. گاهی وضع یک قانون، قانون قبلی را زیر سوال می‌برد و همین ابهام باعث می‌شود نوجوان بدتر شود.

### به جای او اتاقش را مرتب نکنید.

وقتی یک نوجوان در دنیای شخصی‌اش احساس امنیت نکند، به دنبال یافتن هویت در دنیای خارج می‌رود. بیش از حد وارد حوزه شخصی او نشوید. جمع کردن اتاق او وظیفه شما نیست. وظایف را به خود او یادآوری کنید اما خیلی فشار نیاورید. مهم این است که ریخت و پاش‌ها

## کمک به نوجوانان در موقع عشق و عاشقی

نوجوان، لحظاتی سرشار از خوشی و لذت فراهم می‌سازد که به خودی خود می‌تواند هدف باشد.

- همراهی و معاشرت بدون مسئولیت ازدواج:** هم‌نشینی و همراهی با دیگران، یکی از نیرومندترین انگیزه‌های رابطه عاشقانه است. تمایل به دوستی، پذیرش عاطفه و عشق دیگری یکی از جنبه‌های طبیعی و سالم رشد و تحول آدمی است.
- افزایش منزلت اجتماعی:** کسانی برای کسب موفقیت، اثبات و حفظ موقعیت اجتماعی خود به این‌گونه رابطه‌ها کشیده می‌شوند، به علاوه عضویت در دار و دسته‌های خاص که باعث می‌شود نوجوان برای کسب منزلت اجتماعی، روابط عاشقانه برقرار سازد.

- تعیین و انتخاب همسر:** قرارها و برخورد‌های دختران و پسران، به ویژه در سنین بالاتر، به انتخاب همسر و ازدواج می‌انجامد، خواه این انتخاب آگاهانه باشد یا نباشد.

اینکه رابطه‌های عاشقانه به همسرگزینی بینجامد، به تمامی تجربه‌های فرد بستگی دارد. همه ارتباط‌ها، به ازدواج‌های عاقلانه منتهی نمی‌شوند؛ به خصوص اگر دختران و پسران دلدا، تحت تأثیر خصوصیات عواملی سطحی یکدیگر را برگزیده باشند. بعضی از زوج‌های عاشق، خودخواهی، رقابت‌جویی، بی‌ثباتی و دیگر عادت‌های

نوجوانان بر اساس گروه اجتماعی که به آن تعلق دارند، ممکن است در مورد نحوه ارتباط با جنس مخالف، دارای دیدگاه‌های شخصی بسیار محکمی باشند مثلاً کلاً یا برقراری این دست رابط مخالف باشند و یا اینکه تصور کنند این دست روابط الزامی است. به طور کل به نظر می‌رسد که در سالهای اول نوجوانی، احتمال دارد که نوجوان هیچ تمایلی به برقراری رابطه با جنس مخالف نداشته باشد؛ اما در اواخر نوجوانی ممکن است ارتباط با جنس مخالف برای وی جذاب شود و تقریباً این زمان است که امکان بروز عشق و عاشقی‌های نوجوانی افزایش می‌یابد. آنچه مهم است این است که این گرایش در هر حال ایجاد می‌شود لذا نوجوان در این زمینه خاص نیازمند درک و توصیه والدین خود است. اما توجه کنید که این راهنمایی‌ها باید قبل از ایجاد این دست تعلقات خاطر به نوجوان ارائه شود نه بعد از آن!

"فیلیپ رابین"، روان‌شناس معاصر، با استناد به بررسی‌های بیش از ده پژوهشگر، در فاصله سال‌های ۱۹۸۴ تا ۱۹۹۶، هدف‌های زیر را برای قرارهای عاشقانه برمی‌شمرد:

- تفریح و سرگرمی:** یکی از عمده‌ترین مقاصد رابطه با جنس مخالف، برخورداری از نوعی سرگرمی است. قرار عاشقانه برای



شما در نگاه نوجوان بیشتر مورد تردید قرار بگیرید.

- بحث نکنید.** وقتی موضوعی چندان اهمیت ندارد، بی‌جهت درباره آن بحث نکنید. گمان نکنید اگر نوجوان از فرمان شما سرپیچی می‌کند، پس به این معنی

است که شما را دوست ندارد. او تنها حد روی یک موضوع یا عصبانی شدن را امتحان کند و به نوعی از حیله فراموبرداری از شما بگریزد.

دلیل در اتاق‌شان را می‌بینند. در صورتی که هنگام ورود به اتاق او در نریند، نوجوان این حس را پیدا می‌کند که مورد هجوم تلاش می‌کند از خود در برابر این هجوم محافظت کند.

- عصبانی نشوید.** پافشاری بیش از حد روی یک موضوع یا عصبانی شدن را امتحان کند و به نوعی از حیله فراموبرداری از شما بگریزد.

از در اتاقش فراتر نیاید.

- برای او قوانینی درباره دیگر اتاق‌ها وضع کنید.** به نوجوان بفهمانید که در خانه تنها نیست. همان طور که شما به او احترام می‌گذارید، او نیز باید به شما احترام بگذارد.

- پیش از وارد شدن به اتاقش، در بزنید و منتظر جواب بمانید.** برخلاف کودکان، نوجوانان دوست ندارند با دیگران ارتباط برقرار کنند، به همین



گذشته، از یک سو احساسات را بر آن می‌دارد که از یک‌دیگر دست بر ندارند و به رابطه مخفیانه خود ادامه دهند و از دگر

سو منطق و عقل به آنها حکم می‌کند که مناسب هم نیستند و انتخاب آنها تنها از روی احساسات بوده است و باید

این ارتباط منقطع گردد و در اینجاست که مشکلات شدت می‌یابد و فراموش کردن این مساله تبدیل به یک بحران در زندگی نوجوان می‌گردد. لذا قبل از شروع

به کار باید موضوعات انگیزه ترک مسئله، اعتماد به نفس و اراده کافی برای مقابله با مشکل حل و فصل و تقویت گردد.

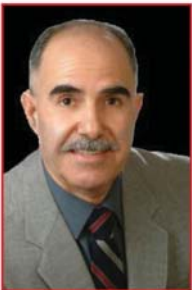
- شما و همسران باید در مورد قوانینی که در زمینه رابطه با جنس مخالف وجود دارد، به یک اتفاق نظر برسید.
- اگر نوجوان شما یا نظر شما مخالف است

### شرایط برخورد با مسئله

اگر این علاقه با آگاهی و شناخت و متناسب بودن سایر شرایط و شناخت کافی و اطمینان صورت گرفته نیاز به برخورد ندارد اما در صورتی که این رابطه بر اساس یک اتفاق و تنها تحت تأثیر کششهای جنس مخالف ایجاد شده است که نتیجه آن قابل پیش بینی است و باید

روشی برای ترک آن تدارک دیده شود. باید توجه داشت که این علاقه می‌تواند پیش درآمدی برای روابط نادرست و غیر منطقی بین طرفین گردد که نتیجه آن در بهترین حالت ایجاد یک رابطه صمیمانه به مدت طولانی است که بعد از گذشت زمان، طرفین این ماجرا به این نتیجه می‌رسند که مناسب هم نیستند و لذا از یکدیگر دلسرد می‌شوند. خاطرات خوش

## Thinking of Buying or Selling?



## قمران کروبى

Cell: 416.568.6465  
Office: 416.929.4343  
ghkaroubi@gmail.com  
www.Karoubihomes.com

## برای بهترین

## سر مایه گذاری شما را یاری می دهم

416-568-6465

*Forest Hill*  
REAL ESTATE INC • BROKERAGE  
*Signature*  
foresthillsignature.com

### دفتر مهاجرت و پناهندگی

## پروین صادقی

عضو سازمان مشاوران مهاجرت به کانادا  
دارای دکترای حقوق از آمریکا



✓ مهاجرت به کانادا در کوتاه‌ترین مدت  
و با کمترین هزینه از طریق:

- اسپانسرشیپ همسر و فرزند / اسپونرینژ
- مهاجرت از طریق سرمایه‌گذاری، هنر، ورزش، تخصص و تحصیل و تجربه کار
- مسائل انسان‌دوستانه

✓ تمدید PR

✓ تقاضا و تمدید ویزای توریستی و دانشجویی و کار

✓ دعوت‌نامه برای افراد فامیل و دوستان

✓ ثبت شرکت‌ها

✓ تقاضای شهروندی

✓ تقاضای شهروندی برای بچه‌های کلادایی که در خارج

از کانادا متولد می‌شوند

✓ پناهندگی

- اگر در معرض اخراج از کانادا هستید و یا حضورتان در کانادا غیر قانونی است
- اگر پرونده شما در دادگاه‌های مهاجرت و پناهندگی و پژوهش رد شده است
- گرفتن PR از طریق سرمایه‌گذاری در استان‌های مختلف

416.828.6127

5700 Yonge St., Suite # 200,  
Toronto, ON, M2M 4K2  
Fax 416 512 2230



## INCOME TAX E-FILE

Personal, Small Business & Corporate

## خدمات حسابداری و مالیاتی رضا پورلطفی

- خدمات حسابداری و دفتر داری
- تهیه و تنظیم صورتهای مالی
- خدمات مالیاتی اشخاص و شرکتها
- برنامه ریزی مالیاتی برای اشخاص و شرکتها
- خدمات حقوق و دستمزد
- تهیه و تکمیل فرمهای GST, WSIB & HST
- تهیه طرح توجیهی برای اخذ وام
- ثبت، تغییرات و انحلال شرکتها

- Accounting & Bookkeeping Services
- Personal & Corporate Income Tax Services
- Payroll Services

تخفیف ویژه و مشاوره رایگان برای سالمندان، دانشجویان و تازه واردین

Let our experience bring harmony to your finances



8131 Yonge St., Suite 211,  
Thornhill, ON L3T 2C6  
Tel: (416) 900-4188 Fax: (416) 900-4189  
www.HarmonicTeam.com  
info@harmonicteam.com

در نظارتی  
سوپر پارکس



## موسیقی

## جامعه شناسی هنر

بهروز پایگان  
آهنگساز و تهیه‌کننده موسیقی

انسانی که ما امروزه می‌شناسیم موجودیست اندیشمند. قدرت تکلم و برقراری ارتباط از راه صحبت کردن تمایز دیگر انسان با دیگر موجودات است. این خصوصیات انسان را از موجودی منفعل و غریزی طی سالیهای رشد فکر و بدن، به موجودی فعال، کنجکاو و پرسش‌گر تبدیل می‌کند و قدرت تجزیه و تحلیل تمایزی محسوس را بین او و موجودات دیگر ایجاد می‌کند. در واقع انسان با فراخوانی حافظه از تجربیات و تجزیه و تحلیل آنها می‌تواند موضع گیری های متفاوت و هوشمندانه نسبت به امور مختلف داشته باشد.

یکی از مصادیق عکس العمل هوشمند به موضوعات بر مبنای تجزیه و تحلیل و با پیش زمینه ی ایجاد تعامل و انتقال مفهوم که در طبیعت انسان وجود دارد، هنر است.

قرنها انسان تلاش داشته تا به وسیله ی بازنامه‌ی پیرامون خود در قالب هنرهای مختلف به آنها معنا ببخشد، در واقع تعریف ابتدایی و ریشه ای هنر معنا بخشدین به اتفاقات و اشیا بی جان است.

اما طی دوران مختلف و پیشرفت انسان در تمام ابعاد، هنر تبدیل به نوعی ابزار نظر یا بیان سوال شده و این فرایند جزئی از طبیعت انسانی است که بواسطه آثار هنری شکل معنا داری میگیرند. در واقع انسانها از طریق هنرهای مختلف مانند موسیقی، شعر، مجسمه سازی، نقاشی، معماری و ... درک و دریافت خود را از دنیای درون و بیرونشان به صورت معنا دار ثبت می‌کنند. اگر به تاریخ نیز توجه کنیم بیشترین دریافت ما از چگونگی زندگی و احوالات نیاکانمان از طریق هنر آنها به ما رسیده، از غارنگاره‌های انسانهای اولیه تا دوران رنسانس هیچ عاملی به اندازه ی هنر درک درستی از اتفاقات آن دوران به ما نداده است. ما از طریق هنرهای مختلف بطور خودآگاه یا ناخودآگاه همیشه برداشت خود را از جامعه و انسان بیان می‌کنیم و این گونه می‌توان گفت هنرهای مختلف زنجیرای از دلایل، نشانه‌ها و پاسخ های اجتماعی را در خود دارند.

به عنوان مثال با نگاه کردن به معماری بناهای خاص میتوان به پاسخ های مشخصی از کاربرد و علت وجود آن بنا به دست آورد مانند بناهای مذهبی و حتی فراتر از آن شاخه های مذهبی مختلف.

به عنوان مثال معماری مساجد در مذاهب مختلف دین اسلام متفاوت است. همینطور کلیساها در شاخه های دین مسیحیت، کلیساهای کاتولیک با شکوه و عظمت ساخته می‌شوند در صورتی که اساس معماری کلیسای پروتستان ساده و بی الایش بودن آن است. به همین ترتیب در آثار دیگر هنری نیز می‌توان نشانه های بسیار از گروههای اجتماعی/ مذهبی که آن آثار متعلق به آنها است را پیدا کرد.

هنر در ساختار اجتماعی نوعی روش اندیشیدن و انتقال فکر بدون نیاز به زبان است که ما از این روش به باز تعریف واقعیات اجتماعی، سیاسی و فرهنگی در لایه های مختلف آن می‌پردازیم و امکان تجزیه و تحلیل ابعاد مختلف این پدیده‌های ذکر شده را پیدا می‌کنیم.



جامعه‌شناسی به شاخه‌های مختلفی تقسیم می‌شود. اما اساس علم جامعه شناسی در تمام بخشها طرح سوال و پیدا کردن جواب برای آنهاست که همراه با این مسیر ایجاد آگاهی و شناخت میکند. این علم طی دوران معاصر به اقتضای تحولات جوامع بیشتر از پیش مورد توجه بوده و اهمیت آن بیشتر و بیشتر نمایان می‌شود. اما **جامعه شناسی هنر چیست؟** نوعی روش و زاویه دید برای نقد آثار هنری و در بطن آن شناخت جامعه بر اساس آثار هنری آن و در واقع سعی بر آن دارد تا بر اساس هنر، فعالیت‌های بشری را تعریف و تفسیر کند. درواقع اگر انسان نتواند مسایل پیرامون خود را به امری معنا دار و زیبا تبدیل کند فرق زیادی با موجودات دیگر ندارد.



اگر به دنیای هنر توجه کنیم در نگاه اول دنیایی غیر مادی و محدود به زیبایی شناسی به نظر آید، اما وجوه دنیای هنر و آثار هنری فراتر از آن بوده و اصولا هنرمند یکی از اجزای تشکیل دهنده ی یک اثر هنریست و عوامل زیادی در شکل گیری این آثار نقش دارند که نمی‌توان آنها را به هیچ عنوان نادیده گرفت، عوامل اجتماعی، تاریخی و فرهنگی که در بررسی آثار هنری از زاویه جامعه شناسی باید بطور ویژه‌ای مورد نظر باشند.

به عنوان مثال در جهان موسیقی، موسیقیدان حرف اول را می‌زند اما از نگاه جامعه‌شناسی، جهان موسیقی متشکل از چندین گروه اجتماعی متفاوت است، موسیقی‌دانان، کسانی که موسیقی را گوش می‌دهند، کسانی که برای تولید موسیقی سرمایه‌گذاری می‌کنند،

تمام آنچه در این بخش نوشته شد مقدمه‌ای بود برای درک بهتر از موضوع مورد بحث در این مقاله و مقالات بعدی.

بهروز پایگان  
آهنگساز و تهیه‌کننده موسیقی  
فارغ التحصیل رشته آهنگسازی از روسیه

بخش پشت خرمک است و می‌توان در پشت خرمک نیز از سیم‌های سفید استفاده کرد. (آوی آن به نسبت عکس طول، یک اکتاو نسبت به آوای بخش جلوی خرمک بالاتر است). همچنین هر سیم زرد، یک اکتاو بم‌تر از سیم سفید بی درنگ پس از آن آوا می‌دهد.

پیشینه سنتور به پایه بررسی‌ها و پژوهش‌ها یکی از کهن‌ترین سازهای گستره ایران به شمار می‌رود. کهن‌ترین نشانه‌ای که از این ساز بر جا مانده، از سنگ‌تراشی‌های آشور و بابلیان (۵۵۹۹ پیش از میلاد) است. در این سنگ‌تراشی‌ها، صف تشریفاتی که به بزرگ داشت آشور بنابیل بر پا شده تراشیده گردیده و سازی که همانندی زیادی به سنتور دستوروزی دارد، در میان آن صف دیده می‌شود.

سنتور، سازی کاملاً ایرانی است که برخی ساخت آن را به ابونصر فلارابی نسبت می‌دهند که مانند برت، ساز دیگر ایرانی بعدها به خارج برده‌شد.

برخی پژوهشگران بر این باورند که سنتور دسته "سفید" (زیر) و "زرد" (بم) بخش می‌شوند. دسته سیم‌های سفید بر روی خرمک‌های ردیف چپ و سیم‌های زرد بر روی خرمک‌های ردیف راست به تناوب قرار گرفته‌اند. طول بخش جلوی خرمک در سیم‌های سفید دو برابر طول آن در

تشدید آن در دراز مدت می‌شوند برای جبران این کاستی‌هایی‌به‌در حبعه سنتور قرار داده می‌شود و نیز ضخامت صفحه‌ها باید برای بار وارده از صفحه پیشینی گردد صفحه پایینی گرجه تحت تاثیر مستقیم نیروی سیم‌ها نیست اما واکنش آنها را از پل دریافت می‌کند و باید برای مقاومت دربرابر تغییر شکل‌ها پیش بینی شود بر روی سطوح فوقانی دو ردیف (معمولا ۹تایی)خرمک چوبی قرار دارد ردیف راست نزدیک‌تر به کناره راست ساز است و ردیف چپ کمی بیشتر با کناره چپ فاصله دارد (فاصله میان هر خرمک ردیف چپ تا کناره چپ را "پشت خرمک" می‌نامند). از روی هر خرمک چهار رشته سیم هم‌کوک گذر می‌کند ولی هر سیم به گوشی معینی پیچیده می‌شود. گوشی‌ها در سطح کناری راست کنار گذاشته شده‌اند. سیم‌های سنتور به دو دسته "سفید" (زیر) و "زرد" (بم) بخش می‌شوند. دسته سیم‌های سفید بر روی خرمک‌های ردیف چپ و سیم‌های زرد بر روی خرمک‌های ردیف راست به تناوب قرار گرفته‌اند. طول بخش جلوی خرمک در سیم‌های سفید دو برابر طول آن در

مشاوره رایگان

## برای فروش سریع ملک خود با من تماس بگیرید

آیا علاقمند به سرمایه‌گذاری در زمینه ساخت خانه و پروژه‌های ساختمانی هستید؟

برای آگاهی از چگونگی مراحل لازم در زمینه یافتن محل مناسب طراحی-مهندسی و اجرای پروژه‌ها با تیم مجرب ما مشاوره نمائید.

**تینا بهرامی**  
(کامپی)

**Tina Bahrami**  
Real Estate Broker  
Royal LePage Signature Realty  
**416.834.4205**  
Office: 416.443.0300

Official sponsor of  
Homa Volleyball Team

**ROYAL LePAGE**

## دکتر فرامرزارجمند

جراح و متخصص چشم

از دانشگاه تهران و اپتومتریست از کانادا  
با ۲۵ سال سابقه چشم پزشکی

416.548.6555

Emergency Phone: 647.868.4041

**6070 Yonge St.**  
North York, ON, M2M 3W6

روبروی پلازای ایرانیان (جنب پلازای Fido)

## The Little House Of Kebobs North

بازیش از ۲۰ سال سابقه

در قلب ریچموند هیل با مدیریت ایرانی

**رستوران ایرانی**  
**با انواع غذاهای اصیل ایرانی**

**905-787-9988**  
1480 Major Mackenzie Dr. East  
Major Mackenzie & Leslie







## آشپزی - کیتترینگ کدبانو

## خورشت مسمای بادمجان با مرغ



پروین ترابی  
کیتترینگ کدبانو

## مواد لازم برای ۴ نفر:

بادمجان قلمی: ۳ یا ۴ عدد  
پیاز: یک عدد  
گوشت مرغ: چند تکه  
گوجه فرنگی کوچک: ۳ عدد  
رب گوجه: دو قاشق غذاخوری  
زعفران: رقیق شده در آب کمی  
نمک، فلفل، زردچوبه به مقدار لازم  
روغن: به مقدار لازم  
آرد: یک قاشق غذاخوری  
غوره: سه قاشق غذاخوری

## طرز تهیه:

ابتدا بادمجانها را پوست گرفته و از وسط یک برش طولی می‌زنیم ولی نباید به دو قسمت تقسیم بشه فقط تا حدی که آب نمک به داخلش نفوذ کند و بادمجانها را حدود نیم الی یکساعت داخل آب نمک قرار می‌دهیم تا تلخی‌اش گرفته شود، بعد پیاز را نگینی کرده و مقداری روغن



بهش اضافه کرده و کمی تفت میدهم، گوشت مرغ را بهش اضافه کرده و کمی زردچوبه و نمک و فلفل اضافه می‌کنیم و خوب تفت می‌دهیم تا مرغ کمی سرخ شود و رنگش تغییر کند.

بعد از اینکه مرغ کمی سرخ شد، زعفران را به آن اضافه کرده و نیم لیتر آب به آن اضافه کرده سپس دو قاشق روغن را داخل تابهای ریخته و بهش دوقاشق رب گوجه اضافه می‌کنیم و خوب تفت می‌دهیم. بعد بهش یک قاشق آرد هم اضافه می‌کنیم و آرد و رب را با هم تفت



## مواد لازم:

هویج: نیم کیلو  
شکر: نیم کیلو(اگر هویج‌اتون شیرینه میتوانید شکرش را کمتر بریزید)  
آب: ۲ لیوان  
هل: ۵ دانه  
گلاب: ۲ قاشق غذاخوری  
آلبیومو: ۱ قاشق غذاخوری

## طرز تهیه:

هویج را پوست گرفته رنده ریز کرده، داخل قابلمه ریخته و آب را بهش اضافه کنید و روی حرارت بگذارید تا ۵ دقیقه بجوشد و نرم شود. حالا شکر و گلاب و آلبیومو و هل را اضافه و کمی مخلوطش کنید. حرارت را کم کرده و اجازه دهید ساعتی ریز بجوشد تا بپزد و شفاف شود. در آخرین مرحله اگر دوست داشتید می‌توانید کمی خلال پسته هم بهش اضافه کنید. دارچین و وانیل و جوز هندی سلیقه‌ای هستند. اگر طعمشان روا داخل

مربا دوست دارید می‌توانید اضافه کنید. **نشانه قوام آمدن مربا:** مقداری از شربت را در قاشقی بریزید، اگر شیره پس از خنک شدن سریع از قاشق نریخت یعنی که شربتش قوام آمده است. **دلیل کپک زدن مربا:** شکر مربا کم باشد، قوام نیامده باشد، کاملاً پخته نشده از بین برود.

## کیک ردولت (Red Velvet) یا مخملی قرمز

## مواد لازم:

کره: نصف پیمانه  
شکر: یک و نیم پیمانه  
شیرکره‌ای: یک پیمانه  
آرد: دوونیم پیمانه  
تخم مرغ: دو عدد  
پودر کاکائو: دو قاشق غذاخوری  
جوش شیرین ووانیل: ازهر کدام یک قاشق چایخوری  
سرکه سفید: یک قاشق چایخوری  
رنگ خوراکی قرمز: یک و نیم قاشق چایخوری  
نمک: نصف قاشق چایخوری

## طرز تهیه:

کره و شکر راخوب زده و تخم مرغ‌ها را یکی یکی می‌افزاییم تا کرم وکشدار شود. رنگ خوراکی را افزوده (من از پودر لبو استفاده کردم) شیر کره‌ای ووانیل را



اضافه می‌کنیم. آرد، نمک وپودر کاکائو را الک کرده به مواد افزوده وبا لیسک مخلوط می‌کنیم. در انتها جوش شیرین و سرکه را اضافه

## دلایل ترک خوردن روی کیک چیست؟



اندازه‌گیری کنید. مقدار زیاد بکینگ پودر و همچنین جوش شیرین یکی از دلایل ترک خوردن کیک می‌باشد.  
• مواد بیش از حد مخلوط شده است.  
• میزان آرد مورد استفاده زیاد و مایعات مورد استفاده کم بوده است.  
• کیک در طبقات بالاتر از طبقه وسط فر

گاهی اوقات هنگام پخت کیک با مشکلاتی مواجه می‌شویم. یکی از مشکلاتی که با آن رو به رو می‌شویم این است که علت ترک روی کیک چیست؟

کیک، نوعی شیرینی با منشأ اروپایی است که در تهیه آن معمولاً چهار ماده اصلی آرد، شکر، تخم مرغ و کره بهم زده شده و پس از درآمدن به حالت اسفنجی، پخته می‌شوند. به علاوه در برخی از انواع گوناگون کیک‌ها، از موادی چون نشاسته، روغن، میوه درخت و یا خشکبار و مایعاتی مثل شیر، آب یا آب میوه و ادویه‌جات گوناگون و همچنین از ماده‌ای برای حجم دادن به خمیر مثل بکینگ پودر یا خمیرترش نیز استفاده می‌شود. ترک خوردن روی کیک به دلیل یکی از اتفاقات زیر است:  
• اگر قسمت وسط کیک شما بالا آمده و ترک خورده است، مهمترین علت دمای بیش از اندازه فر شمامست. اما دلایل دیگری نیز می‌تواند داشته باشد.  
• مقدار بکینگ پودر را همیشه دقیق

## باقلا قاتق (غذای گیلانی)



نفرات در این خورشت استفاده کرد. \*می‌توان به جای شوید خشک، از شوید تازه خرد شده در این خورشت استفاده کرد. عطر و طعم بهتری خواهد داشت. بجای سیر خشک هم می‌توان از برگ سیر تازه خرد شده استفاده نمود. در خطه شمال کشور این غذا را به همراه چلو یا کته، سیر ترشی، ماهی شور و زیتون پرورده سرو می‌کنند.

شده یا رنده شده را در آن تفت می‌دهیم. بعد از کمی تفت دادن، شوید خشک و نمک، فلفل، زردچوبه را اضافه کرده و کاملاً هم زده و در روغن تفت می‌دهیم. وقتی کاملاً بخار جمع شد ۲ لیوان آب ولرم را به قابلمه اضافه کرده و می‌گذاریم تا باقالی‌ها پخته شوند.

(دقت شود که باقالی له نشود) در آخر تخم مرغ‌ها را در خورشت می‌شکنیم و درب ظرف را می‌گذاریم تا خورش یک جوش بخورد و تخم مرغ‌ها ببندد.

## نکات مهم:

\* تخم مرغ‌ها را بعد از شکستن در خورشت نباید هم زد. کافیتست کمی زرده آن را شل کنید تا به همان شکل کامل ببندد. می‌توان از تخم مرغ به تعداد

**مواد لازم برای ۴ نفر:**  
باقالی خشک کشاورزی(پاچ باقلا رشتی): ۱۰۰۰ گرم  
شویدخشک: ۲۰ قاشق غذاخوری  
سیر: ۲۰ الی ۴ حبه  
تخم مرغ: ۲ عدد  
روغن: ۲۰ قاشق غذاخوری  
آب: ۲ لیوان

زردچوبه، نمک وفلفل: به میزان دلخواه

## طرز تهیه:

ابتدا باقالی خشک را ۵ الی ۶ ساعت قبل (معمولاً یک شب تا صبح) را در آب خیس کرده تا پوست آن به راحتی جدا شود. سپس پوست آن را جدا کرده و می‌شویم. روغن را در یک قابلمه داغ نموده، سپس باقالی و سیر خشک خرد

# حسابداری نشنال

## افشین غایبی

☑ خدمات حسابداری و مالی

☑ تنظیم صورت حساب‌های مالی

☑ خدمات مالیاتی (اشخاص و شرکت‌ها)

☑ تهیه اظهارنامه‌های مالیاتی

☑ ثبت شرکت‌ها

☑ برداشتن شرط مهاجرت تجاری

# 416.223.3336

6120 Yonge St. Suite 212, Toronto, ON M2M 3W7  
طبقه بالای سوپر گوشت زمانی و پسران

# کیتترینگ کدبانو

## Kadbanoo Catering

### 647-466-3845

### پکیج‌های اسپیشیال ماه جولای:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>۲۰ نفره</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>زرشک پلو با مرغ ..... ۵ پرس</li> <li>باقالی پلو با ماهیچه ..... ۵ پرس</li> <li>ته چین ..... ۱ ظرف</li> <li>لوبیاپلو ..... ۵ پرس</li> <li>کشک بادمجان ..... ۱ ظرف</li> <li>دسر (پاناکوتا، تیرامیسو یا پای میوه‌ای) ..... ۱ ظرف</li> </ul> | <p><b>۳۰ نفره</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>مرصع پلو با مرغ ..... ۱۵ پرس</li> <li>چلو خورش قیمه بادمجان ..... ۱۵ پرس</li> <li>باقالی پلو با ماهیچه ..... ۵ پرس</li> <li>ته چین ..... ۱ ظرف</li> <li>سالاد الویه ..... ۱ ظرف</li> <li>فینگر فود ..... ۱ ظرف</li> <li>دسر (پاناکوتا، تیرامیسو یا پای میوه‌ای) ..... ۲ ظرف</li> </ul> | <p><b>۴۰ نفره</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>مرصع پلو با مرغ ..... ۱۵ پرس</li> <li>باقالی پلو با ماهیچه ..... ۱۵ پرس</li> <li>چلو و خورش قیمه بادمجان ..... ۱۵ پرس</li> <li>ته چین ..... ۱ ظرف</li> <li>کشک بادمجان ..... ۱ سینی</li> <li>سالاد الویه ..... ۱ سینی</li> <li>دسر (پاناکوتا، تیرامیسو) ..... ۲ ظرف</li> </ul> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

فقط ۳۲۰ دلار

فقط ۴۵۰ دلار

فقط ۵۹۰ دلار







**استخدام**

**Newmarket**

به یک پیتزا میکسر و یک راننده نیمه وقت یا تمام وقت با حقوق مکفی نیازمندیم

**416-895-1627**

**اجاره**

**16th/Yonge**

بیسمنت تمیز و روشن  
اجاره داده می شود

**416-454-1627**

**اجاره**

**Bayview/Steeles**

خانه سه خوابه،  
تمیز و نزدیک به امکانات رفاهی

**416-821-5656**

**خواهان آشنایی**

مردی هستم میانسال  
خواهان آشنایی با خانمی حدود  
۳۰ تا ۴۲ سال  
برای دوستی و آشنایی

**647-866-7374**

**استخدام**

به یک کارگر با گواهینامه رانندگی  
و همچنین مکانیک با سابقه  
برای کار در نمایشگاه اتومبیل نیازمندیم

**647-831-6555**

**اجاره**

۱- خانه با مبلمان و وسایل زندگی،  
کوتاه مدت و دراز مدت  
۲- زیر زمین سه خوابه، روشن،  
همکف با حیاط  
۳- اتاق برای اجاره با آشپزخانه  
و حمام مشترک

**647-808-3450**

**آشنایی و ازدواج**

آقای هستم ۴۱ ساله  
تمایل به آشنایی و ازدواج با خانمی در  
کانادا دارم. کلیه تعهدات و پرداخت های  
لازم انجام خواهد شد

**Peymanopeyvand@yahoo.com**

**416-830-4511**

**فروش یا اجاره**

یانگ و کینگ  
مغازه ای در شمال ریچموند هیل  
با موقعیت عالی جهت واگذاری

**647-879-4766**

**اجاره**

**Stoffville Rd/Bayview**

دو طبقه از خانه  
سه خوابه بدون بیسمنت  
به یک خانواده کم جمعیت  
بزرگ و دلباز و حیاط بزرگ  
Utility 2/3  
No Pet/No Smoking

**416-677-3856**

**آشنایی و ازدواج**

آقای هستم ۶۸ ساله،  
تنها، خواهان آشنایی با خانمی  
بین ۵۸ تا ۶۲ ساله  
باشخصیت، خوش برخورد، اهل سفر  
و مطالعه هستم.

**647-248-6689**

**محضر رسمی ۱۱۰**

به مدیریت سید حسن بنی طبا  
با مجوزهای معتبر شرعی و قانونی  
و تجربه کار در کسولگری

جهت اطلاع تازه واردان  
دفتری که با شیبه سازی خود را تبلیغ می کنند،  
ذاتی به ما نداشته و  
محضر ۱۱۰ هیچگونه شعبه ای ندارد

۲۱ سال تجربه کار کسولی

تشریف به اسلام عزیز

تثبات دفتر قانونی تحت نام "محضر" در سراسر کانادا

تاسیس ۱۳۷۷

تاسیس ۱۹۹۸

مهرهای پاک بارخروج  
تغییر اقامت (خروج مکرر)  
انواع محافیت ها

\* طلاق های توافقی شرعی  
\* پاسخ به سوالات شرعی  
تعویض کارت نظام وظیفه

\* ازدواج (شرعی و کانادایی)  
تنظیم فرورهای کسولی  
شناسنامه های بی زحمت  
گذرنامه های سریع  
و کالنامه های دقیق  
کارت شناسایی ملی

انجام مراسم عقد شرعی و ازدواج کانادایی در محل مورد نظر شما به فارسی و انگلیسی در کوتاه ترین زمان ممکن (۲۰ دقیقه)

**416-228-9997 6365 Yonge St. (Just South of Steeles) (جنوب شرقی استیلز)**

**۶۳۵ خیابان یانگ**

**آموزش شنا توسط مربی حرفه ای**

از مبتدی تا پیشرفته  
با مربی با سابقه ۱۷ سال تدریس (YMS)  
گاراتنی

**647-774-2393**

## روش طنز نویسی

ابراهیم نبوی - برای نوشتن یک نوشته طنز مسائل مختلفی را باید در نظر بگیریم. در حقیقت این مسائل است که به ما می گوید که چگونه باید سوزه خود را شکار کنیم و فرم مناسب با بیان آن را انتخاب کنیم.

**اول: مخاطب ما کیست؟** قبل از هر چیز باید تعیین کنیم که مخاطب ما کیست و کجاست؟ اگر مخاطب ما عموم مردم هستند زبان ما متفاوت خواهد شد با زمانی که مخاطب ما فقط تحصیلکردگان باشند. آیا مخاطب ما در داخل ایران زندگی می کند یا بیرون ایران؟ مخاطب ما آیا فرد است یا گروهی خانوادگی؟ آیا مخاطب ما گروهی مرجع هستند یا مخاطبان عادی و دست اول؟ آیا نوشته ما در وبلاگی با ۵۰۰ خواننده منتشر می شود یا هفته نامه ای با ۵۰۰۰ تیراژ یا وب سایتی با ۵۰ هزار کاربر روزانه یا تلویزیونی با ۵۰۰ هزار بیننده؟ همه اینها در انتخاب سوزه و زبان ما نقش دارد. انتخاب سوزه ای که در آن دعوای گروهی اپوزیسیون بیرون کشور مطرح است، برای مردمی که اصلا از این دعوای اطلاع ندارند، کاری بیهوده است. از سوی دیگر اگر ما برای گروهی می نویسیم که از اینترنت و فقط برای پنج دقیقه وقت صرف نوشته ما می کنند، ما نمی توانیم برای آنها روزانه ۳۰۰۰ کلمه مقاله بنویسیم. روش های مختلفی برای یافتن سطح مخاطب وجود دارد که قبل از نوشتن باید به آن توجه کنیم.

**دوم: سوزه ما چیست؟** مهم ترین کار برای یک طنزنویس یافتن سوزه یا شکار آن است. من با فرض نوشتن در فضای سیاسی حرف می زنم. گاهی اوقات یافتن سوزه بیش از نیمی از مشکل را حل می کند. اینکه بتوانیم سوزه مناسب پیدا کنیم، لاجرم به جستجوی ما برای دیدن وضعیت بازمی گردد. منبع اصلی ما برای شکار سوزه نشریات و منابع خبری و خبرگزاری ها است. آنها خبرها، اظهارنظرها و اتفاقات را بیان می کنند. ما از این میان باید سوزه خود را پیدا کنیم. توجه به برخی مسائل در یافتن سوزه بسیار مهم است: همیشه به آمار و ارقام دقت کنیم و آرزویی از اطلاعات مورد نظرمان داشته باشیم/ به سوزه هایی که دیگران می بایند ولی بدون پرداخت رها می کنند توجه کنیم/ موقعی که گزارش ها را می خوانید سعی کنید عکس ها را با دقت ببینید، گاهی اوقات یک عکس دروغ بودن دهها گزارش را نشان می دهد./ دروغ ها، سخنان متناقض را پیدا کنید. پیدا کردن سوزه ها کار دشواری نیست، سعی کنیم آنها را در تقویم روزانه یادداشت کنیم و از آن برای کار استفاده کنیم.

**سوم: چه فرمی برای چه سوزه های متناسب است؟** مهم ترین کار برای پرداختن یک سوزه یافتن زاویه دید است. وقتی زاویه دید مناسب سوزه را پیدا کردیم فرم به ما نزدیک می شود. گاهی اوقات وقتی کسی دروغ بزرگی می گوید ما باید همان را اغراق کنیم و ادامه دهیم. یا وقتی کسی آماری نجومی ارائه می دهد باید به گذشته و آینده برگردیم. یافتن فرم معمولا از طریق درک شخصی سوزه ممکن می شود. خودمان را جای آدم احقر یا جاه طلب یا دروغگو یا ساده لوح یا دیکتاتور یا تحت فشار قرار دهیم تا بتوانیم فرم مناسب را پیدا کنیم. توجه کنیم که آنچه طنز خوب را ایجاد می کند سوزه مناسب نیست، بلکه فرم مناسب است. این انتخاب فرم است که به کار شما تازگی می دهد. گاهی استفاده از داستان یا شعری می تواند فرم خوب را به دست شما بدهد، گاهی پارودی یا گروتسک مفید است و گاهی تجاهل العارف.

**چهارم: چگونه باید بر مخاطب اثر بگذاریم؟** تاثیر بر مخاطب همیشه متکی بر مواردی خاص است؛ علیه افکار عمومی موضع نگیرید، به افکار عمومی هم باج ندهید، از فرم مطلوب افکار عمومی استفاده کنید و با آنها همراهی کنید و باور آنها را مورد سوال قرار دهید. هر گاه مخاطب بتواند بگوید که شما وضعیت را نمی فهمید یعنی یک جا اشتباه کردید. برگردید و درست کنید.

**شرکت ساختمانی Jack**

✓ انجام کلیه کارهای پشت بام  
Shingles, Flat تعمیرات و غیره  
✓ Leaky Basement، چنانچه زیرزمین  
خانه شما نم و یا آب می دهد.  
✓ ناودان و کلیه کارهای آلومینیوم  
✓ رنگ، هاردوود و غیره

**416-402-4917**



## آیا می دانید؟ (۶۶ مورد)

- \* یختن شکر بر محل زخم، سبب کاهش شدید درد و سرعت بخشیدن به فرآیند بهبود آن می‌گردد.
- \* یک مرغ مگس‌خوار سبکتر از یک سکه است.
- \* چرت‌های کوتاه در طول روز، حافظه را بهبود بخشیده و ریسک ابتلا به بیماری‌های قلبی را کاهش می‌دهد.
- \* هر زن بطور متوسط، یک سال از طول عمر خود را صرف این تصمیم می‌کند که چه بیوشد.
- \* نمی‌توانید هم حرف بزنید و هم همزمان از بینی نفس بکشید.
- \* افرادی که مرتباً بازیهای رایانه‌ای انجام می‌دهند، در تصمیم‌گیریهای روزمره سریعتر عمل می‌کنند.
- \* متوسط ضرب هوشی افرادی که تا دیروقت بیدار میمانند، بیشتر از کسانی است که شب زود می‌خوابند.
- \* حفظ کردن متن ترانه‌ها سبب تقویت عملکرد غز شده و از خطر ابتلا به آلزایمر جلوگیری می‌کند.
- \* ماه هر سال ۴ سانتیمتر از زمین دور می‌شود.
- \* زنان بطور طبیعی، با مردانی که از نظرشان جذابند، با صدای زیرتری صحبت می‌کنند.
- \* اگر "دی ان ای" انسان را باز کنیم، مسافت بین زمین تا ماه را ۶۰۰۰ مرتبه خواهد پیمود.
- \* مجموع وزن مورچه‌های جهان با مجموع وزن انسانهای جهان برابر است.
- \* پیشه‌ها به گروه خونی O بیشتر علاقه دارند.
- \* ما اتفاقی به افراد بر نمی‌خوریم، مقرر بوده تا آنها بنا به دلیلی به مسیر ما بخورند.
- \* تابستان در اورانوس، ۸۴ سال طول می‌کشد.
- \* شهر ونیز تا سال ۲۰۷۵ بطور کامل در آب غرق می‌شود.
- \* افراد از آنچه می‌پندارند، جذابترند.
- \* دانش آموزان سوئدی از دولت حقوق می‌گیرند.
- \* توجه زنان بیشتر به ظاهر و سبک صحبت کردن مردان است تا آنچه می‌گویند.
- \* افراد تنهاتر، معمولاً باهوشتر و بافادترند.
- \* نوشیدن آب پیش از امتحان، نمره فرد را افزایش می‌دهد.
- \* وقتی زنی می‌گوید "هیچی"، یقیناً چیزی هست...
- \* مدت زمانیکه یک زن رازی را حفظ می‌کند، میانگین ۴۷ ساعت و ۱۵ دقیقه است.
- \* صد ثروتمند اول دنیا می‌توانند چهار بار فقر جهانی را ریشه کن کنند.
- \* هر چه شادتر باشید، کمتر به خواب نیاز خواهید داشت.
- \* افرادی که باهوش‌ترند، در متلک پراکنی هم سریعترند.
- \* مغز برای محافظت بهتر طوری تکامل یافته که خاطرات بد را بهتر به یاد می‌آورد.
- \* گوش دادن به موسیقی جزء معدود فعالیت‌هاییست که تمام اجزای مغز را درگیر می‌کند.
- \* در چین، سر زدن به والدین بالای ۶۰ سال غیر قانونی است.
- \* نسل انسان به احتمال ۹۰٪ تا سال ۹۰۰۰ میلادی منقرض میشود.
- \* دستگاه ایمنی بدن، روزی یک سلول سرطانی را در بدن می‌کشد.
- \* جوییدن آدامس راهی برای کاهش استرس است.
- \* تردمیل برای تنبیه زندانیان طراحی شده بود.
- \* در سوئد، اهدا کنندگان خون می‌دانند که چه وقت از خونشان استفاده شده است.
- \* هر هکتار درخت، ۴۵ هزار کیلومتر دود یک خودرو را تصفیه می‌کند.
- \* ۲۵۰ انسان مرده منجمد منتظرند تکنولوژی آینده آنان را زنده کند.
- \* تعداد افرادی که تا کنون بخاطر گرفتن سلفی کشته شده اند، از تعداد قربانیان کوسه بیشتر است

- \* بیش از ۱۰۰۰۰۰ نفر تا کنون برای سفر یک طرفه به مریخ ۲۰۲۲ ثبت نام کرده‌اند.
- \* بطور متوسط، زنان سالانه ۳۰ الی ۶۴ مرتبه و مردان ۶ مرتبه گریه می‌کنند.
- \* اگر یک اسکناس صد دلاری از جیب بیل گیتس هنگام راه رفتن بیفتد، برای او به صرفه نخواهد بود که برگردد و آنرا بردارد.
- \* سه روز حضور در فضای کاملاً تاریک، میتواند سبب کوری دائمی فرد شود.
- \* عطسه انسان با سرعت ۱۶۰ کیلومتر بر ساعت در هوا منتشر می‌شود.
- \* مصرف گوجه فرنگی از افتاب سوختگی جلوگیری می‌کند.
- \* در ۳ ثانیه اول بیداری، هیچ چیز را به یاد نمی‌آورید.
- \* ۲۰٪ از جمعیت جهان، دارای چال گونه میباشند.
- \* در مالزی، طلاق از طریق موبایل قانونی است.
- \* اگر عدد ۲۴۱۵۴۳۹۰۳ را در گوگل سرچ کنید، افراد زیادی را خواهید یافت که سر خود را در یخچال فرو کرده‌اند.
- \* طبق نظر دانشمندان، رختخواب‌های شلخته نسبت به منظم، اثر بهتری بر سلامت انسان دارد.
- \* نگهداری گریه در منزل، احتمال بروز بیماریهای روانی و رفتار خودکشی را در زنان افزایش می‌دهد.
- \* افرادی که زمان زیادی را در اینترنت سپری می‌کنند، با احتمال بیشتری تنها، افسرده و از نظر ذهنی ناپایدارند.
- \* با بینی بسته، سیب‌بپاز و سیب زمینی هم مزه‌اند.
- \* فحش دادن حین درد، به کاهش درد کمک می‌کند.
- \* زرافه‌ها قادر به کشیدن خمیازه نیستند.
- \* زنان دو برابر مردان پلک می‌زنند.
- \* چشم‌های شتر مرغ از مغزش بزرگتر است.
- \* شتر مرغ از سریع‌ترین حیوانات است.طول هر قدم این حیوان به ۵ متر و سرعتش به ۷۰ کیلو متر می‌رسد.
- \* گریه‌ها می‌توانند بیش از یکصد صدا یا حنجره خود تولید کنند در حالی که سگ‌ها کمتر از ده تا.
- \* ادرار گریه زیر نور سیاه می‌درخشد.
- \* اگر یک ماهی قرمز را در یک اتاق تاریک قرار دهید کم‌کم رنگش سفید می‌شود.
- \* قلب جوجه تبی در حالت عادی ۱۹۰ بار در دقیقه می‌زند و در دوران خواب زمستانی به ۲۰ بار دقیقه کاهش می‌یابد.
- \* گونه‌ای از خرگوش قادر است ۱۲ ساعت پس از تولد جفت گیری کند.
- \* پرنده‌ای که دربار حضرت سلیمان خدمت می‌کرد هدهد نام داشت.
- \* شتر در ۳ دقیقه ۹۵ لیتر آب می‌خورد.
- \* بین انواع خرس پاندا بزرگ‌ترین جمجمه را دارد
- \* وقتی مگس بر روی یک میله فولادی می‌نشیند میته ی فولادی به اندازه ی دو میلیونم میلی متر خم می‌شود.
- \* سوسک‌ها سریع‌ترین جانوران ۶ پا می‌باشند با سرعت یک متر در ثانیه.

## تلفن‌های مشاغل در تورنتو

## آرایشگاه

دوستان ..... 905-731-7536

## آژانس مسافرتی

آبان (ویدا) ..... 416-221-2792  
 آریا (رخشان) ..... 416-229-1313  
 آسمان "میترا" ..... 416-224-5464  
 اطلس ..... 416-222-7776  
 افرا (کامران) ..... 416-642-2372  
 پرشیا (افشار) ..... 416-498-4726  
 سان شاین تورز ..... 416-223-1441  
 ورلدلینگ ..... 416-221-9199  
 یونایتد ..... 416-225-5509  
 سیمیرغ ..... 905-597-9224  
 محسن امیدزاد ..... 416-830-4554  
 مینا تراول ..... 905-597-5717

## آهنگاری و فلزکاری

شهرام ..... 416-994-2060

## آموزش تحصیلی

البرز ..... 416-875-0909  
 مدرسه فارسی تورنتو ..... 416-843-3387  
 Advanced Academy ..... 905-737-8282  
 ریاضی، فیزیک، مصیبی ..... 647-274-3050  
 دبیرستان Toronto Academy ..... 647-274-3050  
 دبیرستان و هنرستان صوحی ..... 416-221-2111  
 فاطمی زاده ..... 416-497-3107  
 مدرسه فارسی سینا ..... 416-590-9479  
 دبیرستان انتگرال ..... 416-497-3107  
 اسحاقی (ریاضی و آمار) ..... 416-224-1902

## آموزش ورزشهای رزمی

جلیل‌زاده ..... 416-398-5958

## آموزش رانندگی

آریا ..... 416-873-0084  
کیان ..... 416-897-6665

## آموزش موسیقی

حسین افصلی (تار و سه تار) ..... 416-571-4256

## آموزش نقاشی

آکادمی صوحی ..... 416-221-2111

## الکترولیز

الکترولیز سورا ..... 416-494-8136

## اتومبیل

کوروش عبادی ..... 866-880-0669  
 دودی کردن شیشه ..... 905-532-0333  
 شستشوی اتومبیل ..... 905-532-0333

## املاک، مسکن و وام

نازی واقف ..... 416-454-6274  
 نورا اخباری ..... 416-277-6668  
 افشین دهقان ..... 416-888-6753  
 امید جلیلی ..... 416-704-7044  
 امید گرگانی ..... 416-889-2200  
 اوجی ..... 416-225-2900  
 مهشید مدیرتپا (وام) ..... 416-817-7756  
 محسن حنا ..... 416-500-1010  
 نفری ..... 416-450-3350  
 نادر اخباری ..... 416-402-5665

## بازرسی ساختمان

افشین افتخاری ..... 416-830-3347  
 Delta ..... 416-666-0555  
 نورالدین حمیری ..... 416-888-7972  
 منوچهر ترکمنی ..... 647-669-0639  
 محمد باقرپور ..... 416-890-8091

## آموزش پیانو

توسط: نادر نادری

416-569-9373

## Hamid Auto Service Inc.

## تعمیرگاه، صافکاری و نقاشی در ریچموند هیل



416-967-1616

بدون وقت قبلی

در طول مدت تعمیر، اتومبیل

اجزای در اختیار شما قرار می‌گیرد

با انجام هر گونه تعمیرات، تعیال

خدمات تونوگ و جادهای رایگان تعمیرات

- ✓ سبقتی و امیشن تست (سواری، کامیون)
- ✓ قبول انواع بیمه، پرداخت "دیداکتیل"
- ✓ تعمیر جلوبندی و میزان فرمان
- ✓ خریدار اتومبیل‌های فرسوده
- ✓ سرویس کولر اتومبیل
- ✓ عیب‌یابی با کامپیوتر

دیگر تکران امیشن تست ماشین خود نباشید:  
 تست و تعمیر در ریچموند هیل



DRIVE CLEAN

Tel: 416.967.1616

1.877.967.1616

www.HamidAuto.com

info@HamidAuto.com

28 Industrial Rd. Richmond Hill, ON L4C 2Y1



## دفتر حقوقی حسین نیرومند



امور حقوقی، استخدامی، صدمات بدنی،

استیناف، وصیت و وراثت، امور خانوادگی

416.850.0094



Grade 11 &amp; 12

دبیرستان‌های ایران و کانادا

College &amp; University

839-0990 (647)

مرتضی کتانی

## آموزش رانندگی آریا

گرفتن وقت سریع برای تورنتو بزرگ

به ویژه

Aurora



توسط مربی با تجربه در مناطق

ریچموند هیل، تورن هیل

در خدمت ایرانیان عزیز

T.905-737-0101

C.416-873-0084

## تعمیرات هرگونه وسایل برقی منزل

## یخچال-فریزر

## لباسشویی-خشک‌کن-مایکروویو

## سیستم حرارتی منازل و فرنس

## ظرفشویی (خانگی و رستوران‌ها)

905-508-4111

## ALLEN ELECTRONICS



فروش و نصب

جاروبرقی مرکزی



**پرده سرای بهترین**

دوخت و نصب انواع مدل‌های پرده پارچه‌ای

تا 75% تخفیف برای انواع پرده کرکره، عمودی و افقی

**416-830-7771**

228 Cherokee Blvd ON, M2H 2J7

**شرکت ساختمانی اوستا**

**Renovation Construction**

**حامد پیر**

**تعمیرات اساسی و بازسازی منزل شما. رستوران و ..**

**Basement Kitchen Bathrooms Painting Drywall Plumbing Electrical**

Cell: **416-879-8900**

70 Gold Brook Cres., Richmond Hill, ON, L4S 1V3

**Arwin Painting & Renovation Group (Insured)**

**نقلی ساختمان**

**آروین**

تیم مجرب دارای لایسنس معتبر میباشند  
انواع فلورینگ (لمینت، هاردوود، کاشی کاری)

**416-897-7719**

**گارانتی محسنتی**

**انجام کلیه امور برق صنعتی و خانگی**

**خدمات الکتریکی**

**برق صنعتی و خانگی**

**Master Pot Light**

**Commercial-Residential-Industrial**

باداشتن لایسنس انتاریو

**416-833-3831**

**ADVANCED ACADEMY**

*Excellent in Quality and Standards*

**Math, Chemistry, English, Physics, French**

**Tutoring**

416-450-8223

Grade 6 - 12 & Univ

## تلفن های مشاغل در تورنتو

| بیمه                            |
|---------------------------------|
| آجولو، ناتله..... 416-558-6454  |
| خداپرست، نادر..... 416-576-7766 |
| رحیمیان، محمد..... 416-558-2138 |
| سبروسی، رامین..... 416-492-9595 |
| میریان، شیده..... 416-450-5787  |
| هوتن قره باغی..... 416-836-4469 |
| فرناز رستمی..... 416-524-9484   |
| یغمائی سیروس..... 416-500-0197  |
| قره باغی-هوتن..... 905-482-0585 |

| تابلوسازی               |
|-------------------------|
| کیان..... 416-293-1211  |
| اهواز..... 416-755-7501 |

| پرده                            |
|---------------------------------|
| پرده امپریال..... 416-567-9200  |
| پرده بلو شیدز..... 416-487-2700 |

| پزشکان خانوادگی و متخصص                |
|----------------------------------------|
| پروین زرین (همویستی)..... 905-882-8352 |
| شمن (چشم)..... 416-222-9962            |
| کفائی (دامپزشکی)..... 905-882-0078     |
| ارجمند (چشم پزشکی)..... 416-548-6555   |
| ناصر اخفمی..... 416-939-5876           |
| طبیعی درمانی..... 647-222-6688         |

| دندانپزشکان                         |
|-------------------------------------|
| رضوانی - نصیرزاده..... 416-285-5003 |
| ساعتیان..... 647-352-8080           |
| کاشفی..... 905-780-8444             |
| کرامتاشاهی..... 905-727-0007        |

| تاسیسات و ساختمان                               |
|-------------------------------------------------|
| خدمات برق KHMG..... 647-764-4787                |
| آلفا "برق"..... 416-834-2532                    |
| الکتروکام..... 416-899-5563                     |
| برق بهروز..... 416-899-5279                     |
| لوله کشی محسن..... 416-708-4073                 |
| لوله کشی رضا..... 416-661-9393                  |
| گرمایش، سرمایش و سردخانه محمد..... 416-567-7353 |
| برق موسوی..... 416-258-8794                     |
| Matrix Architects..... 416-602-6121             |
| آر یا الکتریک..... 647-205-7977                 |
| خدمات ساختمان..... 416-436-3839                 |
| Green Plumbing..... 416-886-9779                |
| حسین آذرینک..... 416-617-9139                   |
| سرمایش و گرمایش علی..... 647-237-0890           |

| تدریس خصوصی                               |
|-------------------------------------------|
| کلیه دروس..... (416) 450 8223             |
| ریاضی و فیزیک (مصیبی)..... (647) 274 3050 |

| ترجمه                                 |
|---------------------------------------|
| جواد مددی ATIO..... 905-709-0062      |
| اسکندر تدین ATIO..... 416-431-4445    |
| سهیلا خاتمی ATIO..... 416-419-0476    |
| دکتر رضا شیدرف..... 416-732-3278      |
| ماه بانو غلامی ATIO..... 647-470-0220 |
| آذین وکیلی ATIO..... 416-274-7448     |

| تعمیرات اتومبیل              |
|------------------------------|
| اتو کروز..... 416-739-1010   |
| اتو حمید..... 416-967-1616   |
| TrilliTire..... 905-883-1118 |

| تعمیرات لوازم خانگی                      |
|------------------------------------------|
| الن الکترونیک..... 905-508-4111          |
| فرامرز (Air Trust)..... 416-315-6369     |
| محمد (تهویه و سردخانه)..... 416-218-9030 |
| چاپخانه                                  |
| Candoo..... 416-903-6060                 |
| خردمند..... 416-676-9-676                |

## معماهای مرموز دنیای فیزیک

نظریه‌های فعلی ما هنوز نمی‌توانند تصویر کاملی از دنیا برآیند بسازند. پدیده‌های فراوانی وجود دارد که تئوری‌های موجود نمی‌توانند آنها را توضیح دهند. از واپاشی‌های گمراه کننده ذرات تا الگوهای واضح و توضیح ناپذیر مشاهده شده در تابش زمینه کیهانی.

با ما همراه شوید تا مهم ترین ابهامات در دنیای فیزیک را مرور کنیم. در جستجوی شواهد این که چطور همه چیز شروع شد

**پنگوئن‌های پر جنب و جوش**  
چرا ماده وجود دارد؟ البته اگر ماده ای وجود نداشت، ما هم الان اینجا نبودیم که این پرسش را مطرح کنیم. بهترین نظریات موجود در مورد ماده می‌گوید که وجود مواد و پایداری آنها در واقع بر اثر نوعی ناهنجاری است. پس چطور در حال حاضر این همه ماده در جهان وجود دارد؟ ما جوابی برای این پرسش نداریم، اما تلاش‌هایمان برای فهم این موضوع در نهایت ما را به اینجا رسانده است که بفهمیم درک مان از آنچه در جهان می‌گذرد هنوز بسیار ناقص است.

آنچه ما از جهان می‌دانیم، در مدل استاندارد فیزیک ذرات بنیادی به طور جامع مطرح شده است؛ مجموعه‌ای بر پایه نظریه کوانتومی که اطلاعات ما را درباره تمامی نیروهای بنیادین طبیعت (به جز جاذبه گرانشی)، جمع بندی و دسته بندی کرده است. یکی از نتایج این مدل این است که برای هر ذره بنیادی، پادذره ای وجود دارد؛ جفتی دقیقاً مشابه ذره مورد نظر اما با بار الکتریکی مخالف آن. برای نمونه، برای الکترون که بار منفی دارد پادذره ای به نام "پوزیترون" با بار مثبت وجود دارد.

بر اساس تئوری‌های فعلی، طی مهیانی باید به یک میزان ماده و با ماده تولید شده باشد؛ اما مسئله اینجاست که وقتی ماده با پادماده برخورد می‌کند، هر دو از بین می‌روند و تنها مقداری انرژی باقی می‌ماند. پس با این وصف، هر دوی اینها باید در همان اولین لحظات پیدایش عالم از بین رفته باشند اما در عمل می‌بینیم که چنین اتفاقی نیفتاده است. آزمایش‌های مختلف، مرتبط با ماده و پادماده تلاشی است در راستای یافتن پاسخی برای این معما. آخرین آزمایش در این زمینه "LHCb" است که در آزمایشگاه فیزیک ذرات "سر" انجام می‌شود. این آزمایش به دنبال بررسی نبود تعادل در واپاشی ذراتی به نام "مزون" است که از یک کوارک و یک پادکوارک تشکیل شده اند. در سال ۲۰۱۱ نتایج آمیختگی در این زمینه به دست آمد. نوعی از ذرات "مزون D" دیده شد که سرعت واپاشی یا پادذره اش، که از کوارک و پادکوارک دقیقاً معکوس مزون D تشکیل شده بود، متفاوت بود. البته وقتی داده‌های بیشتری از آزمایش به دست آمد، این ناهنجاری دیگر دیده نشده اما در همین بین، اتفاقات دیگری رخ داد. برای نمونه، "مزون‌های B" سنگین‌تری پیدا شدند که بیشتر از پیش بینی مدل استاندارد به ذرات "تاو" واپاشی می‌کردند.

ذرات تاو، همراه با میون‌ها، گونه سنگین‌تر الکترون‌ها هستند. بر اساس مدل استاندارد و با توجه به جرم این ذرات، سرعت واپاشی مزون‌های B به این سه نوع ذره باید با هم یکسان باشد اما در عمل این طور نیست.

این نوع واپاشی به نام فرایند "پنگوئن" شناخته می‌شود زیرا نمودارهای استاندارد که فیزیکدانان از این نوع واپاشی رسم می‌کنند، شبیه بدن یک پنگوئن است. فرایندهای نامتوازن پنگوئن حالا در سه آزمایش مختلف از جمله LHCb دیده شده اند. علاوه بر این، انرژی و مسیر میون‌هایی که در اثر واپاشی مزون‌های B در LHCb تولید می‌شوند هم با پیش بینی‌ها مطابقت ندارد. بر لحاظ آماری هیچ کدام از این ناهنجاری‌ها آنقدر چشمگیر و معنی دار نیستند که بتوان با یقین گفت که واقعاً اتفاق مشکوکی در حال رخ دادن است، اما دست کم می‌توان گفت که این اتفاقات نشان دهنده آن هستند که در مدل استاندارد پیش فرضی به اشتباه در نظر گرفته شده است یا همه در درک مفهومی بنیادی دچار سوءفهم شده اند. اما "والری گیسسون" پژوهشگر "دانشگاه کمبریج" و LHCb معتقد است: "این اتفاق می‌تواند اولین قدم به سوی دنیای جدیدی در فیزیک باشد".

احتمال دارد که مزون‌های B به هنگام واپاشی، ابتدا به ذراتی وا می‌یابند که تا امروز شناسایی نشده اند و پس از لحظه ای بسیار کوتاه واپاشی ثانویه به میون‌ها را نشان می‌دهند؛ این به آن معنی است که آنچه ما به عنوان حاصل واپاشی می‌بینیم، نتیجه واپاشی این ذرات شناسایی نشده است. بعضی حدس می‌زنند که این ذرات دردمساز از نوع "لیتو کوارک"‌ها، ترکیبی از الیتون‌ها و کوارک‌ها باشند. یکی دیگر از نامزدها هم نوعی جدید ماز بوزون هیگز است اما این احتمالات هنوز در حد حدس و گمان هستند. "گای ویلکینسون"، پژوهشگر "دانشگاه آکسفورد" که به تحلیل داده‌های LHCb مشغول است، می‌گوید: "ما باید چند سالی صبر کنیم تا بتوانیم راجع به این موضوع بیشتر بفهمیم."

**فضا و زمان نمی‌توانند آن چیزی باشند که به نظر می‌رسند**  
**درهم تنیدگی کوانتومی**

تصور کنید در عرض یک لحظه بتوانید روی ذره ای که از شما صدها کیلومتر فاصله دارد، اثر بگذارید. ماجرا کمی خفیلی به نظر می‌رسد اما واقعیت این است که چنین درهم تنیدگی، با به قول اینشتین (وقتی که می‌خواست آن را مسخره کند)، "اقدام شیخ وار از راه دور"، با شرایط دنیای کوانتومی سازگار است و می‌تواند در آن اتفاق بیفتد.

پس چنین اتفاقی یک ناهنجاری با معمای عجیب نیست، اما پای ابهامات آنجایی به میان کشیده می‌شود که بحث به درک ما از مفهوم فضا و زمان کشیده می‌شود.

شروع این بحث‌ها بر می‌گردد به آزمایش‌هایی که بر مبنای تئوری‌های فیزیکدان ایرلندی، "جان بل" در اوایل دهه ۱۹۶۰ طراحی و اجرا شد. او تلاش داشت تا به روشی ریاضی نشان دهد که آیا اندازه گیری یکی از ویژگی‌های یک ذره (مانند فوتونی از نور) باعث می‌شود که نتایج اندازه گیری درباره ذره ای دیگر به طور آتی تغییر کند یا دلیل این تغییر از اساس چیز دیگری است؛ برای نمونه عاملی غیر کوانتومی و نامرئی.

پیاپی سازی و اثبات نظریات بل، در عمل بسیار دشوار بود. تیمی از فیزیکدانان فرانسوی، برای اولین بار در سال ۱۹۸۱ تلاش کردند تا روی این قضیه کار کنند و به این نتیجه رسیدند که تنها عوامل کوانتومی می‌توانند این پدیده را توجیه کنند اما دو سال قبل، فیزیکدانان در "دانشگاه دلف" هلند، توانستند اثبات کنند که دلیل مشاهده این پدیده‌ها به طور قطع روش‌های انتقال اطلاعات، تغییرات تصادفی در ذرات یا اشتباه در آشکارسازی نیست.

"ژان دانیل بנקال" (Jean-Daniel Bancal) از مرکز فناوری‌های کوانتومی در "دانشگاه ملی سنگاپور" می‌گوید: "با این نتایج ما می‌توانیم به طور قطع بگوییم که دلیل مشاهدات مان شرایط خاص آزمایش مانند نحوه پیکربندی یا روش اجرا نیست بلکه با یکی از ویژگی‌های ذاتی و بنیادین طبیعت مواجه هستیم."

نتیجه همه این اتفاقات روشن است؛ درک معمول ما از مفهوم فضا و زمان و روابط علت و معلولی در آن که ناشی از درک شهودی ما از این جهان است، در دنیای کوانتومی دیگر به کار نمی‌آید. در این دنیای جدید چیزهایی هست که ما آن را درک نمی‌کنیم.

اما موضوع به همین جا ختم نمی‌شود. در واقع چون فوتون‌ها، الکترون‌ها و دیگر ذرات کوانتومی، می‌توانند در هم تنیده شوند و از این قوانین مهم پیروی کنند، پس می‌توانیم آزمایش‌هایی طراحی کنیم تا با استفاده از این ویژگی‌های ذرات، ماهیت واقعی فضا و زمان را کشف کنیم. البته این که چطور باید از این ذرات برای رسیدن به این هدف استفاده کنیم، هنوز دقیقاً مشخص نیست و دانشمندان مشغول سروکله زدن با آن هستند. پس تا زمانی که آنها روشی برای این کار پیدا کنند، این موضوع هم در دسته ابهاماتی قرار می‌گیرد که همچنان به مغز ما فشار می‌آورد.

**CYAN SIGN**

**CNC Cut Print Channel Letter**

**Light Box LED Sign**

461 Esna Park Dr. Unit 12, Markham, ON L3R 1H8

**416-732-0222**

**خطاط، نقاشی، (عضو انجمن خوشنویسان ایران)**

**طراحی و ساخت انواع تابلوهای تبلیغاتی و هنری Custom Made**

**جواب بفرمایید و بیزنس کارت**

**cyansign@live.com**



**BLUE SHADE**  
Custome Made Drapery and Shades

دوخت و نصب انواع پرده  
در جدیدترین طرح ها و مدل ها

Tel: 416-847-2700  
Cell: 416-418-7888

برای دیدن  
در منزل و  
مشق کار شما

facebook www.blueshadedecor.com

**تدریس خصوصی**

ریاضیات، فیزیک، شیمی (دبیرستانی و دانشگاهی)

توسط مدرس  
باسابقه دانشگاه

**416-497-3107**

**R&Z Plumbing**  
Heating & Air Conditioning

کلیه خدمات لوله کشی آب و فاضلاب  
تعمیر و تعویض شیر آلات، نصب سرویس های بهداشتی

تشخیص ترکیدگی و نشتیابی  
با دستگاه و ترمیم قسمت مربوطه

**لوله کشی رضا**

سرویس، تعمیرات و نصب انواع  
فرنس و ایرکاندیشن

سرویس سریع و مجهز در سطح تورنتو و حومه

نصب انواع آب گرم کن،  
لباسشوئی، ظرفشوئی و یخچال

تجاری، مسکونی و صنعتی

با داشتن لایسنس انترپرایز

416-661-9393 سرویس ۲۴ ساعته

416-876-6679

VISA MasterCard

R&Z

توسط متخصصین مجرب با بیش از ۱۴ سال سابقه کامپیوتری در ایران، کانادا و آمریکا

Microsoft CERTIFIED Technology Specialist

اسپیشال ونژه؟  
فقط \$50

ASAP Computer Inc.

یکی از مجهزترین مراکز تعمیر لپ تاپ در کانادا

مشاوره رایگان ۷ روز هفته

نرم افزار

تعمیرات لپ تاپ

\* نصب و تعویض LCD، پایه و درب Laptop  
\* تعویض و تعمیر Keyboard، Mouse، Adapter، DVD  
\* تعویض یا تعویض مادر برد Laptop  
\* برطرف کردن مشکل داغ یا خاموش شدن Laptop  
\* تعویض Wireless و Sound Card و Power jack و Memory

تعمیرات Macbook و Tablet

\* بازیابی Password ورودی و تعمیر Hard Drive  
\* بازیابی اطلاعات از دست رفته شما حتی بعد از Format

کلیه سرویس های سخت افزاری و نرم افزاری ما، دارای گارانتی معتبر می باشد

شعبه ۱ نزدیک پلازای ایرانیان World On Yonge  
7181 Yonge St., Unit #143 L3T 0C7

دفتر مرکزی Bayview & John St. (Thornhill)

با مدیریت مهندس علی تاجیک

**416-273-83 93**  
**647-448-60 90**

ارزانترین قیمت، بالاترین کیفیت

## تلفن های مشاغل در تورنتو

### حسابداری

ایده آل ..... 416-226-0166  
امین ..... 416-224-0540  
تقی عبدالحسینی ..... 416-658-4114  
هارمونیک ..... 416-317-3003  
نشال (غایبی) ..... 416-223-3336  
هرمز ..... 416-285-5858

### حمل و نقل (اسباب کشی)

ارزان (مجید) ..... 416-937-7525  
Max ..... 416-745-3725  
عباس مووینگ (حمل زباله) ..... 416-490-9000

### حمل و نقل بین المللی

FSI ..... 416-590-8989  
متراس ..... 416-497-0377

### داروخانه

مترو ..... 416-222-0242

### خدمات شیشه

سعیدی (اتومبیل) ..... 905-532-0333  
دناگلاس (مسکونی) ..... 416-262-7377

### خدمات مالی

تقی عبدالحسینی ..... 416-658-4114

### صرافی و حواله پول

ارز ..... 416-420-1234  
گامبا ..... 416-227-7799  
بارسیان ..... 416-512-8444  
پرسپولیس ..... 416-229-0000  
پاسارگاد ..... 905-508-2580  
پرسیکا ..... 647-345-9325  
تهران‌تو ..... 416-225-2345  
تورنتو ..... 416-300-1070  
طاهری ..... 416-488-8822  
مرکزی ..... 905-482-7847  
مانی اسمارت ..... 416-921-2899

### طلا و جواهر

پینو ..... 416-367-4766

### طبیعی درمانی

مهبیز آزاد ..... 416-779-7901  
هنری مساوات ..... 647-222-6568  
محسن رضوی ..... 416-492-2111

### رستوران

خانه کوچک کباب ..... 416-595-9988  
سوپر خوراک ..... 416-221-7558  
مستر کباب ..... 905-237-8110  
شیراز ..... 905-764-6900  
البرز ..... 416-226-6564

### عکاسی و فیلمبرداری

رضا و مجید ..... 416-222-9773  
سایان ..... 647-947-9191

### فرش و موکت

موکت شوئی اکسپرس ..... 416-560-0709  
فرش شوئی تهران ..... 416-654-0114  
خانه فرش ..... 416-569-1314  
Top Quality ..... 416-665-1510

### فروشگاه خوار و بار

ارزان ..... 416-590-1234

**K.A. Signs**

K A SIGNS

**تابلو سازی اهواز**

ارزانتر و سریعتر از همه جا

140 Manville Rd. (Warden & Eglinton)

www.kasigns.ca

**(416) 755-7501**

**Tak Renovation Co.** 16 Years experience  
Mohammad Mellat Doust in Canada

**سلام محمد هستم**

کارهای ساختمانی شما از قبیل:

نقاشی، نجاری، کاشی کاری، مسکونی کردن زیرزمین، طراحی و بازسازی خانه های قدیمی حمام و آشپزخانه پذیرفته می شود.

**416-731-1529** takrenovation@hotmail.com

**تدریس خصوصی ریاضی و فیزیک**

در منزل شما توسط رضا مصیبی

— دبیر رسمی ریاضی و فیزیک در آموزش و پرورش تورنتو  
— سابقه تدریس ریاضی و فیزیک در دبیرستانهای دولتی و خصوصی تورنتو از سال ۱۹۹۵ تا به حال  
— دارای لایسنس تدریس و عضو رسمی Ontario College of Teachers  
— مشاوره رایگان در هر مورد تحصیلی  
— تدریس ریاضی و فیزیک به زبان انگلیسی می باشد (در صورت نیاز فارسی)  
— دروس گردیت مورد قبول دانشگاهها پذیرفته می شود

Grade 7-12, College, University  
Calculus, Advanced Functions, Data, Physics

**647-274-3050**

**خدمات کرماسرما**

محمد  
Registered Contractor  
416 567 7353

416.834.4205  
Office: 416.443.0300

**تینا بهرامی**  
Tina Bahrami  
Real Estate Broker  
Royal LePage Signature Realty

Official sponsor of Homa Volleyball Team

**تیم والیبال**

دختران و پسران هما  
به سرپرستی  
پریا پیشوا و ناصر پیشوا  
(۱۸ تا ۱۸ سال)

برای دختران و پسران

تیم بسکتبال هما  
416-818-0940



Refrigeration & Air Systems  
Refrigerators, Heating, AirConditioning, Major Appliance,  
Refrigerators, Walk-in Coolers, Walk-in Freezers, Display Cases  
HVACR MAST

سردخانه- یخچال - حرارت مرکزی - کولر و لوازم خانگی

خانگی- تجاری

یخساز ضمانت

# خدمات کرماسرا

با کلیه لایسنس های مربوطه ثبت شده، و بیش از ۳۰ سال سابقه کار  
• یخچال های ویترینی، خانگی، پاپ کولر، واک-این کولر، فریزر  
• فریزس، ایرکولیشن، شومینه گازی، لوله کشی گاز، مرطوب کننده هوا  
• اجاق برقی و گازی، ماشین لباسشویی، خشک کن، ماشین ظرفشویی

محمد  
416 567 7353 Registered Contractor

Friends Barber Shop

7368 Yonge St. Unit 7A  
905-731-7536

سالن آرایش مردانه  
دوستان

لطفاً با تعیین وقت قبلی

## ادونسی کامپیوتر Advanced Computer

ASUS - Toshiba - Lenovo

فروش انواع لپ تاپ، کامپیوتر و قطعات کامپیوتر  
تعمیر انواع لپ تاپ، مک Book و PC  
نصب و راه اندازی انواع سرورها برای ادارات و منازل  
ویروس زدائی و نصب آنتی ویروس  
نصب سیستم های عامل، Windows, Linux, MAC و انواع نرم افزارها  
نصب و تعمیر قطعات لپ تاپ، MAC و PC ( LED/LCD, Power Jack, Hinge )  
Data & Password Recovery, Backup و بازیابی اطلاعات و پسورد ورودی  
تبدیل انواع فیلم به DVD  
آموزش کامپیوتر

سرویس در محل کار و منزل  
We buy used/dead/ broken Laptop

Lowest Price For: Lap Top Sony Toshiba Lenovo ASUS

6012-A Yonge St.  
(Just north of Cummer) Tel: 416-226-6939

## محضر رسمی تورنتو

و با همکاری وکلای رسمی دادگاههای انتاریو کانادا و ایرلند

توجه ترجمه فوری توجه  
(ATIO Member)

کلیه اسناد رسمی

کلیه وکالتنامه های ارسالی به ایران بدون هزینه وکیل دارای اعتبار نمی باشد.

گواهینامه، شناسنامه، مدارک تحصیلی، مدارک ازدواج و ... و اداره مهاجرت کانادا

طایق وکلای شری و کالتاکی توسط وکلای رسمی دادگستری کانادا و پایه یک ایران

10087 Yonge St. Richmond Hill  
416-850-6455

تنظیم و تأیید رسمی دعوتنامه  
تنظیم و تأیید اجازه سفر فرزندان  
اجازه خروج مکرر  
گواهی امضاء، وصیتنامه  
قسم نامه  
تنظیم، تایپ و تأیید و کالتنامه  
کپی برابر با اصل

## مدرسه فارسی بچه های ایران

در قلب ریچموند هیل

RWS Farsi Credit Courses  
Grades 9-10-11-12  
University Level

امکانات برتر  
آموزش بهتر  
کلاسهای کم جمعیت

10087 Yonge St. Richmond Hill  
Tel: 416-221-7274

\$69 Per Month  
شنبه هر هفته همراه با  
• کتاب آموزشی رایگان  
• لوازم تحریر رایگان  
• تغذیه سالم رایگان

۱۰٪ تخفیف  
برای ثبت نام در  
Farsi Summer School

تبلینات آنلاین  
ویدئو، متن، مینا  
وب رتینگ  
Review

شبکه های اجتماعی  
فیس بوک،  
گوگل، یوتیوب،  
توییتر، تگرام

وب سایت  
بیزینسی  
از ماهی \$10  
تا سالیانه  
پیشرفته

روزنامه و طراحی  
ایران استار قدیمی ترین،  
با کیفیت ترین و استاندارد،  
برای آگهی شما

مطالب: متنوع، حرفه ای، علمی، بدون گرایش  
منابع معتبر و غیر پروپاگاندی  
سایز و طراحی: استاندارد جهانی  
تمام رنگی: کاغذ تمام سفید (غیر بازیافتی: بدون سرپ)  
هر شماره: در دو بخش خبری و زندگی  
بدون متگنه: سبک، به راحتی تا می شود  
قابل برگه برگه شدن: همه خانواده در یک لحظه آثاری خوانند  
چاپ در بهترین چاپخانه های شهر  
وضوح و کیفیت بالا در مطالب، آگهی ها و چاپ  
توازن در میزان آگهی و مطالب

IranStar.com  
905.763.9770  
169 Steeles Ave East

# ایران استار

### تلفن های مشاغل در تورنتو

تهران 905-482-1770  
سوپرمدنی 905-773-2323

### قنادی و ویتری

شمیرینی سرا 416-510-1050  
گل سرخ 416-223-5551

### کابینت سازی

Legend Kitchen 416-661-5101  
Top Kitchen 647-262-7551

### کامپیوتر

ادونس کامپیوتر 416-226-6939  
PC Laptop Wireless 416-731-9300  
نوت بوک بهمین 647-500-8003  
Apple MacBook Setup 416-854-0192  
خدمات کامپیوتر آریاتک 647-889-0024

### کمک به سالمندان

AceHomeCare.ca (416) 628-8545

### کلفروشی

باغ سبز 416-250-7070  
کلفروشی گلخونه 416-227-1600

### لوازم یدکی اتومبیل

دلنا - لوازم یدکی نو 416-292-7001

### لوله کشی

احمد 416-661-9393  
رضا 416-876-6679  
میلاد 416-880-3680

### ماهواره، WEB Design

ماهواره 647-669-7001  
WEB 416-490-9009

### متفرقه

مرکز امام علی (ع) 416-759-3019  
کمک به مهاجرین 416-431-4847 X235  
خبریه پردیس 905-482-4822  
مرکز ولیعصر (عج) 416-288-9868  
انجمن ایرانیان 416-441-2656  
سازمان زنان 416-496-9566  
کانون مهندسين 905-771-7147  
کانون شهروندان ارشد 416-223-4120  
خانه ایران 416-221-IRAN  
مرکز خانواده 416-665-6886  
حمایت از بیماران سرطانی 905-597-0096  
سازمان کاستی 416-431-4847  
تلویزیون ایران زمین 905-763-1061  
متوفیات و کفن و دفن 416-918-6950

### محضر

دفتر رسمی جم 905-216-8320  
محضرینی طباء ۱۱۰ 416-228-9997  
محضر رسمی تورنتو 416-850-6455

### مکانیک

ویگن 905-883-1118

### موزیک و دی جی

باب 416-725-7117  
سیامک "دی جی" 416-693-0688

### وب سایت

مدیا پوینت 647-880-3984  
بتر آیدیاز 647-808-5242  
Misswebdesign.com 416-825-0824

### وکالت و مهاجرت

الهام معاونی (وکیل رسمی) 905-918-9606  
سالومه باغبانی 416-706-2703  
دلاور 416-929-2200  
فراهانی 416-223-5155  
عظیمی 905-731-0777  
مهراوه طباطبائی 416-490-1931  
مهدی مزین 416-222-0901  
نوشین جوانشیر 416-591-4011  
رویا گل سرخی 416-301-7420  
Top Immigration 416-871-4896  
دکتر عابدی 416-666-6012

### ویدئو

تبدیل ویدئو 416-409-9009

### روانشناسی

شهروزاد حضرتی 647-726-2999

### هتل و مهمانسرا

اسکان کانادا 416-540-2379



## زندگینامه ← ۲۱

بیمارش را نگاه داشته بود، سرانجام به فرزند بیگیش گفت که "با بیماری‌ای که بدبختی‌های" آن دختر جوان "به‌راحتی می‌شد یک تقویم درست کرد. روزی که به قصد خودکشی رگ دستش را بریده بود، پس از بخیه و بانسمان، مدت‌ها با او صحبت کردم. همهٔ حرف‌هایم را شنید، آخر سر آهی کشید و گفت: آخر شما نمی‌دانید."

بیش از نیم قرن از آن واقعه می‌گذرد و ما هنوز هم درست نمی‌دانیم انگیزهٔ فروغ جوان در بریدن رگ دستش یا خوردن یک مشت قرص خواب‌آور چه بود. نمی‌دانیم مقصود او از "آخر شما نمی‌دانید" چه بوده و چرا حتی در آن لحظهٔ بحرانی و در آستانهٔ مرگ هم حاضر نبوده به پزشک معالجتش اعتماد کند و درد خود را با او در میان بگذارد. نمی‌دانیم چرا به‌تفصیل دربارهٔ خودکشی‌های ناموفق او پس از آن‌که خانهٔ پدری را ترک کرد شنیده‌ایم، ولی قبل از روایت مسعود خیام از سابقهٔ آن‌ها در دوران نوجوانی او اطلاعی در دست نداشتیم.

نیت من کنجکاوِ بیمارگونه در چندنوجوان خودکشی‌های نافرجام فرخزاد چهرهٔ آن را برای بدنامی چه دردی این دختر جوان را به سوی مرگ، به سوی آن "دهان سرد مکنده" هدایت می‌کرد." می‌خواهم بدنام چگونه آن "دختر بیچاره" توانست، به رغم تمام آسیب‌ها و دشواری‌ها، یکی از شخصیت‌های کلیدی قرن بیستم در ایران شود، مفهومی مألوف شاعر خوب را از انحصار مردان میان‌سال به در آورد، زبان و ذهن و جسم و جان زنانه را به ادبیات فارسی پیوند بزند و چهرهٔ آن را برای همیشه عوض کند. شگفتی از این بی‌اطلاعی زمانی افزون‌تر می‌شود که در نظر بیاوریم دربارهٔ کمتر زن ایرانی تا این اندازه اطلاعات، کتاب، مقاله، و فیلم وجود دارد. بازاری بر فروش دوروبر نام فروغ فرخزاد به وجود آمده که شامل انواع و اقسام کارهای هنری، نوشته‌ها و فیلم‌های ملهم از شعر یا زندگی‌اش، و اجراهای متعددی از اشعار اوست." حتی در جامعهٔ مجازی کمتر زن ایرانی، از سیاستمدار گرفته تا ادیب و هنرمند، از ملکه و وزیر و وکیل تا هنرپیشهٔ سینما و شاعر و نویسنده، حضوری چنین چشمگیر دارد.

طبعاً محبوبیتی چنین گسترده دلایل متعدد و متفاوتی دارد. فرخزاد درچه‌های نوینی را در ادبیات فارسی کشود. در مقام من اندیشندهٔ درون‌نگر و عریان‌گو، هم‌صدا با بعضی از شناخته‌شده‌ترین متفکران عصر تجدد، بر اصالت و اعتبار احساسات و تجربیات فردی تأکید کرد. با را از گلیم سنت فراتر برد، برای به دست آوردن فرصتی مبارزه کرد تا بتواند مالک بدن خود باشد، باروها را احساساتش را انتخاب و بیان کند، صاحب کرامت انسانی و حقوق مدنی باشد، و نسبت به پیرامونش دیدگاهی انتقادمیز داشته باشد. او، بی‌اعتنا به تمجید یا تنقید اطرافیان، با نگاهی موشکاف و تیزبین به خود نگریست و تصویری چندوجهی از خود ارائه داد. با آگاهی از زیربوم‌های وجود یک انسان جایز الخطا، در نامه‌ای به پدرش، فرخزاد، نوشت: "هرگز نمی‌گویم که آن‌چه تا به حال انجام داده‌ام صحیح بوده و کسی نمی‌تواند به من اعتراضی کند، نه من خودم می‌دانم که در زندگی‌ام خیلی اشتباه کرده‌ام اما کیست که بتواند بگوید همهٔ اعمال و افکار و رفتارش در سراسر زندگی عاقلانه و درست بوده." حتی در جوانی هم ادعا نکرد سرنش‌ناپذیر است.

در نامه‌ای به همسرش، پرویز شاپور، نوشت: "تکر نکن که من خودم را ماقوف یک بشر عادی و عاری از هرگونه عیب و نقص می‌دانم. نه، من هرگز چنین ادعایی نمی‌کنم."<sup>۱۰</sup> و در نامه‌ای دیگر اضافه کرد: "فروغ یغیمبر نیست و یک انسان ساده و عادی غیرممکن است در زندگی مرتکب خطا و اشتباهی نشود."<sup>۱۱</sup> فرخزاد بنیان آثارش را بر بازآفرینی زندگی شخصی خویش استوار کرد. هم‌سو و هم‌صدا با هملت، که می‌پرسید "بودن یا نبودن؟ سؤال این است" می‌نویسید "نوساناتش را میان زوال و زندگی مطرح کرد. مرگ را بشراتی به آرامش دانست."<sup>۱۲</sup> و از سفرهای



خودخواسته‌اش به آن سوی دیوار زندگی، از گیسوان آغشته‌اش به "بوهای زیر خاک."<sup>۱۳</sup> و از "مزرعه‌های شبانه" نوشت. این حقیقتی انکارناپذیر است که مرگ‌اندیشی در کانون اشعار فرخزاد قرار دارد و درگیری با آن در تاروپود شعر او تنیده شده است. "حق با شماست/ من هیچ‌گاه پس از مرگ/ جرئت نکرده‌ام که در آینهٔ بنگرم/ و آن‌قدر مردام/ که هیچ‌چیز مرگ مرا دیگر/ ثابت نمی‌کند.../ افسوس من مردام/ و شب هنوز/ گویی ادامهٔ همان شب بیهوده‌ست."<sup>۱۴</sup> دلهرهٔ ویرانی در سطرها و لایه‌ای سطرهای اشعارش لانه کرده است. یاد ویرانگر مدام می‌وزد و حضوری نامیمون دارد. "در شب کوچک من، افسوس/ یاد با برگ درختان معیادی دارد/ در شب کوچک من دلهرهٔ ویرانست."<sup>۱۵</sup> مرگ از همان آغاز کار شاعر حضوری جسمانی دارد و حتی گاهی به صورت معشوق چهره می‌نماید. در اولین مصوعهٔ اشعارش، اسیر، در شعر به نام "خسته" می‌نویسد: "می‌سوزم از این دورویی و نیرنگ/ یک پاک‌ی کودکانه می‌خواهم/ ای مرگ از آن لبان خاموش/ یک بوسهٔ عاشقانه می‌خواهم."<sup>۱۶</sup> و در شعر "افسانهٔ تلخ" در همین مجموعه خود را به شبنمی تشبیه می‌کند که خودکشته به کام خورشید درمی‌غلند. "چرا؟... او شبنم پاکیزه‌ای بود/ که در دام گل خورشید افتاد/ سحرگاهی چو نرگدیش برآمد/ به کام تشنه‌اش لغزید و جان داد."<sup>۱۷</sup>

در نامه‌های فرخزاد هم، به‌ویژه آن‌ها که خطاب به پرویز شاپور هستند، مرگ حضوری دائمی دارد. در نامه‌ای قبل از ازدواجش، در شانزده‌سالگی، می‌نویسد: "خیال نکنی که دروغ می‌گویم. آن دفعه هم تصور کرده بودی که من دروغ گفته‌ام ولی این‌طور نبود. پرویز من به آن‌چه که گفتم عمل نمودم ولی خدا نخواست من بایرم...<sup>۱۸</sup> دختر جوان به‌دفعات از این سخن می‌گوید که ترک این دنیا برایش آسان و حتی ضروری است."<sup>۱۹</sup> "می‌دانم که خیلی بدبختم... وقتی مردم راحت می‌شوم. خیلی راحت" یا "تنهایی روح مرا می‌جود و افکارم را باطل و فاسد می‌سازد. تمام ناراحتی‌های فکرم مال تنهایی است. وقتی تنها هستم و کسی نیست تا اتفاق پاک و سالم به من تلقین کند، آن‌وقت دست و پا بسته اسیر افکار عجیب خودم می‌شوم که یک‌وقت می‌بینم که دیگر هیچ قدرت مقاومت ندارم. می‌بینم از زندگی سیرم. حس می‌کنم که همه به من با چشم تحقیر نگاه می‌کنند و به نظرم می‌رسد که وجودم عاقل و باطل و باعث ننگ و ناراحتی است. آن‌وقت رنج



دیگری از ستیز او با مرگ است؛ دیدگانم همچو دالان‌های تار کهنگی در تمامی اوراق به مشام می‌رسد ناگهان خوابی مرا خواهد ربود من تهی خواهم شد از فریاد درد...

خاک می‌خواند مرا هر دم به خویش می‌رسند از ره که در خاکم نهند آه شاید عاشقانم نیمه‌شب گل به روی گور غمناکم نهند"<sup>۲۰</sup>

البته اطلاعات ما فقط در بارهٔ گرایش فرخزاد به خودکشی و دلایل آن ناقص نیست. از بسیاری اتفاقات سرنوشت‌ساز زندگی‌اش هم بی‌خبریم. من هنوز پاسخ قانع‌کننده‌ای برای این پرسش گریزان‌پذیر نیافته‌ام که چرا بعضی وجوه زندگی این شاعر بی‌پروا تا این اندازه پوشیده در هاله‌ای از رمز و راز مانده است. چرا شاعری صریح را در مکتان در لایه‌های تودرتوی سکوتی مرموز، که راه به شایعه‌پراکنی و درک نادرست آثارش می‌برد، پنهان کرده‌ام؟ چرا آن‌چه را او بیش از نیم قرن پیش با شهامتی شگفت‌انگیز تا آنجا که می‌توانست برملا کرد، ما امروز پنهان می‌کنیم؟ با وجود مرگ ناپهنگامش در هاله‌ای از تقدس فرو رفت؟ چرا، او که نام مستعار "بت‌شکن" را برگزیده بود، خود تبدیل به بت و از ابعاد انسانی تهی شد؟

مینا اسدی درست می‌گوید که "فروغ به عنوان یک انسان هنوز شناخته نشده است، یک انسان ساده، انسان معمولی، آن‌چنان که می‌خواست، آن‌چنان که زندگی می‌کرد، آن‌چنان که از زندگی، از کتاب و پرده و عروقت کوکی و تور و توب ماهوتی می‌گفت، شعر می‌گفت."<sup>۲۱</sup> و پوران فرخزاد معترض است که "اگر به دفترهایی که در این سال‌های آشوب‌زده و مضطرب به نام فروغ انتشار یافته تیز نگریسته و در برکاگرد آن‌ها از سر تأمل غور کرده باشید، بی‌تردید، هم‌اوا با نویسنده، از ملال تکرار این نوع مطالبی که درست مثل یک ارثیه دست به دست گشته و در دست وراث آژمند ساییده و ساییده‌تر می‌شود، رنج برده‌اید — رنج می‌برید.

در بیشتر این کتاب‌ها به هیچ تازگی برخورد نمی‌شود و به‌جز اشعار صادقانهٔ

## پول‌لغز ← ۱

رنج گفت: اطلاعاتی این پرورنده به امنیت بیشتر قرعه‌کشی کمک می‌کند. او گفت: "تو نباید دزدی کنی... اگر فکر می‌کنی که داری فقط یک کار خلاف کوچک انجام می‌دهی، اینطوری نیست، بلکه این خلاف کوچک به تاوان بزرگی منتهی خواهد شد." این رسوایی منجر به "سو شدن" انجمن قرعه‌کشی‌ها در چند ایالت شد. این انجمن در ۳۳ ایالت از جمله کلمبیا، پورتوریکو و جزایر ویرجین ایالات متحده نیز فعال است.

رایانه‌های مورد استفاده آنها نتایج برنده

## دلیل ← ۲۱

اضافه است. **استرس دارید:** استرس داشتن بیش از حد ممکن است باعث کاهش وزن‌های ناخواسته شود و برای جبران این مشکل، تمایل به خوردن غذای زیاد و مخصوصا غذاهای چرب و پر کالری بیشتر شود که این تنها باعث بزرگ‌تر شدن سلول‌های چربی در بدن و بالا رفتن سطح کورتیزول برای جمع شدن چربی در نقاط مختلف بدن و مخصوصا در قسمت شکم می‌شود. **خوب نمی‌خواهید:** کم خوابی باعث کم شدن وزن در قسمت کمر خواهد شد و به بزرگ شدن شکم هم کمک می‌کند. از مطالعات و تحقیقات ۱۶ ساله بروی ۷۰۰۰ زن این نتیجه حاصل می‌شود که

فروغ، که هر اندازه بیشتر خوانده شود مفاهیم بیشتری می‌یابد، هر چه هست همان است که در گذشته بوده است. بوی گنجی در تمامی اوراق به مشام می‌رسد و خوانندهٔ شوقمند را به هیچ برآیند تازه‌تری نمی‌رساند. تکرار در تکرار، بیشتر در منتهای بی‌سلفگی، خالی از هر نوع ظرافت و دقت..."<sup>۲۲</sup> پوران درست می‌گوید که خوانندهٔ مشتاق فرخزاد به اطلاعات تازه‌ای که بوی کهنگی ندهد، دسترسی ندارد. ولی این بی‌اطلاعی فقط شامل حال فرخزاد نیست. مگر دربارهٔ جزئیات زندگی دیگر بزرگان ادب فارسی چه می‌دانیم؟ من تحت عنوان شخصی/ عمومی مجزا می‌خواهم بطول بکشم، یعنی، که برای تداوم سلبهٔ خود فضا را به دو بخش اندرونی/ بیرونی تقسیم می‌کند، عالم مقال را در اختیار گرفته و آن را هم تحت عنوان شخصی/ عمومی مجزا می‌کند. هر تلاشی برای برگردشتن از این نرسختن‌ی با برکنجستن اندرونی فکری و کلامی، چه از جانب مرد و چه از جانب زن، به نابوی فرهنگی تبدیل می‌شود. از خود گفتن، که اساس روایت شخصی است، در فرهنگ ما مترادف با تکبر و لاف زدن است. وقتی در مصاحبه‌ای از سیمین دانشور خواستند دربارهٔ زندگی‌اش توضیح بدهد، بی‌درنگ به این نکته اشاره کرد که "بدی" از خود گفتن این است که مصاحبه به صورت یک "نام‌نامه" درمی‌آید و به علت زندگی خاصی که داشتم، مقداری به رخ کشیدن و احتمالا تفاخر هم پیش می‌آید — اول شخص مفرد — و از این بیزارم."<sup>۲۳</sup> حق با دانشور است. استفاده از اول شخص مفرد اغلب مترادف با صفاتی همچون خودستایی، خودنمایی، خودپسندی و خودخواهی است، که جملگی زشت و عیب شناخته می‌شوند. اصطلاح to sell yourself، که لازمهٔ حیات اجتماعی موفق در غرب است، در زبان فارسی مفهومی جز خودفروشی ندارد. از خود گفتن باعث تهی و نکوشت شدن چون، به گفتهٔ سعدی، "مشک آن است که خود بپوید، نه آن که عطار بگوید. تانا چو طبلهٔ عطارش خاموش و هنرنمای نادان خود طبل غازی بلندآواز و میان‌تهی."<sup>۲۴</sup> یا، به گفتهٔ صائب تبریزی، "عیب است بزرگ برکشیدن خود را/ وز جملهٔ خلق برگزیدن خود را/ از مردمک دیده نباید آموخت/ دیدن همه‌کس را و ندیدن خود را..."

"پاور بال"، "مگامیلیونز"، "هات لوتو" و چند لاتاری دیگر را مشخص می‌کند. اظهار می‌شود که این تقلب فقط قرعه‌کشی‌های کامپیوتری را تحت تأثیر قرار داده‌است و لاتاری‌هایی از نوع "قبلا چاپ شده"، "انتخاب لحظه‌ای" و یا "اعداد تصادفی برپایه توپ‌های چرخان" تحت تأثیر قرار نگرفته‌اند. دادستان ایالتی به دنبال ۲۵ سال زندان برای ادی تیتینون است، وی می‌گوید: عدالت مستلزم یک حکم زندان طولانی است. از طرف دیگر وکیل ادی در پی حکم بسیار سبک‌تری مانند دو تا سه سال زندان برای وی است.

کسانی که در طول شب ۵ ساعت یا کمتر می‌خوانند ۳۰ درصد احتمال افزایش وزن برای آنها بیشتر از کسانی است که در طول شب ۸ یا ۱۰ ساعت خواب کامل را دارند. موسسه ملی بهداشت بزرگسالان هفت تا هشت ساعت خواب را برای یک نفر در طول شب ضروری اعلام کرده است. **اندامتان گلابی شکل است:** اگر شما مایل به کم کردن وزن در ناحیه شکمتان هستید و مدل اندام شما طوری است که اضافه وزن دور شکمتان بیشتر از باسن و کمر و دیگر اندامتان است، باید گفت کار کمی سخت و مربوط به استعدادهای ژنتیکی است. البته این مشکل به معنای "غیر ممکن" نیست.

گوشه‌های غیرمنتظره رخ می‌نماید. به دوره و جنسیت خاصی محدود نمی‌شود. زبان فارسی، با عمق بی‌کرانش، تصویرگر این حقیقت است. واژهٔ "محبوب" تنها به زن در حجاب اطلاق نمی‌شود؛ به معنای مرد یا زن، باحسب‌ویجا و متواضع و فروتن هم هست. انسانی است که عفت کلام دارد. "مجز" نیز کسی است که هم اجازهٔ ورود به حرم و خله را دارد و هم می‌توان به او اعتماد کرد و راز دل را نزد او به ودیعه گذاشت. بقیه، یعنی خیل نامحرمان، شایستهٔ اعتماد نیستند و بهتر است با آن‌ها رازی در میان نگذاشت. می‌خواهم بطول بکشم تفکیک جنسیتی، که برای تداوم سلبهٔ خود فضا را به دو بخش اندرونی/ بیرونی تقسیم می‌کند، عالم مقال را در اختیار گرفته و آن را هم تحت عنوان شخصی/ عمومی مجزا می‌کند. هر تلاشی برای برگردشتن از این نرسختن‌ی با برکنجستن اندرونی فکری و کلامی، چه از جانب مرد و چه از جانب زن، به نابوی فرهنگی تبدیل می‌شود. از خود گفتن، که اساس روایت شخصی است، در فرهنگ ما مترادف با تکبر و لاف زدن است. وقتی در مصاحبه‌ای از سیمین دانشور خواستند دربارهٔ زندگی‌اش توضیح بدهد، بی‌درنگ به این نکته اشاره کرد که "بدی" از خود گفتن این است که مصاحبه به صورت یک "نام‌نامه" درمی‌آید و به علت زندگی خاصی که داشتم، مقداری به رخ کشیدن و احتمالا تفاخر هم پیش می‌آید — اول شخص مفرد — و از این بیزارم."<sup>۲۳</sup> حق با دانشور است. استفاده از اول شخص مفرد اغلب مترادف با صفاتی همچون خودستایی، خودنمایی، خودپسندی و خودخواهی است، که جملگی زشت و عیب شناخته می‌شوند. اصطلاح to sell yourself، که لازمهٔ حیات اجتماعی موفق در غرب است، در زبان فارسی مفهومی جز خودفروشی ندارد. از خود گفتن باعث تهی و نکوشت شدن چون، به گفتهٔ سعدی، "مشک آن است که خود بپوید، نه آن که عطار بگوید. تانا چو طبلهٔ عطارش خاموش و هنرنمای نادان خود طبل غازی بلندآواز و میان‌تهی."<sup>۲۴</sup> یا، به گفتهٔ صائب تبریزی، "عیب است بزرگ برکشیدن خود را/ وز جملهٔ خلق برگزیدن خود را/ از مردمک دیده نباید آموخت/ دیدن همه‌کس را و ندیدن خود را..."

**ادامه دارد**

**لازم به ذکر است، دوستانی که مایل به خرید این کتاب هستند می‌توانند تخفیف ویژه‌ای را با استفاده از کد www.milanibooks.com دریافت کنند و بصورت آنلاین از وب سایت زیر خریداری نمایند:**

**6347 Yonge St.**

**416.225.6600**

**pouyacommercial.com**

**خدمات مالی و حسابداری**

**خرید، فروش و اجاره مسکن**

**خدمات امور مهاجرتی**

**مجتمع پویا**